

東海大學社會工作學系碩士論文

指導教授:陳琇惠 教授

東南亞外籍配偶在台同儕支持網絡之研究

A Study on the Peer Support Network for  
Foreign Spouses from Southeast Asia

研究生:林育陞

中華民國一〇〇年六月

## 謝誌

終於要畢業了，內心充滿喜悅和不捨，喜悅自己要進入下一個旅程，不捨要離開東海的大家庭，想當初擔心無法融入研究所的環境，畢竟當時的人、事、物，都是我不熟悉的，到現在要離開難掩心中的落寞，不過人們常說天下無不散的宴席，人總是有分離的時候，也期許自己更加自信邁入下一個人生階段。因此，最後在這寫下我內心的心情和感觸給親愛的你們。

首先感謝我們的班導師**珠利老師**，感謝老師兩年照顧我們碩班，雖然後來與老師見面的時間不多，但老師看到我們的時候常給與我們關心和照顧，希望老師帶新一屆碩班也順心愉快。

非常感謝這一年我的論文指導老師，**琇惠老師**。老師感謝您的愛心和耐心包容育陞在論文上的不足，自己覺得沒能達到老師期待，也對老師感到不好意思。每次與您討論時，您都會耐心告訴育陞論文上應調整的地方，特別是我容易有錯字和漏字的習慣，真的是辛苦老師，很多的感謝不知怎麼跟老師說，因為我不太是擅長表達的人，希望老師在未來的教學與指導學生上更加順利，也祝老師身體健康。再來，感謝兩位口委**篤強老師**、**瑞金老師**，感謝兩位老師在我論文上的建議，也讓育陞在這過程中更明確的思考論文的走向，我也會謹記老師給我的建議，讓我在日後的書寫上能更加周延。

也感謝研究所的各位好友們，人們常說緣分是很奇妙的東西，它常悄悄的來，也悄悄的走，當我意識到的時候已經要與大家分離了，還滿捨不得大家的。非常感謝**江江**在我論文上書寫的檢視，真是辛苦妳了，我會多注意我的倒裝句，哈~每次想到我們認識的過程就想笑，雖然後來因通車關係沒法與妳更熟悉，也感謝妳這兩年的照顧，加油妳的論文一定很好的。還有很溫暖的**貞誼**，謝謝妳碩

一幫我的忙，最後只能以小禮物回報真的很不好意思，也感恩當妳有時間，會來關心我的近況，貞誼妳不用擔心論文一定沒問題的。

也謝謝**幸儀、秀玲姐、詩韻、馬姐、佳琪**每次看到我都很熱情，雖然與你們互動時間不多，但感謝緣分讓我認識你們，希望日後有機會見面也能像現在一樣。還有**Ivy**和**小六**記得與妳們第一次在理論課程對話，想不到我給你們的印象是很有趣的人，我會繼續保持的，之後雖然比較少遇到，不過會記得你們每次與我說話，你們就想笑的心情，祝順利。

親愛的**威任與阿一**，恭喜你們也要進入另一個階段，我報告當天收到妳們的簡訊真的被感溫馨，威任雖然之後不常見面，但我會記得一定都是盛裝出席的模樣。還有阿一我也會想念與你聊天時，凡事都老神在在的態度，相信你們以後再社工實務上會有不同的發展。也恭喜**大哥**終於找到指導老師了 真替你感到開心，大哥每次都很客氣，相信經歷世面的你，論文對你來說沒問題的。還有朝楊三姊妹~~**小 C、唐唐、子婷**，每次看到你們大學朋友研究所又在一起，就覺得這是很難得的緣分，小 C 每次看到你都洋溢笑容，希望你可以繼續保持，唐唐雖然我們互動不多，不過當妳聽到我有關社會網絡資料不懂時，願意分享妳的資料給我，特別感謝同門的**子婷**，在我報告的時候你都堅定給我肯定的眼神，也願意聽我論文遇到的問題，祝你們順利唷。

還有親愛的**廖敏軒、高珮熏**，感謝妳們在我這兩年過程中給我很多建議和支持，謝謝**敏軒**常聽我說話，也熱情的回應我，我不會忘記妳那俏皮的笑容，還有**珮熏**願意給我很多論文的想法和意見，希望有機會還可以常常聽到妳們的笑聲。

還有辛苦的記錄先生**蘇小白**，感謝妳擔任我的記錄，幫我重點摘要老師所說的話，相信你第一份論文作品一定很棒，寫完一定要讓我拜讀。此外，319 的各位學姊們**練練、阿慈、小羅、家涵**，也謝謝妳們關心我的論文，祝大家順利。

感謝彰化生命線協會與彰化縣新移民協會，**社工督導、社工員、理事長**，與接受我訪談的**八位東南亞外籍配偶**，感謝有您們的協助，讓我如期完成論文。最後感謝這兩年教導過或沒教導過我的**老師與助教們**，因為有您們的辛苦和努力，讓我們擁有這麼好的學習環境，我也會記得老師們對研究生的期待，繼續努力學習和成長，也祝各位老師與助教學順利、身體健康。

東海大學社會工作研究生 林育陞上

2011 年 6 月 25 日

## 摘要

因全球化與跨國婚姻影響，近十年來東南亞外籍配偶透過婚姻仲介等方式，相繼進入台灣這個社會。對這些初來台東南亞外籍配偶來說，她們在語言、文化、生活方式等都與我國文化不同，因而過程中會遇到許多生活適應上的困難。為協助東南亞外籍配偶能更快融入台灣社會，政府訂定外籍配偶照顧輔導措施，使其能適應台灣生活環境。政府提供的資源稱為正式支持網絡，其服務上有條件與限制。此外，初來台東南亞外籍配偶不見得都需正式資源的介入。相對地，日常生活中瑣碎的事情可透過自身的資源網絡來提供和解決。因此，同樣在台的東南亞外籍配偶，就成為當地東南亞外籍配偶們最大的資源。這些在台生活多年的東南亞外籍配偶，對初來台的東南亞外籍配偶來說，是發展同儕支持網絡最大的資源。研究者認為發展同儕網絡資源是一大助力，而從事此同儕支持網絡之研究。

本研究採質化研究，其受訪對象為彰化縣境內東南亞外籍配偶，以深度訪談法瞭解她們在同儕網絡上的建構與支持。其受訪對象包含八位東南亞外籍配偶，與三位實務工作者。其分析結論如下：

### 一、非正式支持網絡中同儕支持建立對東南亞外籍配偶的重要性：

同儕網絡建立能加速社會福利體系的輸送，且作為東南亞外籍配偶社會學習的對象，也可藉由資深東南亞外籍配偶鼓勵初來台東南亞外籍配偶向外學習。

### 二、同儕支持網絡中情緒性、訊息性、實質性支持的影響：

研究發現，不同支持對東南亞外籍配偶的幫助都不同，發現情緒和訊息上的支持是最普遍和頻繁的，主要是心情和生活經驗的交流。實質支持是較少的，都以簡單陪同為主。

### 三、建構東南亞外籍配偶同儕支持網絡：

同儕網絡建構過程中，夫家支持是主要關鍵，會增加同儕網絡發展的契機。

此外，東南亞外籍配偶透過外配中心、服務據點等，建立自己同儕支持網絡。

依據本研究結果，研究者提出以下建議：

一、針對東南亞籍配偶同儕網絡建構過程的建議。

增強夫家對東南亞外籍配偶的支持與宣導正確的認知，並在社區建構關懷網絡點，對政府機關與社區大眾在東南亞外籍配偶提供正確認知。

二、針對正式支持網絡建構合適同儕網絡發展的根據地。

外配中心與服務據點提供良好的場所，讓東南亞外籍配偶產生認同，並提高東南亞外籍配偶參加課程的意願性。

三、培育東南亞外籍配偶種子團隊。

四、協助東南亞外籍配偶在經驗上的整合。

其後續可研究的方向如下：

一、以量化的研究方法，瞭解影響同儕網絡建構的因素

二、從工作者角度來看東南亞外籍配偶同儕支持網絡是如何建立。

三、深入瞭解同儕支持網絡中，三種支持類型對東南亞外籍配偶生活適應的影響。

關鍵字：東南亞外籍配偶、同儕支持網絡

## Abstract

Due to the influence of globalization and cross-border marriages, Southeast Asian foreign spouses have been sequentially introduced to Taiwan through marriage brokers and other ways in the past decade. Nonetheless, due to the differences of the languages, cultures and lifestyles, those new immigrants encounter various difficulties in adapting to their new life. In order to assimilate those Southeast Asian foreign spouses into the Taiwan society more quickly, the Government has established the Measures for Care and Assistance of Immigrant Spouses to help them successfully adapt to the living environment in Taiwan. The resources provided by the Government are the so-called “formal support networks”, and there are certain conditions and restrictions for applying these services.

In addition, the Southeast Asian foreign spouses who have just been to Taiwan may not have the needs of being helped and intervened by formal resources. In contrast, they can manage to solve the trivial problems in their daily life through their own networks. On that account, the Southeast Asian foreign spouses who have come to Taiwan for many years have become the largest local resources for those new immigrants to develop their peer support networks. In the consideration of the development of peer support networks as a great help for those foreign spouses, the researcher had decided to conduct this study of peer support network.

By adopting qualitative research method and taking the Southeast Asian foreign spouses in Changhua County as the research subject, this study conducted in-depth interviews with the respondents in order to understand the construction and support of their peer networks. The respondents included eight Southeast Asian foreign spouses and three practitioners. The research conclusions of the analysis are listed as follows:

- (1) The importance of the establishment of the peer support for Southeast Asian foreign spouses among the informal support networks:

The establishment of peer networks can accelerate the delivery of the social welfare system. Moreover, those senior Southeast Asian foreign spouses can also encourage the newcomers to experience and learn new things outside of their living areas.

- (2) The influences of the emotional, informative and substantive support among the peer support networks:

The study found that different support results in different help for those Southeast Asian foreign spouses. For example, the emotional support and informative support are most common and frequent and mainly based on the exchange of feelings and life experiences, whereas the substantive support is less than the two formers and mainly based on the simple accompany.

(3) The construction of the peer support networks of Southeast Asian foreign spouses:

During the construction process of the peer support networks, the support from the husband's family is the key, and it will increase the opportunity for developing peer networks. In addition, Southeast Asian foreign spouses can also establish their own peer support networks through the Foreign Spouses Service Centers or service locations.

According to the research results, the researcher suggests the following recommendations:

(1) For the construction process of the peer support networks of Southeast Asian foreign spouses:

Enhance the support from the husband's family for the Southeast Asian foreign spouses and advocate correct knowledge. Establish various spots of Community Care Network in the community to provide correct knowledge of Southeast Asian foreign spouses for government agencies and community residents.

(2) For the formal support networks to construct a suitable base for developing peer networks.

The Foreign Spouses Service Centers and service locations can provide as good places for Southeast Asian foreign spouses to develop their identification and enhance their willingness of attending the courses as well.

(3) Cultivate seeded teams of Southeast Asian foreign spouses.

(4) Assist Southeast Asian foreign spouses to integrate their experience.

The possible directions for follow-up research are listed as follows:

(1) To understand the factors that influence the construction of peer networks by adopting quantitative research methods.

(2) To see how the peer support networks of Southeast Asian foreign spouses are built from the aspect of a practitioner.

(3) To obtain a further understanding of the influence of three types of peer support networks on the adaptation to the new life of Southeast Asian foreign spouses.

**Keywords:** Southeast Asian foreign spouse, peer support network



## 目錄

第一章 緒論.....	1
第一節 研究背景.....	2
第二節 研究動機.....	9
第三節 研究問題與目的.....	11
第四節 名詞定義.....	13
第二章 文獻探討.....	14
第一節 東南亞外籍配偶在台社會支持網絡服務.....	14
第二節 東南亞外籍配偶社會支持相關研究.....	19
第三節 社會支持網絡探討.....	29
第四節 同儕支持.....	41
第五節 彰化縣政府與民間東南亞外籍配偶服務提供現況.....	45
第三章 研究方法與實施.....	51
第一節 研究方法.....	51
第二節 研究步驟.....	54
第三節 研究對象的選取.....	55
第四節 研究工具.....	58
第五節 資料處理.....	60
第六節 研究倫理.....	62
第四章 資料分析.....	63
第一節 受訪對象特性與分析架構.....	63
第二節 東南亞外籍配偶來台背景脈絡.....	67
第三節 東南亞外籍配偶在台社會網絡互動與發展情形.....	73
第四節 社會支持網絡與生活適應間關係.....	84
第五節 同儕網絡建立與支持功能.....	93
第五章 結論與建議.....	110
第一節 研究結論.....	110
第二節 研究建議.....	123
第三節 研究限制.....	127
第四節 後續可研究的方向.....	128
參考文獻.....	129
附件.....	137
附件一 訪談大綱.....	137
附件二 訪談同意書.....	139

## 表目錄

表 1-1 我國人與外籍人士結婚登記一覽表	4
表 2-1 東南亞外籍配偶社會支持相關研究一覽表	19
表 2-2 社會支持類型一覽表	35
表 2-3 彰化縣外籍與大陸配偶分布一覽表：	45
續表 2-3-1 彰化縣外籍與大陸配偶分布一覽表	46
表 4-1 東南亞外籍配偶基本資料與地點一覽表	64
表 4-2 工作者基本資料一覽表	65

## 圖目錄

圖 3-1 研究步驟圖	54
圖 5-1 東南亞外籍配偶同儕網絡發展與夫家網絡關係圖	122

## 第一章 緒論

本研究旨在東南亞外籍配偶來台同儕支持網絡研究，主要是瞭解來台東南亞外籍配偶，如何透過建構同儕支持網絡，幫助與調解外在環境的衝擊，和增加生活適應。對東南亞外籍配偶的形成，葉乃靜(2007)研究指出，近年來臺灣成為東南亞鄰近國家中經濟較優越的地區，使台灣成為東南亞外籍配偶首要選擇。在1987年以後，臺灣加速了對外的投資，同時，來自農業經濟關稅協議和世界貿易組織，以及勞動密集型產業的成群外出等威脅的阻礙，使數以萬計的臺灣農民和工人階級失去工作，也找不到合適的結婚對象。因此，在婚姻仲介者的帶領下，臺灣男性與東南亞外籍配偶結婚成了一種普遍現象。

而這些為數不少的東南亞外籍配偶，絕大多數來自東南亞地區，成為社會新族群。十年來大量湧入的東南亞外籍配偶衝擊台灣社會結構，成為大眾關注議題(黃玉幸，2009)。東南亞外籍配偶行為模式與價值觀不同於台灣社會，初來台灣不易與社區居民建立良好的互動關係，很難與主流社會打成一片。主要是東南亞外籍配偶離開母國，中斷與娘家及過去支持系統的關係，加上語言溝通能力亦有所限制，讓東南亞外籍配偶無法獲得更多的生活資訊及社會資源，諸如此類的狀況都在使她們的社會支持網絡薄弱(張菁芬，2008)。

上述得知，社會支持網絡對東南亞外籍配偶來說是需被重視，使研究者開始著手研究，東南亞外籍配偶支持網絡與生活適應間的關係。宋麗玉與施教裕(2009)研究指出，非正式資源使用來得比正式資源好，也更親近案主的生活網絡。因此研究者將社會支持網絡重點放在非正式資源上，並聚焦同樣來自東南亞的外籍配偶，來瞭解建構支持網絡中同儕支持，對這些來自東南亞外籍配偶會有哪些生活適應上的協助。

## 第一節 研究背景

近年來隨著時代快速的變遷，各國資訊、交通、金融、文化等，都遠比過去更容易接收和瞭解。此外，因全球化的影響，使國際社會開始出現人口遷移的現象，因此各國開始有外來移民和婚姻移民的現象。台灣本身因經濟、環境、政治風氣都來得比鄰近東南亞國家好，且也因地緣的關係，台灣也開始陸續有大陸籍、東南亞與其他各國的移民相繼進入台灣這個社會。

台灣跨國婚姻漸增的現象主要是在 1980 年代中期，為解決擇偶困境的男性，即有泰國、菲律賓與印尼新娘的引進，隨著政府開放觀光以及經濟南向政策的影響，臺商陸續至東南亞投資，越來越多臺灣籍未婚男性迎娶東南亞外籍配偶。邱銀馨(2008)研究指出，因台灣加速對外的投資，使得勞動密集工廠大量外移；同時，來自農業經濟關稅協議和世界貿易組織的開放，愈來愈多的農民和勞工失去工作，也找不到合適的結婚對象，於是在婚姻仲介的帶領下，台灣男性與來自東南亞女性結婚成為一種普遍現象。此外因全球化（globalization）的關係，國與國之間的界限不再是那麼地明顯，跨國人口流動愈趨頻繁，跨國婚姻也越來越普遍。因此，台灣的跨國婚姻現象，亦需被放置在全球化的脈絡下來理解(楊明惠，2009)。

在國內「婚姻排擠」(marriage squeeze)與「婚姻坡度」(marriage gradiet) 雙重效應下，使得跨國婚姻成為被排擠出婚姻市場之男性的選擇。就東南亞國家而言，產生大批因農村破產、失業等問題，希望藉由移動到其他經濟較富裕國家，這種由低度發展地區到高度發展區的現象，在跨國婚姻中是常見且主要是解決生存危機的第三國家。因此「外籍新娘」現象與世界各國的「郵購新娘」(mail order bride, MOB) 有著密切地關連（夏曉鵬，2002）。

紀玉臨，周孟嫻，謝雨生(2009)研究指出，過去台灣城鄉發展失衡，造成大量鄉村到都市之移民，特別是農漁村的女性遷移到都會、城鎮區去發展，導致農漁村地區適婚年齡的男女性別失衡；另外，留在農漁村未婚和失婚的男性因社會經濟條件相對較低，在台灣本土的婚配市場較不具吸引力，甚至為本土婚姻市場所排除，因此，他們不得已只好轉向國外婚姻市場尋找婚配的對象。

1990 年代，在國際婚姻仲介業者的包裝宣傳以及商業促銷下，國內掀起一股跨國婚姻熱潮，因此大量東南亞外籍配偶來臺。由於這樣的關係東南亞外籍配偶來台的數量在過去幾年中不斷的成長(蘇惠君，2007)。從上述可知，由於工業發展與全球化的影響，致使東南亞等鄰近國家開始以台灣作為跨國婚姻的選擇之一，而台灣境內受到工業與市場衝擊的男性，處於低下階層失婚或未婚的男性，也開始以東南亞外籍配偶作為擇偶的主要對象。

內政部統計處從 1987 年 1 月年到 2010 年 6 月底統計，全台的大陸籍配偶、港澳、東南亞外籍配偶人數累計已達 43 萬人以上(內政部戶政司，2010)，其中以大陸籍配偶居多，其次東南亞籍，最後是港澳籍。

此外，根據內政部統計處(2010)，在 2010 年上半年，國人結婚之外籍與大陸港澳地區配偶，以大陸、港澳人士 6,637 人占 63.45%較多，為外國人者 3,823 人占 36.55%，主要集中於東南亞地區達 2,331 人，占外籍配偶之 60.97%；若按其國籍別觀察，以越南 1,318 人最多，印尼 493 人次之，日本 454 人居第三。東南亞外籍配偶所佔的比率是外籍配偶第二位。

下表 1-1 則是從 2001 到 2011(1~4 月)，歷年來看東南亞外籍配偶的結婚登記人數，可看到結婚登記的人口數上的變化情形。

表 1-1 我國人與外籍人士結婚登記一覽表

西元	我國結婚對數	東南亞外籍配偶對數	外籍移民總人數	佔總結婚對數比率(%)	總結婚登記對數
2001	124,313	17,512	46,202	27.10	170,515
2002	123,642	18,037	49,013	28.39	172,655
2003	116,849	17,351	54,634	31.86	171,483
2004	100,143	18,103	31,310	23.82	131,453
2005	112,713	11,454	28,427	20.14	141,140
2006	118,739	6,950	23,930	16.77	142,669
2007	110,341	6,952	24,700	18.29	135,041
2008	133,137	6,009	21,729	14.03	154,866
2009	95,185	5,696	21,914	18.71	117,099
2010	117,318	5,212	21,501	15.49	138,819
2011(1~4 月)	41,850	1,495	6,849	14.06	48,699

資料來源:內政部移民署，2010

從表 1-1 可得知，2001 年外籍配偶占總結婚對數比例呈逐年遞增，而在 2003 年達 31.86%之最高峰，平均每 3 對結婚有 1 對為中外聯姻，其中東南亞籍配偶人數佔總移民總人數至少一半(內政部統計處，2010)。為遏止假結婚來臺，蘇惠君(2007)指出，外交部於 2003 與 2005 年起加強東南亞外籍配偶境與大陸籍配偶訪談，因此來台外籍移民人數開始下降。

因此，2005 年政策實施與近幾年東南亞外籍配偶母國經濟逐漸改善，從表 1-1 來看東南亞籍配偶結婚人數從上表發現有明顯下降。此外，內政部移民署指出，2004 年起，外籍配偶所占比重逐年降低，至 2008 年降至 14.03%之新低點，2009 年回升為 18.71%，主要係國人相互締結婚姻關係者減少，而中外聯姻對數不降反升所致，但與初期外籍移民人數比起來有逐年下降的趨勢。雖東南亞外籍配偶人數開始逐年遞減，不過這 10 年婚姻人數對台灣人口衝擊有一定程度的影響。

關於東南亞外籍配偶在台生活適應問題上，張菁芬(2008)研究指出，東南亞外籍配偶在語言、文化、生活方式等都與我國相差甚遠，需經一段時間適應在台的生活。因此，在這過程當中會遇到許多適應上的問題，下列則為東南亞外籍配偶可能面臨之問題：一、婚姻與家庭問題；二、語言溝通問題；三、子女教養與教育問題；四、優生保健問題；五、社會歧視與污名化問題；六、文化和社會適應；七、婆媳問題；八、社會技巧與人際關係等議題；九、家庭暴力問題(朱柔若、孫碧霞，2010；張菁芬，2008；邱吟馨，2007；孫智辰、郭俊巖，2008；鍾鳳嬌、王國川、陳永朗，2006)。

為協助東南亞外籍配偶能更快融入台灣社會，內政部訂定外籍配偶照顧輔導措施，提升其在臺灣的生活適應能力，使其能順利適應臺灣生活環境，共創多元文化社會，並能與國人組成美滿家庭，避免因適應不良所衍生之各種家庭與社會問題。並於 1999 年 12 月 28 日訂定「外籍配偶生活適應輔導實施計畫」，補助直轄市及各縣市政府辦理新移民的相關活動，以下是政府對民間主要補助的項目。一、生活適應輔導班及活動：以提升東南亞外籍配偶在臺生活適應能力為重點，施以生活適應、居留與定居、地方民俗風情、就業、衛生、教育、子女教養、人身安全、基本權益、語言學習、有關生活適應輔導及活動等課程，並鼓勵其在臺共同生活親屬參與。二、種子研習班：培訓種子師資及志願服務者。三、推廣多元文化活動：以提升國人對東南亞外籍配偶主要國家之多元文化認知為目的之教育、講座。四、生活適應宣導：設置東南亞外籍配偶服務專區網頁、攝製宣導影片、印製生活相關資訊等資料。五、其他專案核備事項(內政部，2003)。

行政院在 2003 年 2 月召開婦女權益促進委員會時，政府應對東南亞外籍配偶及陸配個人及其家庭基本權益與需求提供保障，因規劃具體輔導措施，編列預算具體執行。因此，行政院 2004 年 8 月成立「外配輔導照顧基金」，十年 30 億



的行政預算也促使更多機構在外配服務的付出與實踐(林珺婷，2009)。

因此，為加強東南亞外籍配偶在台生活適應，各縣市都設立外籍配偶家庭服務中心，來幫助各地在台大陸籍與東南亞外籍配偶。其經營類型有分成公辦公營和公辦民營兩種，也有相關民間機構針對東南亞外籍配偶提供服務，如南洋姐妹會、賽珍珠基金會等。內政部(2003)公佈相關單位在大陸與東南亞外籍配偶上輔導服務的分工，分別為陸委會、教育部、衛生署、勞委會、退輔會、地方政府等，來針對服務陸配與東南亞外籍配偶在台生活不同層面的問題。

除上述提到東南亞外籍配偶在台面臨的問題外，楊明惠(2008)指出社會支持系統薄弱，是東南亞外籍配偶來台後最常遇到的狀況。由於與過去的人際網絡聯繫程度越來越低，更甚者失去舊有的聯繫網絡，使得她們在台灣的支持系統相形薄弱。因此東南亞外籍配偶其關係網絡越大，生活適應狀況越好，相反地，若其關係網絡越小，生活適應也相形困難。廖雪如(2007)指出，東南亞外籍配偶支持網絡大小的與生活適應有關，網絡呈現愈大其生活適應愈好的現象，這些支持網絡能幫助她們在台資訊、知識、技巧的提供。

因此，相關單位透過輔導活動和社區宣導等方式，幫助東南亞的外籍配偶之生活圈的擴大，並延伸了東南亞外籍配偶社會支持網絡的廣度。為幫助東南亞外籍配偶在台網絡的建立，且深入東南亞外籍配偶在地服務。內政部(2003)指出，各單位合作建立服務網絡資源，都是幫助東南亞外籍配偶在台生活適應的協助。

政府所建構的服務體系被稱為正式支持網絡，然而，正式服務網絡體系中，會出現服務提供上的限制，宋麗玉與施教裕(2009)提到說，正式資源限制，容易讓案主感到自己有某方面的缺失，一方面需要單位的協助，但單位名稱也彰顯其服務的案主為具有某類型問題之人，可能產生社會烙印效應。並在資源有限下，

有形資源或服務提供往往有一定的期間限制，未必能符合案主所有的需要。服務提供者與案主本身需求和特性間也未必具有良好的配適度，案主未必符合資格規定，以致其需求無法獲得回應。即使服務存在且案主符合資格，但因所在地點太遠或交通不易欠缺可近性，無法給予回應。

此外，初來台的東南亞外籍配偶一開始並不知道有哪些資源可使用，大多無法立即尋求正式資源的協助。另一方面，如當地的機構或工作者對在地東南亞外籍配偶不熟悉時，也無法馬上為東南亞外籍配偶服務，故當發現問題時都已是嚴重狀態。而前來尋求資源的東南亞外籍配偶，在台的生活都有一定基礎，但對初來台或是未熟悉環境的東南亞外籍配偶來說是困難的。

因此可發現，正式資源的使用對初來台東南亞外配來說是困難的，反觀回到自身的非正式資源，因為來台東南亞外籍配偶不見得都會需正式資源的介入。相對地，日常生活中瑣碎的事情都可透過自身的資源網絡來提供和短暫解決。宋麗玉與施教裕(2009)指出，非正式資源的功能在於其存在案主生態，且可近性高，為案主所熟悉之網絡成員，也較親近性；使用自己周邊的網絡資源合乎正常化趨勢，可避免社會烙印；自然資源之來源較多，因此其多元性和可能性較高，亦可增進創意發揮。

對東南亞外籍配偶來說，在台的非正式資源網絡是稀少的，主要是原有的支持網絡資源因來台後是被切斷的，除了在台的夫家網絡外，基本上是沒其他網絡，尤其對初來台的東南亞外配來說，夫家是唯一的網絡資源(楊明惠，2008)。但葉乃靜(2007)指出，東南亞外籍配偶夫家在台的狀況大多中下階層較多，東南亞外籍配偶成為夫家中主要的照顧者和經濟提供者，有時反倒會變成讓東南亞外籍配偶在台生活最主要面對的問題。

因此，同樣在台的東南亞外籍配偶，就成為當地東南亞外籍配偶們最大的資源網絡。在具相同背景、文化、語言下，這些在台生活多年的東南亞外籍配偶，對初來台的東南亞外籍配偶來說，是發展同儕支持網絡最大的資源。根據許榮喜(2009)對同儕關係的重要有其論述，同儕互動時所涉及的人際關係層面較家庭關係廣，因此是學習社會經驗的重要來源。此外，張樹閔(2007)對同儕的關係提出重點，懂得如何與在地人相處、被同儕接納成為最重要的任務之一，良好的同儕關係有助於日後的生活適應、情緒發展、社會能力發展，並可提高自我概念，學習動機與成就。良好同儕關係對於個體自尊的提升和身心的健康是有正向影響，且對於負向生活事件的調節有正向作用。

因此，如何去建構東南亞外籍配偶的同儕網絡資源是目前被討論和瞭解的。蘇惠君(2007)研究指出，結合東南亞外籍配偶資源發揮自助助人精神，辦理東南亞外籍配偶志工培訓，透過此作法已漸漸推廣至各處，由東南亞外籍配偶本身建立自身的支持系統亦是同儕自助團體的方式，這樣的服務方式，也是目前各地政府開始逐漸重視。

綜合上述，目前在東南亞外籍配偶的服務上，大都是以正式資源的服務方式，並都以政府單位或民間機構為主，來幫助東南亞外籍配偶在支持網絡的建立。如前述提到，正式資源不見得來得比非正式資源更快提供需求，此外正式資源常是短期的。因此，建構同儕的支持網絡，對東南亞外籍配偶在台生活上是必要的，同儕支持網絡能提供持續和多元的服務提供，故如何建構同儕支持網絡，而這樣的網絡如何幫助東南亞外籍配偶去解決生活上的問題，就是本研究的探討重點。

## 第二節 研究動機

引發本研究在東南亞外籍配偶同儕支持網絡的動機，主要研究者 2010 年在彰化縣外籍配偶家庭服務中心實習，實習過程中發現外配中心與縣政府都致力於在東南亞外籍配偶的生活適應上與支持網絡建構，主要是社會支持網絡的建構對於東南亞外籍配偶在台適應有很大的相關性。方紫薇(2008)指出社會支持網絡有兩種不同的模式：1、主要效果模式：案主處在壓力中不論現存的支持層次為何，社會支持越多，其心理調適就越佳；2、緩衝效果模式：社會支持保護案主緩衝重大壓力事件所帶來的潛在破壞性，影響案主的認知價值系統，降低壓力對案主的威脅，亦即社會支持在高壓力下較能發揮作用。因此，上述可知道，建構其社會支持網絡對於東南亞外籍配偶來說，在面臨生活中危急事件衝擊時，能在生活適應上做一定的調解。因此，讓研究者欲瞭解支持網絡的建立，對於東南亞外籍配偶生活適應上的影響，並聚焦於同儕支持網絡上。

國內學者對東南亞外籍配偶相關的研究分成下列幾類：一、外籍配偶政策在實務上的實施和作用(王芃涵，2007；許德便，2007；楊明惠，2008；陳雪慧，2006；郭素珍，2007；陳靜茹，2008；雷淑娟，2006)。二、東南亞外籍配偶在學習教育、家庭生活、來台適應(吳美雲，2000；吳憶如，2009；陳婉芬，2008；陳憶芬，2010；范婕滢，2006；邱吟馨，2007；邱志峰，2009)。三、東南亞外籍配偶子女的研究，將重點放在教育、學校支持和生活適應(林永盛，2007；林信言，2008；吳芳茜，2009；陳惠邦，2007)。四、東南亞外籍配偶就業與在地資源使用(林良穗，2008；張藝薰，2007)。五、東南亞外籍配偶社會支持網絡(蘇惠君，2007；廖雪如，2006)。六、東南亞外籍配偶子女的同儕支持(張樹閔，2007；許榮喜，2009)。從上面學者對東南亞外籍配偶相關研究上，在同儕支持議題上是較少被討論的，讓研究者更確立在此焦點的研究。

同儕團體的重要性在於是同種、同文化、同語言、同國家，東南亞外籍配偶在與同儕上的互動和幫助上，如情緒上的紓解、連結其他網絡的媒介，都會來得比台灣的工作者或相關單位更快且更密切，畢竟具同樣處境的東南亞外籍配偶，才會真正瞭解東南亞外籍配偶在台面臨的問題。

此外，社會支持系統本身對當事人來說就是他們自身的資源，宋麗玉與施教裕(2009)指出，資源可分為有形和無形資源，有形的資源對於處於經濟匱乏狀態的案主，有助於解除生存危機和維持生活的基本條件。無形資源則可影響案主的人力資本增進、潛能開發與展現、價值提升與靈性超越，亦即此資源可促進人的學習、成長與改變，也指出，在提供正式資源時應檢視案主自身非正式資源的情形，主要在於非正式資源對案主來說是可近性高，且為案主所熟悉之網絡成員較具有親近性。因此，使本研究焦點放東南亞外籍配偶在台同儕支持網絡上，藉此研究同儕支持網絡的建立對東南亞外籍配偶服務上有何影響。

### 第三節 研究問題與目的

#### 壹 研究問題:

目前台灣對於東南亞外籍配偶有相關的政策與措施，是由中央訂定外籍配偶生活適應輔導實施計畫，而各縣市政府單位與民間單位都依據此輔導措施計畫，致力於東南亞外籍配偶上服務的協助，也建構許多相關服務網絡和社區資源來深入當地服務。

研究者在實習的過程中，發現到雖政府單位與民間機構積極為東南亞外籍配偶做相關服務，但很多時候都會面臨吃閉門羹的狀況。主要是實習電訪參與中覺察到，東南亞外籍配偶家庭對於服務介入會感到反感外，另一主要因素是東南亞外籍配偶來台時人生地不熟，因此對於不熟悉的人、事、物上，大多都是採取不接觸的方式，且因這些服務提供者又非是東南亞外籍配偶本國人民，所以容易造成服務間的隔閡。為消除這種隔閡，提供服務者需與東南亞外籍配偶培養長久關係並取得信任外，否則，是很難馬上讓她們接受相關單位的服務。

同時，研究者也發現，如通譯大使、東南亞外籍配偶輔導志工，在與東南亞外籍配偶的溝通或是資源的提供都會更貼近服務對象，因此瞭解到同儕協助與參與，對於初來台的東南亞外籍配偶輔導上，來得比台灣的工作者較能敞開她們的心胸。

正如宋麗玉與施教裕(2009)指出，正式資源畢竟是短期且有限制的，但對於在台落地生根的東南亞外籍配偶來說，如何去發展非正式資源網絡就顯得重要，且如何透過同儕間的協助來幫助適應和連結其他網絡，這是值得我們去深思的議題，以下為本研究在同儕支持網絡中的問題探討:

- 一、探討目前外籍配偶在台生活適應概況。
- 二、探討東南亞外籍配偶非正式支持網絡中同儕支持網絡概況。
- 三、探討非正式網絡中同儕支持網絡的重要性及對東南亞外籍配偶扮演的角色。
- 四、探討東南亞外籍配偶同儕網絡如何建構。

## 貳 研究目的:

此研究焦點放在同儕支持網絡建立對東南亞外籍配偶的影響，並去探討東南亞外籍配偶支持網絡的建構過程中，同儕網絡支持對他們在建構其他網絡上的協助和發展。雖然政府和民間單位致力在支持網絡上的建構，但發現當東南亞外籍配偶同儕網絡越強時，相對地去發展和連結其他網絡的機會也會更快，而同儕支持網絡也能補充相關單位無法提供的特殊需求，因此欲瞭解同儕支持網絡，對東南亞外籍配偶上的調解和協助就是本研究的重點。本研究的目的是有下列幾項:

- 一、探討非正式網絡中同儕支持網絡對東南亞外籍配偶的重要性。
- 二、探討非正式網絡中同儕支持網絡情緒性、實質性、訊息性支持對東南亞外籍配偶的協助。
- 三、建構東南亞外籍配偶同儕支持網絡。

上述為研究者探討方向，東南亞外籍配偶來台過程中，同儕支持網絡對他們的幫助，進而瞭解發展好的同儕支持網絡，對東南亞外籍配偶在台的情緒支持與其相關功能的影響性，勾勒出良好同儕網絡建立對東南亞外籍配偶在台生活適應的影響，為本研究最主要探討的核心。

## 第四節 名詞定義

### 一 東南亞外籍配偶：

本研究中所指的東南亞外籍配偶，主要是透過各種通婚的管道，進入台灣地區的東南亞女子，其地區大多來自越南、印尼、菲律賓、高棉、柬埔寨等。

### 二 社會支持網絡：

社會支持網絡為，協助不能適應社會環境者能過著正常的生活，提供他們人力、物力、財力、社會制度、福利設施、個案工作人員，來幫助人們度過生活事件的危機。社會支持網絡則有三種主要類型：一 情緒支持(emotional support)包括關懷、愛及同情。二 實質性支持(instrumental support)提供物質或行為上等實質之協助。三 訊息性支持(informational support)提供解決問題引導、建議、訊息或回饋。

### 三 同儕支持網絡：

同儕係指一群年齡、生活方式、經驗、以及價值觀相似的人，本研究的同儕支持網絡，則是與東南亞外籍配偶具同語言、同文化、同背景等的外籍配偶，而彼此在台相互支持的過程。而同儕支持網絡也是社會支持網絡的一種，因此也具備其情緒性支持、實質性支持、訊息性支持的功能。



## 第二章 文獻探討

### 第一節 東南亞外籍配偶在台社會支持網絡服務

#### 壹、東南亞外籍配偶在台正式支持性服務：

內政部在 1999 年訂頒「外籍配偶生活適應輔導實施計畫」，社會司以補助方式結合民間團體辦理「外籍配偶生活適應輔導班」相關計畫，協助東南亞外籍配偶適應本地生活、語言及文化環境，並專案補助民間團體編印「台灣外籍配偶及大陸配偶社會福利資源手冊」，提供中、英、越等多國文字資訊，協助東南亞外籍配偶瞭解自身權益，以更適應台灣的生活環境。接著於 2003 年內政部草擬「外籍與大陸配偶照顧輔導措施」以及「中華民國移民政策綱領」，並積極修正「入出國及移民法」，並進行「外籍與大陸配偶生活狀況調查，希望藉此解決我國的移民所衍生的問題。另分別自 2003 年 2004 年起，於內政部堆展社會福利服務補助項目中增列「外籍與大陸配偶支持性服務措施」及「外籍配偶整合型服務試辦計畫」，補助民間團體辦理促進外籍、大陸配偶服務之支持團體、互助支援網絡與保障權益，以及東南亞外籍配偶個案管理、生活輔導、親子教育、人身安全、就業輔導等具整體性、持續性之輔導與服務等活動，以加強對外籍與大陸配偶之服務。(宋世傑，2010)。

張菁芬(2008)也指出，東南亞外籍配偶家庭，除提供中文識字班等，理當進一步地運作與設計出捍衛東南亞外籍配偶家庭穩定性運作的服務網絡，如是托育服務、經濟扶助、諮商輔導、法律諮詢、補教學習與社工諮詢服務等，以及如何從政策立法的規範層面上，來思謀制度性保護的機制設計。上述提到，東南亞外籍配偶來台之後會面臨生活上的問題，與資源協助與建立的問題，因此政府因而設立東南亞外籍配偶在台生活相關正式支持性資源協助。

林珺婷(2009)指出，政府為能有效推動「外籍配偶照顧輔導措施」，於 2005 年成立「外籍配偶照顧輔導基金會」，結合各級政府及民間團體力量，加強推動外籍配偶照顧輔導服務。此基金會核定補助案提出四項具體計畫：一、辦理醫療補助、社會救助及法律服務計畫。二、辦理鼓勵外籍配偶就學、子女托育、扶助措施及多元文化推廣、宣導計畫。三、辦理家庭服務中心及籌組社團計畫。四、辦理輔導服務或人才培訓計畫。

內政部社會司（2006）設置「外籍配偶家庭服務中心實施計畫」，落實家庭教育法，辦理親職、子職、兩性、婚姻、倫理、家庭資源與管理等家庭教育事項。補助各地方政府設立「外籍配偶家庭服務中心」，運用專業人力與個案管理方法，並建立執行績效評估指標，統整與建置東南亞外籍配偶資源服務網絡，提供整合性之全方位服務，以及加強社區對東南亞外籍配偶家庭的接納與服務，強化東南亞外籍配偶及其家庭運用資源的能力與意願，並積極滿足東南亞外籍配偶及其家庭之多元性需求。

郭自珍(2007)也指出，我國對東南亞外籍配偶正式支持網絡服務如下：

一、教育部移民輔導的相關教育措施包括：針對補習進修教育問題、弱勢跨國家庭就學措施。(一)提供充分資源協助東南亞外籍配適應我們的社會文化環境。(二)積極地推動東南亞外籍配偶學習本地語言的成人教育「識字班」的名稱有待更正，因為她們不是不識字。(三)進行學校老師多元文化的再教育，避免在學童教育上獨尊主流的文化價值，而輕忽東南亞外籍配對於學習不同文化經驗上的貢獻。

二、勞委會與移民單位之增強東南亞外籍配偶適應能力措施包括“媒合就業服務。(一)加強東南亞外籍配偶諮詢管理對策。(二)協調仲介公司，更加做好管理措施。(三)強化講習、宣導，使東南亞外籍配更加了解本國風土民情、社會狀況及法令規定。

三、醫療照顧服務：婚姻移民東南亞外籍配偶來台之後，必須居住滿四個月後，才能加入全民健保享受醫療福利。1998年「台灣地區新家庭計畫」第三期，將東南亞外籍配之生育保健問題納入計畫實施的目標之一。

四、就業訓練：根據「就業服務法」規定，東南亞籍婚姻移民婦女之就業不受身分證的有無之限制，只要有雇主願意僱用，就具合法工作身分。「就業服務法」第四十八條第一項東南亞外籍配如已取得許可証者，可參加職業訓練。

五、語言與終身教育：根據內政部於1999年12月訂頒「外籍新娘生活適應輔導實施計畫」，輔導協助各地方政府辦理「外籍新娘生活適應輔導班」，培養各項生活適應及教育子女的能力。

六、社會福利：有關婚姻移民婦女的社會福利權益中，較常被討論的有三部分：(一)特殊境遇家庭扶助條例、(二)家庭暴力防治工作、(三)社會救助法。

以上為目前我國針對在台東南亞外籍配偶政策上的制定與相關的服務，無非就是希望入境的東南亞外籍配偶，在台生活上能獲得良好的照顧和適應，且更快地融入台灣的社會文化。故可看到目前政府在東南亞外籍配偶輔導現況都注重在，(一)教育、語言、文化學習，(二)運用東南亞外籍配偶中心與相關機構，幫助外配在台生活適應上的協助，(三)就業、醫療上的協助與認知教育、(四)強化東南亞外籍配偶危急事件之處理，主要這幾個方向。

## 貳、東南亞外籍配偶非正式支持服務：

社會支持網絡中，非正式支持網絡也為支持網絡的一種。宋麗玉、施教裕、曾華源、鄭麗珍(2002)指出，正式支持網常會有很多服務限制，此外，提供服務常是片斷且具烙印性，當方案或服務停止提供時，接受其服務的對象就失去服務管道，因此建立非正式支持網絡來提供支持並填補空缺，在服務提供上就顯的重要。此外，可從可用性、可近性、配合性、適切性面向來考量非正式網絡建構，且建構非正式支持網絡，才能使服務對象回歸社區，這樣非正式支持網絡的建構

方式已在實務界上有所運用，如精神病患者、老人社區支持網絡建構。

由上得知，讓服務對象回歸社區，並從對象本身的資源作為協助，建構非正式支持網絡填補正式支持網絡不足的地方，畢竟非正式網絡較貼近案主生態，且幫助案主建立穩定的資源服務。

我國政府在東南亞外籍配偶非正式支持網絡建立，蘇惠君(2007)研究指出，主要有兩方面：一、社區及鄰里中成立外籍配偶家庭關懷網絡：社區或社會福利機構不定期舉辦活動，邀請外籍配偶參與各項課程以外的活動，彼此交換心得，讓來台較久的外籍配偶分享來台的過往經驗及歷程，藉由參與活動的過程，使東南亞外籍配偶與在台社區的人接觸面更廣，相對的社會人際關係自然擴展，生活適應力也因人際面廣大而無虞。二、社區及學校成立學習成長團體：社區及學校提供東南亞外籍配偶的語言及文化學習外，也協助東南亞外籍配自助團體的成立。

宋麗玉、施教裕(2009)指出，自然協助者是非正式支持網絡的來源，在案主尋求專業協助之前提供支持，或案主進入正式服務體系，許多本地的助人者包括志工或導師，仍可作為案主和專業人員之間的橋樑。論及非正式支持網絡，特別指出自助團體的成立。蘇惠君(2007)指出，適應較佳的外籍配偶，可協助同鄉的外籍配偶適應台灣的生活，大多數的外籍配偶隻身來台，碰到問題或困難時，無法尋求資源管道協助。此時來台多年適應佳的外籍配偶，可將其個人的經驗傳承，分享予其他人，協助適應來自異國的婚姻生活。因此有關東南亞外籍配偶的自助團體成立，常被用來分享彼此在台經驗外，也用在輔導初來台的東南亞外配偶上。

綜合上述，社區與鄰里的聯結與自助團體成立上，是目前中央與地方政府常執行的重點，透過社區宣導降低對東南亞外籍配偶的烙印，並建立互助團體或輔導志工，幫助初來台東南亞外籍配偶更快進入台灣社會。而自助團體的成立也可深入社區，除社區宣導或資源連結外，更可以發展專業輔導團隊幫助其同樣處境的東南亞外籍配偶，讓研究者欲瞭解這樣的幫助對東南亞外籍配偶來說有何影響。

## 第二節 東南亞外籍配偶社會支持相關研究

第一節提到正式或非正式支持網絡，均為增加東南亞外籍配偶在台的生活適應，讓東南亞外籍配偶在台能有良好的發展，提高她們在台生活上面對事件衝擊的能力。因此，研究者整理目前國內針對東南亞外籍配偶社會支持的相關研究，瞭解社會支持對東南亞外籍配偶在台有哪些相關影響，詳見表 2-1。

表 2-1 東南亞外籍配偶社會支持相關研究一覽表

作者 年份	題目	研究內容	研究方法	研究發現
王雅芬 (2005)	臺北市 外籍配 偶社會 支持之 相關研 究。	探討臺北市 外籍配偶在 臺生活適應 與社會支持 之狀況	本研究採量化方式，問卷內容則包含外籍配偶基本資料、配偶社經地位、社會支持量表、生活適應量表四部份，抽取臺北市外籍配偶 600 人作為研究對象。所得資料採因素分析、多變項變異數分析、典型相關以及平均數、標準差等統計方法加以處理，藉以探究變項間的關係。	一、加強外籍配偶情緒支持、家務分擔與資訊提供，建立家人及親友的支持網絡 二、整合政府與民間團體的資源，提供財務協助、訊息提供及情緒性支持，並加強宣導管道，以增強外籍配偶的生活適應能力 三、建構獨立之「移民」機構，分別隸屬中央與地方 四、安排社區化活動，

				<p>以提昇其人際關係 增進生活適應能力</p> <p>五、結合學校資源，增強次級系統支持</p> <p>六、善用傳播媒體，營造「反歧視」之社會環境</p> <p>七、辦理婚姻教育相關活動，縮小跨國婚姻認知差距</p> <p>八、多給予外籍配偶尊重、安慰與關心，不僅是接納而已</p>
廖雪如 (2006)	臺北市新移民會館對新移民社會網絡及生活適應之影響。	本研究探討重點是「臺北市新移民會館」，是否能透過新移民會館之活動參與及支持系統，對其社會網絡之建立及生活適應能力之提升與否，及新	本研究採質、量並用的方式，研究對象在問卷調查部分，係採現場發放及郵寄二種方式進行，總計發放問卷373份，回收有效問卷計150份；在深度訪談部分，由新移民業務承辦人員推薦8位參加新移民會館開辦輔導課程	<p>一、新移民對新移民會館提供之工具性及情感性支持。</p> <p>二、新移民對於臺北市政府設置之新移民會館乃持高度肯定。</p> <p>三、新移民受訪者超過六成會向新移民會館認識朋友尋求工具性及情感性支持，顯見新移民會</p>

		移民會館設置效益是否符合需求與期望。	之新移民朋友進行深度訪談。	館對於新移民來臺灣後社會支持系統之建立有所助益。 四、新移民受訪者在「心理適應」表現，隨著其認為新移民會館社會網絡重要性越高、對新移民會館實際性支持越高及對新移民會館設置效益認同度越高而越好。 五、新移民受訪者在「整體適應」表現，隨著其對新移民會館設置認同度越高及對新移民會館整體滿意度越高及而越好。
黃志隆 (2007)	東南亞 外籍配偶 社會支持 網絡、學 習動機	本研究旨在探討外籍配偶社會支持網絡、學習動機與學習參與之相關研	研究實施採取問卷調查法進行實徵研究，並使用自編問卷做為調查工具，以臺中縣國小外籍配偶識字專班之學	一、社會支持網絡對學習動機具顯著相關。 二、社會支持網絡對學習參與具顯著相關。



	與學習參與之相關研究—以台中縣外籍配偶識字專班為例。	究。	員為研究樣本，進行問卷調查，共計五十所學校，回收有效樣本六百一十份。	<p>三、社會支持網絡對於學習動機與學習參與度具有調節效果。</p> <p>四、社會支持網絡對於學習動機與再學習意願具有調節效果。</p> <p>五、社會支持網絡對於學習動機與學習參與具有調節效果</p>
邱吟馨 (2007)	東南亞外籍配偶的依附風格、社會支持與主觀幸福感之相關研究—以桃園縣東南亞籍新移民女	研究的主要研究目的是瞭解東南亞外籍配偶女性主觀幸福感、依附風格，以及社會支持的現況與來源。	本研究以台灣地區中具代表性之桃園縣東南亞籍新移民女性進行立意取樣，共計回收有效問卷 357 份。研究工具，包括「人際依附風格量表」、「社會支持量表」、「生活滿意量表」、「情意量表」以及「個人基本資料」編製而成的「東南亞外籍配偶女性	東南亞外籍女性的社會支持以情緒性支持高於實質性支持，支持越好主觀幸福感越好。

	性為例		依附風格、社會支持與主觀幸福感調查」問卷。	
郭素珍 (2007)	苗栗縣新移民教育的社區支持系統之建立研究－以苑裡國小為例。	本研究以主題式的教學活動結合社區家庭支持系統以發展新移民教育，採行動研究進行之。以識字融入主題式教學為導向，觀察新移民學員在教室中的學習反應以生活適應表現牽引家庭支持系統為反思之依據。	此研究以行動研究進行之。以識字融入主題式教學為導向，觀察新移民學員在教室中的學習反應以生活適應表現牽引家庭支持系統為反思之依據，並實踐教師反思結果於課程設計與教學歷程中，蒐集資料包含錄音、札記、教學資料及學員成果展現等。	建立家庭對新移民教育的認知可增加其學習上的支持性，此外建立完善的社區教育系統可提高新移民在識字教育的學習。
蘇惠君 (2007)	外籍配偶在台社會支持網絡	本研究旨在探討東南亞籍女性外籍配偶在台之	此研究質化方式進行，透過立意抽樣作為選取樣本的原則，並輔以選擇深	當東南亞籍女性外籍配偶在台之社會支持網絡發展越好，其在台的生活適應則越

	之研究	社會支持網絡概況、如何運用社會支持網絡中的資源以及影響其使用的因素。	度抽樣、雪球或鏈式抽樣方法作為主要的取樣方法，共訪九位外籍配偶。	高。
陳燕禎 (2008)	台灣新移民的文化認同、社會適應與社會網絡。	本研究旨在探討台灣多元文化下的「新移民」文化產業與文化認同之重建問題，並以桃園縣進行深入性探討其文化認同發展方式和社會網絡力量的運作情形，以尋求未來新移民政策發展之建議和創造各族群永續融	本研究採質化研究的深度訪談法進行資料收集，以東南亞不同國籍的新移民進行深度訪談，共有 21 位接受並完成受訪	新移民大多處在封閉性的社群網絡系統，然而在有限的社群網絡系統之下，其母國文化產業已在台灣出現，從節慶、餐飲到信仰，形成新移民文化和經濟產業聚落。所以政府必須認清新移民已不再是昔日的勞動人力和商品化的婚姻關係，不能再以有色眼光看待他們，應去除對新移民問題化的標籤傳播，並建構其相關輔導的支持網絡。

		合之可能性。		
李欣蕙 (2009)	外籍配偶自我效能與社會支持對工作適應之影響 - 以台南縣越南籍配偶為例。	本研究探討自我效能與社會支持(家庭、同鄉友人、職場與政府職訓單位)對越南籍配偶工作適應(工作行為表現、工作角色行為、工作滿意度)的影響。	本研究量化方式，其對象是台南縣的越南籍配偶，回收有效問卷 126 份。	一、自我效能愈高，工作適應愈佳。 二、同鄉友人支持愈高，工作適應愈佳。 三、職場支持愈高，工作適應愈佳。 四、同鄉友人支持對自我效能與工作行為表現之關係具有調節效果。 五、同鄉友人支持對自我效能與工作角色行為之關係具有調節效果。
葉淑茹 (2009)	外籍配偶休閒阻礙、社會支持對幸福感之影響。	本研究旨在探討外籍配偶休閒阻礙、社會支持及幸福感之關係。首先依據文獻提出假設，其次採用問卷方式	本研究採用問卷方式調查 222 位以婚姻模式進入臺灣社會的外籍配偶，運用結構方程模式驗證各變項間的關係。	社會支持則與幸福感呈高度顯著正相關，外籍配偶休閒阻礙之降低需靠長時間之努力，短期之內需透過社會支持以提升其幸福感。

		調查 222 位以婚姻模式進入臺灣社會的外籍配偶，運用結構方程模式驗證各變項間的關係。		
陳美玉 (2010)	新移民女性的家庭地位、社會支持對文化認同之影響。	本研究之目的在探討新移民女性的家庭地位、社會支持與文化認同之現況，與不同背景變項的新移民女性其家庭地位、社會支持與文化認同之差異，以及新移民女性的背景變項對家庭地位、社會支持與文化	本研究屬量化方式，自編而成之「新移民女性的家庭地位、社會支持對文化認同之影響問卷」進行調查；以分層叢集抽樣方式，共計發出 600 份問卷，回收 566 份，有效問卷 543 份，以 SPSS 12.0 統計軟體進行描述性統計、單因子變異數分析、t 考驗與多元迴歸等方式加以分析。	新移民女性當身份、國籍、社經地位、學歷、社會技能，與社會支持較高時，其對文化認同就會明顯的提高。

		認同之影響。		
--	--	--------	--	--

資料來源：研究者參考整理王雅芬等

以上為東南亞外籍配偶之社會支持相關研究，王雅芬(2005)；廖雪如(2006)；蘇惠君(2007)，是注重在社會支持網絡建構與生活適應的研究。而黃志隆(2007)；郭素珍(2007)，則是注重在社會支持在學習與教育上的影響。邱吟馨(2007)，則是放在東南亞外籍配偶的依附風格、社會支持與主觀幸福感之相關研究。陳燕禎(2008)；陳美玉(2010)，則是放在社會支持與文化認同之間的關係。李欣蕙(2009)；葉淑茹(2009)，則是放在社會支持在工作與休閒間關係探討。在上述相關研究，有針對社會支持網絡與生活適應間的關係，也有針對社會支持與教育、學習、休閒、文化認同的相關性，然而從中發現社會支持的高低，對於東南亞外籍配偶在面臨生活的不同面向挑戰是有正面影響，

研究方法運用，在量化研究上，王雅芬(2005)以問卷方式，抽取臺北市東南亞外籍配偶 600 人作為研究對象，黃志隆(2007)以臺中縣國小東南亞外籍配偶識字專班之學員為研究樣本，進行問卷調查，共計五十所學校，回收有效樣本六百一十份，邱吟馨(2007)以桃園縣東南亞籍配偶女性進行立意取樣，共計回收有效問卷 357 份。李欣蕙(2009)對象是以台南縣的越南籍配偶，回收有效問卷 126 份。葉淑茹(2009)採用問卷方式調查 222 位以婚姻模式進入臺灣社會的外籍配偶，陳美玉(2010)以分層叢集抽樣方式，共計發出 600 份問卷，回收 566 份，有效問卷 543 份，其主要研究內容放在東南亞外籍配偶的生活適應、學習動機、依附風格與主觀幸福感、自我效能、休閒與幸福感、家庭地位，與社支持的相關性。

在質化研究運用上，蘇惠君(2007)透過立意抽樣作為選取樣本的原則，並輔以深度抽樣、雪球或鏈式抽樣方法作為主要的取樣方法，共訪九位東南亞外籍配偶，陳燕禎(2008)以東南亞不同國籍的東南亞籍配偶進行深度訪談，共有 21 位接

受並完成受訪。此外，廖雪如(2006)採質、量並用的方式，採現場發放及郵寄二種方式進行，總計發放問卷 373 份，回收有效問卷計 150 份；在深度訪談部分，由新移民業務承辦人員推薦 8 位參加新移民會館開辦輔導課程之外籍配偶朋友進行深度訪談，郭素珍(2007)以行動研究為主，觀察東南亞外籍配偶學員在教室中的學習反應，其研究重點分別在東南亞外籍配偶在支持網絡、社區教育支持、文化認同、移民會館，對她們在社會支持網絡的發展。

由上可知，社會支持在東南亞外籍配偶各層面上有不同的研究，而本研究則是放在非正式支持網絡中同儕支持網絡，來勾勒同儕支持對東南亞外籍配偶的影響，下一章節，將探討社會支持網絡相關探討，與探討同儕支持的意義。

### 第三節 社會支持網絡探討

#### 壹、從生態系統觀點來看社會支持網絡：

此節研究者從生態系統觀點看支持網絡的重要性，瞭解建構良好社會支持網絡，對於在系統中的個體在適應與交流上的影響，面對危急事件時，系統與支持網絡間相對應程度。Cooper與Ball(1987)指出，生態模式強調各體系間的連結，其所強調的體系概念，有助於提醒社會大眾的注意，許多發生家暴的外籍配偶家庭，可能有「社會孤立」與缺乏「社會支持網絡」的問題。周克華(2005)也指出，生態模式(Ecological theory /life model)強調個體處於的生態環境，系統中支持程度會影響個體的生活適應。

周美慧(2007)指出，生態系統包含四個系統層面：微視系統、中介系統、外部系統、鉅視系統，內容的敘述如下：一、微視系統(micro—system)：是生態系統最核心的一層，指個人與環境直接互動的系統，此系統涵蓋自身、手足、父母及其家族，也就是與自身互動最頻繁的一層。二、中介系統(meso—system)：極為中間系統，指自身在發展過中所參與的成員，例如親族、學校、社區等，互動影響的成員包括教師、同儕、鄰居等。三、外部系統(exo—system)：指自身不直接參與但卻有影響的系統，例如宗教信仰、醫療、法院、社會福利等系統。(四)鉅視系統(macro—System)：是指大環境中有關教育、文化、政治、經濟、財政、法律、外交、人事等系統。

Osher, D., VanAcker, R., Morrison, G. M., Gable, R., Dwyer, K., Quinn, M., (2004) 指出，學校環境正向與否對學生行為的影響，一、結構：教育制度、教師的配置。二、文化：對學生期待、文化風氣。資源設備：三、工作人員的能力、物質設備、技術、資金和社會資本，建構良好的正向環境能增強學生正向的行為發展。Debra



M. Hernandez, Jozefowicz-Simbeni(2008)指出，生態模型是瞭解人類發展與社會環境的相關影響，對那些處危險系統的人們，提出社會工作者應從中發現危險因子，建構正向的支持網絡來增強輟學預防工作，讓學校社工可避免和減少輟學因子的出現，並透過生態觀點來瞭解輟學的風險因素。以上兩篇期刊，是從生態系統來看教育文化與生態環境，發現正向社會支持網絡對學生的影響。

施彥卿(2009)提到生態系統的兩個基本概念，可以勾勒出生態系統觀點的架構：一、交流(transactions)：個體會與環境間互換交流，每次的交流累積使得人與環境得以互相模塑、互為改變，甚至是相互影響，彼此交流並非簡單的線性互動(interaction)，而是一種循環回饋的過程，並非僅是單純的線性互動而使兩者之間互為因果關係(reciprocal causality)。二、適應(adaptation)：當個體與環境交流時，將積極地努力投入，及設法改善個人，使其有能力運用環境中的任何一個機會，同時並努力於改善環境，使其對個人的需求、權利和目標有更佳的適應。

從上述來看，人的發展是與生態環境系統相互運作而成，系統中的各項因素皆產生一定影響力，而這些影響力是透過微視系統直接傳遞給人們。因此，生態系統變化是會影響人們所處的環境。此外，不管是系統中威脅或優勢都對人們有一定影響Debra M. Hernandez, Jozefowicz-Simbeni(2008)。正向支持性的環境對個體的發展是有助益的(Osher, D., VanAcker, R., Morrison, G. M., Gable, R., Dwyer, K., Quinn, 2004)。因此社會支持網絡是建構東南亞外籍配偶生活適應的學習，透過良好的支持性才可提供東南亞外籍配偶在生態系統有好的適應狀況。

## 貳、社會支持網絡的意涵：

蘇惠君(2007)「社會支持」這個概念是原自於社會學中的社會凝聚力(social solidarity)及社會連結(social bound)等，而社會支持的概念常被賦予許多不同的詞彙，如社會連結(social bound)、社會網路(social networks)、有意義的社會接觸

(meaningful social contact)、可得的知己(availability of confidants)、友誼關係(human companionship)及社會支持(social support)等，這些名詞的共同點在於社會支持網絡的聯結。

此外，李勉禎(2009)指出「社會支持」這個概念受到「社區心理學」影響，旨在除了解個體因應壓力的心理內在運作外，同時也考慮到個體與社會環境等外在的互動關係。根據韋氏字典所定義的「支持」代表一種「行動或給予協助、幫助或提供某資源」，而社會支持是指在社會情境中，個人透過與他人的關係與互動，以促進生存優劣的影響力或因素，特別強調是與他人互動下，所獲得支持的結果。因此可知，社會支持的意涵在於個體與環境的互動關係，而這樣的互動關係能幫助個體面對危急事件。

### 叁、社會支持與社會網絡的概念：

蘇惠君(2007)指出，社會支持網絡有社會支持與社會網絡兩個概念，這兩個概念有些許的不同。社會網絡指的是社會互動的結構層面，而社會支持是考量功能之層面。下面將分別介紹社會支持與社會網絡的重點概念。

#### 一 社會支持

社會支持的概念是從工業化時代開始被研究，Durkheim (1897,1951) 指出，人從農業時代轉移到工業時代後，降低了許多與家庭、社區之間的社會連結 (social ties)，而這會影響至人的身體健康。House(1981)指出，社會支持與健康之關係極為密切，包括生理與心理健康之病因關係，及疾病預防與復原之過程(杜筱慧，2010)。

Cohen、Underwood 與 Gottlieb(2000)對社會支持指出，任何促進個人健康與幸福感歷程的社會關係。而 Colvin, Cullen, & Thomas,(2002)指出，社會支持是指個人能夠從其人際網絡或社會支援中獲得之各項協助。

張慧儀(2004)指出，社會支持較屬於對他人支持行為之主觀上感知的概念，也就是當事者須能夠感到某些支持性行為，以滿足其需求或解決問題，且當個人面臨生活中的困境或難題時，可兼具保護、緩衝和實際幫助的作用。社會支持也是各種生理、心理、訊息、工具或物質的協助，以使個人更能因應壓力，維持心理健康並促進適應。

此外，社會支持這個詞多半用來指個人從他人處感到舒適、照顧、尊重及幫助，以此來幫助個人因應壓力，減低壓力的後果，並降低致病的危機。所以我們可說「社會支持」是指個人從他人處獲得自己是被愛的、被照顧的、被尊重的且有價值的訊息。(黃寶圓，2010)

因此可得知，社會支持即是案主可以感受到、察覺到，甚至實際接受到週遭他人對於案主生活上的點滴給予關心或協助，並促進問題的解決，而社會支持與個人調適壓力及增進心理健康有極大的相關(方紫薇，2008)。

## 二 社會網絡

Antonucci(1985)指出，檢定社會網絡之結構時，通常是計算個人指出所認定互有親密關係以及對其具有特殊意義的人有多少。高迪理(1991)也將社會網絡定義為一套人與人之間的接觸，而藉此接觸個人能維持某種社會認同並且獲得精神上的支持、物質上的支援與服務，或取得並建立新的社會接觸之相關消息。

劉映晨(2004)指出，社會網絡是指案主(人、團體、事、物)的社會關係；在社會網絡的分析中，社會關係很重要，關係連接的案主特質也很重要，「社會網絡」和代表網絡關係強度的社會整合，以及網絡結構中所蘊含的社會資源、社會資本、及社會支持。

廖雪如(2007)其定義為，社會中的個人可視為點，而人際關係可視為線，連接社會中的個人所造成之連接關係，其結構與動態過程，即是社會網絡概念的基礎。社會網絡之定義係指「某一群體中個人的特定的聯繫關係，其整體的結構可作為說明該群體中個人的社會行為。」此外，社會網絡可定義為一組連接著一組

個體（人、團體、事、物）的社會關係，在網絡分析圖上，這些節點（node），這些關係用連接著點的線來代表，即社會網絡。因此簡言之社會網絡是人、團體、事、物的社會關係互動，以個人為中心點與其他人間所聯繫的網絡，即為其個人之網絡。

綜合上述兩個概念，研究者認為社會支持網絡意旨為社會資源，這些社會資源就是東南亞外籍配偶網絡的一部分，為人們日常生活的網絡結構，是有個人發散出去的網絡連結合而成的，這當中人們透過與他人的互動得到舒適、照顧、尊重等協助。而這些正式或非正式社會支持網絡的建立，當案主遇到重大危機時會適時調適與面對困難，幫助人們在危急事件緩衝效果。

#### **肆、社會支持網絡的功能：**

社會支持網絡是個人自身網絡結構的互動和支持，所以人其生活的地方一定會發展相關的網絡出來，透過支持網絡的出現才能建構一個人日常生活的需求，研究者從相關的文獻中找到學者對於支持網絡功能的討論。

廖雪如(2006)指出，社會支持也是社會網絡的一項功能，在人際互動中，能提供個人生活需要的滿足，以協助個人適應生活的各種壓力。透過社會支持與網絡中的資源，以滿足日常或緊急情境之功能性需要，減少生活事故對於幸福的不利影響。

Cohen, Arad, lorber 和 Pollack (2007)指出，社會支持和社會壓力之間是呈現負相關，擁有社會支持越多的人壓力愈少，相對地，愈少社會支持的患者壓力愈多。林信言(2008)指出，社會支持的主要功能在於：一、提供適時的緩衝以減少情緒的起伏。二、提供多方位的思考面向，以增加認知的廣度。三、提供人力、財力與物力資源，解決實質上的困難。四、藉由對個體的尊重，增加其自信及價值成。

王齡竟、陳毓文(2010)檢視過去相關研究後可發現，社會支持對憂鬱情緒有直接的影響外，也具有緩衝保護的作用，當個體在高衝突的情境下，社會支持具有緩衝、保護的效果，保護個體遠離憂鬱、焦慮等症狀，並維持一定程度的生活品質。此外，陳美玉(2010)社會支持是由重要他人（家人、鄰居、朋友、同事和親戚等）提供給在壓力情境下的受困者協助的力量，且認為社會支持為一過程，常被用來解釋情感維持心理幸福。

黃寶圓(2010)；李勉禎(2009)；林永盛(2007)；陳美玉(2010)；蘇惠君(2007)；Cohen and Wills(1985)。都指出社會支持網絡兩種功能，一種稱為主要效果(direct effects)，另一種稱為緩衝效果(buffering effects)。

#### 1. 主要效果：

是指可以忽略壓力的數量及強度，認為社會支持的增加能夠降低精神上的壓力(psychological strain)，藉著社會支持將減少環境中壓力源對於個人的衝擊。個體不論是否處於壓力下，社會支持程度增加，個人的生理與心理適應就愈佳，社會支持能滿足個人重要需求並提昇個人幸福感及增進健康。

#### 2. 緩衝效果：

緩衝效果是個體在高壓力情境下，社會支持能發揮其功效，低壓力情境下則效果不明顯。個體在知覺壓力事件來臨時，有人會提供必要資源及協助，則會提高個體處理問題的自信心，並增加其因應能力，也就是社會支持對壓力的緩衝作用。

上述文獻得知，缺乏支持系統的協助，會導致問題情境者不易跳脫傷痛，因此，社會支持系統變得相當重要。無論是親人、朋友、老師、同儕、宗教信仰、社會福利機構皆為社會支持系統，在相關學者對社會支持功能研究中發現，主要

效果與緩衝效果，是各學者在社會支持功能常被提起的。

### 伍、社會支持網絡的類別：

得知社會支持有兩個功能，就是心裡層次上的調適和重大事件上的緩衝，透過這樣的方式使案主面對重大傷害時有一定的幫助，社會支持功能也有不同支持類型的方式，下列是整理學者在社會支持類型的分類：Cohen and Wills(1985)；林永盛(2007)；蘇惠君(2007)；林信言(2008)；李勉禎(2009)；杜筱慧(2009)；陳婉芬(2009)；王齡竟，陳毓文(2010)；陳美玉(2010)；黃寶圓(2010)。

表 2-2 社會支持類型一覽表

Cohen and Wills(1985)	1.工具(實質)支持、2.訊息支持、3 情緒支持
林永盛(2007)	1.自尊支持、2.訊息支持、3 情緒支持、4.工具(實質)支持、5.社會網絡支持
蘇惠君(2007)	1.工具(實質)支持、2.訊息支持、3 情緒支持
林信言(2008)	1.工具(實質)支持、2.訊息支持、3 情緒支持
李勉禎(2009)	1 工具支持、2.訊息支持、3 情緒支持
杜筱慧(2009)	1.自尊支持、2.情感支持、3 資源支持、4.訊息支持、5 休閒活動支持
陳婉芬(2009)	1. 情緒支持、2 社會網絡支持、3 自尊支持、4 工具(實質)支持、5.訊息支持
王齡竟，陳毓文(2010)	1.工具(實質)支持、2.訊息支持、3 情緒支持
陳美玉(2010)	1.工具(實質)支持、2.訊息支持、3 情緒支持
黃寶圓(2010)	1.自尊支持、2.訊息支持、3 情緒支持、4 評價支持

資料來源：研究者自行整理

以上為各學者對社會支持類型之解釋，分別為：一、情緒支持(emotional support)：包括關懷、愛及同情。二、工具性支持(instrumental support)：提供物質或行為上等實質之協助。三、資訊性支持(informational support)：提供解決問題之引導、建議、訊息或回饋。四、情感上之支持(affectionate support)：表達愛或情感。五、社會網絡支持(Network support)：指屬於某一團體成員的感覺，人們可以分享興趣和社會活動。六、休閒活動支持(social companionship)：參與社交活動、聚會、戶外活動、休閒參與等提高生活滿意度，得到重要的支持功能。七、自尊的支持(Esteem support)：對人表達絕對的尊重，鼓勵或接受他人的想法。八、評價支持(appraisal support)指幫助個人更瞭解壓力事件，以及使用何種資源及因應方式來處理它。

上述發現，各學者指出社會支持類型上是多面向，主要都是幫助案主處理日常生活中遇到的問題，例如：當我們心情難過時需要網絡中親密有人的陪伴，或是，當案主在找尋職業或對某事物的解答時，透過社會支持網絡中的提供資訊。本研究則採用學者們最常提及的 1.實質性支持(instrumental support)、2.訊息性支持(informational support)、3.情緒支持(emotional support)，來作為研究者日後發展為研究的訪談大綱。

#### **陸、社會支持的來源：**

社會支持來源大多從個體所熟知的人或環境開始，逐漸往外延伸，目前有多種不同的分類方式，邱吟馨(2007)則分類成：一、初級支持系統：由朋友、家屬、鄰居與認識的人組成，透過接納、服務和情緒上的支持，幫助個體維持生活的功能。二、次級支持系統：由正式、非私人性如社會團體、宗教團體、醫療機構等組成之支持系統，藉由組織本身的特質與目標來提昇個體的福利。

宋麗玉與施教裕(2009)則將支持網絡資源分為正式與非正式兩種。支持若來自個人社會網絡，包括家中成員、朋友、鄰居、親戚、教會或社團等，即為非正式社會支持；支持若來自專業社會機構或人員，如法制系統、醫療及社會服務，即為正式社會支持。

上述可得知，其來源是由政府或相關單位所提供的服務方式就稱正式資源，非正式資源就是由自身的網絡資源為主，而正式與非正式資源都是我們所稱的社會支持網絡中的資源。

## 柒、東南亞外籍配偶適應與支持網絡關係

### 一 東南亞外籍配偶的遷移與適應：

東南亞外籍配偶來台後，與母國之間的聯繫與網絡是斷裂的，因此在來台後則會面臨遷移時需經歷的適應過程，Sauvy，指出國際遷移者在遷移後會經歷三個過程才算遷移完成(林漢岳，2008)。

(一)定居：這時候他們最需要親戚或朋友的幫忙，他們剛到達一個新地方時，經常與親戚或朋友住在一起，親友們提供膳宿、幫助找工作並提供生活資訊，以及精神上的支持。

(二)適應：主要是指東南亞外籍配偶在台的生活適應上，當原住地與遷入地之社會文化差異越大，則遷移者的適應過程也就愈困難。國際移民，如東南亞外籍配偶們常常因為社會文化差異大、語言不同、與家人分開、宗教、種族歧視以及未確定的法律地位等等，都會加重適應困難的程度。

(三)同化：是用來指兩種不同文化的融合。通常遷移者在遷入地會感覺或是被認為在外表、宗教、語言或歷史等方面自成一個特殊團體，國際移民此種特殊性尤其明顯。遷移者在適應新環境的過程中，這種特殊團體的感覺可能會逐漸消失，這就是同化。同化是遷移者使自己適應土生土長居民(native — born hosts)的一種方式，同時也是遷入地原來居民對待新來者的方式，直到兩者融合成一社會。

因此東南亞外籍配偶要經過上述的三個變遷過程，才會慢慢熟悉和瞭解在地文化，而過程中適應狀況的良好與否就取決於她所具備的資源和網絡。



## 二、影響社會支持的因素：

依據廖正宏(1985)整理，影響移民者和東南亞外籍配偶在遷移時社會適應狀況，有三大影響因素(轉引自蘇惠君，2004；25):

(一)、個人因素：除年齡、性別與教育外，還包括一些指標，例如：個人在社會系統時間、社會參與情形、遷移前的階級或社會經濟地位、社會資產(如朋友數目、與父母親關係、社交能力等等)、物理性的移動經驗、心理性的移動指標(如接觸收音機、電視、報章雜誌及外地與朋友接觸等)。(二)、系統因素：在新環境中移民人口經歷原住地相似或相異的個人網絡結構，在之中他們所感受到的排擠或接受等狀況影響。(三)、遷入地的其他因素：如居民與社區結構、遷移者與各種機會的聯繫、溝通等也都將影響其對新環境的調適。

廖雪如(2006)也指出影響支持的因素：(一)、社會網絡大小：亦稱為網絡廣度，係指構成社會網絡之個人人數之多寡，即直接、間接與個人有連帶關係之所有人數。(二)、社會網絡密度：係指社會網絡結構鬆緊之程度，是一個社會網絡中實際關係與所有可能發生的聯繫程度。(三)、社會網絡之組合：係指構成社會網絡個人背景之同質性。若構成同一個社會網絡之個人背景越相同，則其同質性越高、越簡單，而呈單元性；反之，其組合之同質性越低、越複雜，即呈多元性。

上述來看，東南亞外籍配偶初來台時會受到上述三個面向影響其來台適應。因此在新社會關係尚未建立前，上述提到的面向，都會造成東南亞外籍配偶適應上的影響。因此如何建構東南亞外籍配偶的個人社會支持網絡，則是與東南亞外籍配偶生活適應息息相關。

由上述得知，社會支持程度取決於個人支持網絡中大小、密度與組合都會影響社會支持與適應間的關係。蘇惠君(2007)依據「台灣地區社會變遷基本調查」

資料分析發現、社會網絡與心理幸福的關連性展現，主要是個人社會網絡的整合與關係品質，以及主觀的經驗狀況；此社會整合，包括鄰里關係、親戚關係互動頻率之密集，參與社區活動的項目，關係品質包括家庭關係品質，人際相處困擾。鄰里關係越密，參與社區活動越多，人際關係困擾越少，越感到快樂；家庭關係品質越佳，鄰里關係以及親戚關係越密，心理健康問題越少。

此外，陳德嫻(2007)指出生活適應良好，使個人在對外在環境生活遊刃有餘，並感到滿意，社會化良好的人，其生活適應通常都是良好，並且是心理健康的。因此得知，生活適應與社會支持是有其相關，使研究者瞭解良好同儕支持網絡對東南亞外籍配偶在台生活適應壓力上的協助。

### 三 支持網絡建立對個體復原力的提升：

趙善如(2006)復原力(resilience)的概念，最初是從「堅不可摧」、「不易受傷」、「壓力因應」及「抗壓性」等概念中發展出來(Jew, Green, & Kroger, 1999)。一開始是從個人面向出發，係指案主在經歷創傷或面對困境時，能夠很快的調整生活步調，很快的適應改變之能力或是特質。蘇芸仙(2006)指出，發現到復原力是案主自身能力、潛能或特質，是透過與環境的交互作用之因應過程，產生出良好的適應結果。

黃秀媛(2005)；王淑蓉(2008)復原力的特徵歸納為三類：一、外在支持和資源(External supports and resources)：包括信任的關係、家庭內外支持、穩定正向環境，角色楷模，和宗教組織（道德）。二、內在的個人長處(Inner personal strength)：包括覺得自己是受人喜愛的，具自主性，吸引人的氣質，成就導向，自尊，希望、信仰、相信上帝、道德、信任。三、社會的人際技巧(Social, interpersonal skills)：包括創造性，堅持，幽默，溝通，問題解決，衝動控制，尋求信任關係，社交技巧，和智能技巧(intellectual, skills)。上述的社會支持、資源與人際關係技巧，在社會支持網絡概念也是被強調的，可知復原力與支持系統是有其相關的。

此外，宋麗玉、常欣怡(2007)；黎晨濬(2009)指出，能否展現復原力取決於危險因子和保護因子間的抗衡，當案主擁有越多的保護因子與越少的危險因子時，則復原機率越高。危險因子是指任何可以增加案主殺傷力的影響，也增加攻擊率的可能性，而保護因子則是在緩和危險因子的內外資源，其結果會減低問題行為的發生率或增加成功適應的結果。

綜合上述，發現復原力的保護因子與研究者強調社會支持網絡是有相關連結。復原力強調外在資源網絡的支持性，是案主與環境互動中去發展出來的，除包含個人內在資源部份，也強調在社會支持網絡因子上。簡言之，在台的東南亞外籍配偶如能有效建立外在資源與社會技巧的訓練，就能增加她們在台生活適應的能力與自身的復原。

## 第四節 同儕支持

本節將探討同儕支持的重要性，主要是東南亞外籍配偶來台時，如能運用在台的同儕網絡關係，對於初來台東南亞外籍配偶更快進入台灣社會，此外因同國家、同身分、同種族、同經驗背景，更能瞭解和體認東南亞外籍配偶在台的現況，因此本節主要是在於瞭解同儕支持的輔導與意義。

### 壹 同儕團體、同儕的定義：

同儕團體又稱同輩團體，意義是指年齡或年級相近的個體之群集，其成員在感情上、行動上均有一體的感覺；同儕團體和家庭的區別是由一群年齡相近者集結而成，不像家庭般制度化，參與的目的和興趣是較短暫的、易變的。而同儕團體有以下四項特性：人人平等、向由參與、關係短暫及其有高度的交互作用。在同儕團體中，組成份子是在平等的地位上交相往來，且不會受長輩的制約，成員可主動參與、自由表現，由於是自由組成的團體，成員有堅強的團體凝聚力(許雅嵐，2002)。

楊秉鈞(2003)指出，同儕輔導(Peer counseling)是指運用同儕團體的資源與互助力量來進行輔導。其中同儕團體(peer group)的定義為：團體成員間關係親密，成員們認同團體中的行為標準，有隸屬感，且持有類似的價值觀念。

陳德嫻(2007)；張樹閔(2007)指出，同儕的定義，大多著眼於地位、能力、價值觀、年齡等的相近熟悉及互動的關係。「同儕」是指一團體中之個人，其年齡或社會地位、或能力與此團體中之其他人相同。因此，同儕團體大多是指年齡相同、地位相等、個性相似的個體，他們之間有著類似價值觀和生活經驗，行為或能力相平等。

許榮喜(2009)指出，同儕的定義雖不盡相同，但仍可看出，同儕可由兩方面做界定，一方面以年齡相近或相同者所組成團體的成員；另一以其所處之地位來作為分類的依據，為相同或相近地位者，所組成團體之成員。

由上可知，同儕與同儕團體在定義上，主要是指年齡、權力地位差不多相同的人所組合的團體，而在這團體中彼此互動與合作，也可分享彼此的價值觀與資源，蔡麗雪(2006)指出，大部分的同儕吸引乃基於四個主要的因素：引人處（生理外觀、個性及能力）、鄰近性、相似性及互補性。因此，東南亞外籍配偶的同儕就是具同樣背景、年齡、地位、價值觀，此外同國家、同語言、同種族也是東南亞外籍配偶同儕團體的另一特徵。

## 貳 同儕支持功能：

而許雅嵐(2002)指出，個體需要同儕關係的原因有：一、滿足交朋友的動機，二、訓練社交技巧的良好場合，三、在親密關係中尋求自信，四、社會知識的交換與測試，五、刺激社會認知的發展，六、合作關係與社會支持，七、情緒緩衝的提供。

周富美(2010)指出，同儕輔導的三種效能：一、可彌補專業人員之不足：同儕輔導員扮演的角色不具威脅性、可信任及能給予支持。二、同儕團體具有自由、平等、漸進影響的特性：在同儕輔導中，以個別的方式輔導受輔者時，受輔者能受到個別關注，且使個別需要獲得重視及滿足。三、對參與同儕計畫者，皆有正面助益：同儕輔導員在自我概念、人際關係、領導技巧、基本助人技巧等方面有成長，而受輔者在學業人際、生活適應、社會能力等方面有顯著改善。

王文秀(1987)；羅沁芳(2003)；吳美連、溫淑戀、呂純純(2009)；陳惠綾(2009)；謝慧菁(2009)指出，同儕友誼的功能包含下刊幾項：一、分享共同的興趣；二、

分享新的人生感受；三、共同解決生活問題；四、共同分享隱私與秘密；五、相互幫助與扶持；六、協助解決人際衝突；七、減低個人身心改變所帶來的不安全與焦慮；八、重新界定自己與獲得力量；九、能夠更順利的進入成人社會；十、避免心理上的孤單與寂寞。

由上可知，同儕支持容易被接納與接受的，且也能使雙方彼此互助與成長，主要是具相同背景與身份。在台東南亞外籍配偶上，具同樣身分、同文化、同語言、同經驗，相對比原住地的工作者更容易進入東南亞外籍配偶內心處，且更能貼切瞭解東南亞外籍配偶所面臨適應問題。

### 叁 同儕輔導的意義：

黃玉(1982)指出，同儕支持與輔導是利用同儕互動的動力來從事輔導工作，且此同儕互動的動力具有自然、即時、自助助人的特性。同儕輔導是一個非專業的輔導助手，透過積極傾聽及人際溝通等輔導技巧的訓練，來幫助與有類似價值、經驗與生活背景的同儕去解決困擾、適應環境。

同儕教導(peer tutoring)是指透過教學方式，運用增強與提升策略，使每位學生都是教導者，強化同儕之間的學習機會與正向經驗，以助於學習或社會能力的提升。以團體互動的觀點來看，同儕教導透過有效的同儕角色模範，能使個體在知覺、判斷、價值觀念及行為趨向一致，進而強化社會規範、支持健康與安全的行為；同儕學習者往往因年齡、推理及思考方式雷同，容易經由同儕理解的方式來組織、適應或重整其思考模式，藉此提升相關的學習與能力。(黃美凰；邱愛芳；宋玉貞；宋永光，2008)。

林欣樺(2009)指出，同儕支持主要是衍伸向同儕輔導的概念，同儕輔導可泛指運用年齡相似或身分角色相同的友伴，以此做為媒介、資源，所進行的各種團

體性或個別性的輔導。

蔡俊賢(2009)指出，同儕輔導有許多相似的名稱。諸如：同儕指導(peer tutoring)、同儕教導(peer instruction)，互惠式教學(reciprocal teaching)，以及同儕調解(peer mediation)等。不論其教學方式名稱如何變化，都是以同儕輔導為主要方式。

許正眉；蔡佩淪；鄭適芬；李佩怡(2009)指出同儕輔導：一、創造一個安全的環境，提供客觀、便利的情境，讓經歷特定、類似壓力事件的人員有分享、對話的空間，二、以期達到改善成員間的支持與互動、分享經驗與感受、增進成員間的凝聚力。

綜合上述，同儕輔導的運用對於支持與輔導上是有正向幫助，從文獻中得知，正向的同儕團體也可幫助成員間良好互動與支持，也能減少成員在生活中所遭受的負面影響。讓研究者欲瞭解，培養東南亞外籍配偶同儕輔導功能在實務上的運用，對他們在台生活適應上有什麼主要的協助。

## 第五節 彰化縣政府與民間東南亞外籍配偶服務提供現況

本節主要是探討目前在彰化縣內的東南亞外籍配偶服務提供情形，研究者以彰化縣外籍配偶家庭服務中心與彰化新移民協會為主，選擇這兩單位作為服務現況介紹。其主要原因是彰化縣外籍配偶服務中心目前為政府委託辦理彰化縣境內東南亞外籍配偶服務現況，而彰化縣新移民協會則民間單位自組的服務團體，也是目前彰化縣唯一由東南亞外籍配偶本身所成立的，因此透由瞭解它們本身的服務內容，瞭解彰化縣境內政府與民間提供東南亞外籍配偶哪些服務。

### 壹、目前彰化縣東南亞外籍配偶人數與服務概況：

彰化縣的東南亞外籍配偶的服務單位，目前是由社團法人彰化生命線承辦為主，並成立彰化縣外籍配偶服務中心，其服務範圍涵括 26 個鄉鎮地區，依據內政部及入出國移民署 99 年 6 月最新統計，彰化縣外籍及大陸配偶人數已達 20562 人，而這些東南亞外籍配偶來台後會遇到許多生活適應的問題，為加強社區及縣民對外籍配偶及其家庭的接納與服務能力，以及有效且積極滿足外籍配偶及其家庭多元性需求，特舉辦多元文化等相關系列活動(內政部、出入國及移民署，2010)，下表 2-3 為 2010 年六月的人數統計。

表 2-3 彰化縣外籍與大陸配偶分布一覽表：

鄉鎮	東南亞外籍配偶	大陸配偶	總計
合計	10834	9728	20562
二水鄉	185	139	324
二林鎮	580	321	901
大村鄉	337	247	584
大城鄉	279	129	408
北斗鎮	288	248	536
永靖鄉	342	253	595



續表 2-3-1 彰化縣外籍與大陸配偶分布一覽表

田中鎮	407	372	779
田尾鄉	295	193	488
竹塘鄉	218	116	344
伸港鄉	310	311	621
秀水鄉	308	275	583
和美鎮	631	649	1280
社頭鄉	459	262	721
芳苑鄉	535	329	864
花壇鄉	414	342	756
芬園鄉	327	210	537
員林鎮	744	838	1582
埔心鄉	318	261	579
埔鹽鄉	313	223	536
埤頭鄉	296	224	520
鹿港鎮	643	707	1350
溪州鄉	384	326	710
溪湖鎮	394	341	735
彰化市	1261	1907	3168
福興鄉	405	360	765
線西鄉	160	143	303

※資料來源：戶政司 + 入出國及移民署(2010)

因此為積極處理東南亞外籍配偶在台生活適應問題，服務 26 個鄉鎮的東南亞外籍配偶及外籍移民，因而設立和輔導成立針對東南亞外籍配偶及外籍移民的

服務據點和中心，其分別有 4 個婦幼中心；彰化區婦幼福利服務中心、田中區婦幼福利服務中心、溪湖區婦幼福利服務中心、二林區婦幼福利服務中心，與 5 個外配服務據點；大村區外籍配偶社區關懷據點、社頭區外籍配偶社區關懷據點、線西區外籍配偶社區關懷據點、二水區外籍配偶社區關懷據點、員林區外籍配偶社區關懷據點，為彰化縣東南亞外籍配偶及外籍移民的社區網絡服務據點，透過這些服務據點深入當地提供服務。

此外，除對東南亞外籍配偶建構服務網絡外，也有五大的工作方向來幫助東南亞外籍配偶適應：一、個人支持性服務：課程和活動，如中文識字班、生活適應班等，個案服務。二、家庭支持服務：關懷訪視、東南亞外籍配偶親子活動。三、社會支持服務：通譯人才配訓、東南亞外籍配偶輔導志工、多元文化宣導、社區宣導。四、資訊支持性服務：季刊、外籍配偶家庭服務中心網頁。五、整合聯結社區資源：聯繫會報，以上則為目前彰化縣在東南亞外籍配偶服務概況。

## **貳、彰化縣東南亞外籍配偶服務的政府與民間單位**

### **彰化縣籍外配偶服務中心：**

一、**機構簡介：**彰化縣外籍配偶家庭服務中心是 2006 年成立，委託社團法人彰化縣生命線協會承辦，運用專業人力與個案管理方式，以家庭為處遇焦點，統整、建置外籍配偶資源服務網絡，提供整合性之全方位服務，其服務範圍為，彰化縣外籍配偶(含大陸配偶)及其家庭成員，加強社區對外籍配偶及其家庭的接納與服務能力，有效且積極滿足外籍配偶及其家庭之多元性需求。

### **二、中心所執行方案內容：**

(一)、**個案管理服務：**主要針對受到家暴或是由據點通報的危急個案，由中心作緊急的處理，並協助個案脫離危險情境。

(二)、**諮詢服務**：諮詢服務內容分別是福利、法律、心理諮商三種服務類型，主要是針對東南亞外籍配偶與家庭在這部份上的幫助，透過這樣的方式解決東南亞外籍配偶家庭在問題或相關法令的瞭解。

(三)、**生活適應課程**：內容重點分別為，婚姻家庭、親職教養、機車考照暨交通教育三大部分，主要是透過這三部分增加東南亞外籍配偶在台的適應部份，因此透過適應課程來幫助東南亞外籍配偶更快融入台灣社會。

(四)、**人力資源培訓**：志工培訓、通譯人才培訊、多元文化講師三部份，前者主要是培養專業志工在東南亞外籍配偶服務上的協助，對象為本國志工團隊。後面兩者則是針對東南亞外籍配偶為主的訓練，透過培訓東南亞外籍配偶在通譯與講師的訓練，幫助東南亞外籍配偶自我能力的肯定，此外透過他們的介紹讓台灣大眾能夠更知道東南亞外籍配偶的文化與國家。

(五)、**社區宣導活動**：1、**認識社區資源**：讓東南亞外籍配偶能夠認識在地的資源，畢竟社區是資源的綠洲，如何讓東南亞外籍配偶能夠認識並應用則是這部分主要的重點。2、**多元文化暨福利宣導**：重點是放在社區中的居民的多元文化認知，讓社區中的居民能夠更瞭解東南亞外籍配偶相關的資訊和認知。3、**季刊**：針對東南亞外籍配偶與一般社會大眾，放置在相關的福利機構讓社會大眾去索取，季刊發行外配相關資訊和文章。4、**網頁架構及維護**：主要讓人們可以在網絡上對東南亞外籍配偶中心有所認識，提供民眾不同的資訊平台。

(六)、**社工員專業精進方案**：主要分為工作者內督與方案外督，內督主要提供工作者在個案上的幫助，以更了解個案與方案的重點。外督是聘請老師來指導方案相關的執行與走向，重點都是在培養工作者專業能力的成長。

**(七)、資源網絡聯繫會報：**資源網絡會議是縣政府所設外配網絡關懷據點的合作會議。外配家庭服務中心為主要核心，據點包含四個婦幼中心和五個社區關懷據點，是從外配中心發散出去的服務網絡，透過彼此間的合作與整合協助東南亞外籍配偶。

#### **社團法人彰化縣新移民協會：**

**一、機構簡介：**機構為彰化縣東南亞籍配偶的自助團體，彰化縣新移民協會是2003年成立，原為彰化縣越南同鄉會，後來因東南亞外籍配偶來自於不同國家，於2006改為彰化新移民協會，主要是服務彰化縣東南亞外籍配偶為主，其創會理事長與機構的工作人員皆為東南亞籍配偶，為彰化縣第一個由東南亞外籍配偶所成立的自助團體。

#### **二、成立宗旨：**

協助台灣的東南亞籍配偶，融入台灣生活環境，輔導其建構終身學習的概念，讓東南亞籍配偶瞭解台灣文化、資源、環境、保障其家庭、社會、工作、教育、法律上應有的權益，促進族群融合，以聯絡感情、增進知能、增進台灣人民對東南亞外籍配偶文化認識與尊重，共創多元社會。

#### **三、服務項目：**

主要服務內容：(一)、居家服務：幫助與協調東南亞外籍配偶家庭的溝通。(二)、急難救助：對需急難救助的東南亞外籍配偶提供完善服務。(三)、課業輔導：幫助東南亞外籍配偶子女課後照顧。(四)、職業訓練：幫助東南亞外籍配偶在台職業教導。(五)、法律諮詢：提供東南亞外籍配偶相關法律詢問。(六)、關懷訪視等服務，幫助彰化縣境內的東南亞外籍配偶。

#### **四、目標與方向：**

(一)、照顧每一位新台灣移民、(二)、族群融合的新概念、(三)、強化親子教

育、(四)、建立溝通橋梁、(五)、改善家庭觀念、(六)、防止家庭暴力、(七)、多元文化交流、(八)、結合社區發展、(九)、建立人才資料庫、(十)、提升生活品質、(十一)、找回幸福家庭、(十二)、共創美好未來。

因此可知，目前彰化縣境內的服務內容提供的現況，而上述服務內容都是依據「外籍與大陸配偶照顧輔導措施」，王芃涵(2007)指出，為使服務提供周延完善，內政部將原定之 6 大重點工作，經 2003 年 6 月 23 日及 10 月 16 日 2 次修正為 8 大重點工作，內容包括生活適應輔導、醫療優生保健、保障就業權益、提升教育文化、協助子女教養、人身安全保護、健全法令制度及落實觀念宣導等八大重點工作。此外，余政憲(2003)指出，訂定相關的輔導方向其目地為：一、協助輔導外籍配偶早日融入我國生活環境，與國人共組美滿家庭，避免因適應不良而衍生各種家庭與社會問題。二、以共創多元文化社會價值為精神，整合政府及社會資源，建構多元照顧輔導措施，平等對待外籍配偶，落實保障其權益與需求。

綜合上述，目前彰化縣東南亞籍配偶服務的現況，主要是依據政府制定的政策為主，並透過中心申請方案經費與專業工作人力，來幫助執行其東南亞外籍配偶服務的提供。從彰化縣外籍配偶中心與彰化縣新移民協會服務內容可知，其服務內容重點大概分成：一、危急個案緊急處理：幫助解決遇到類似家暴等重大事件的東南亞外籍配偶服務。二、課程和活動辦理：增加其生活適應和在台資訊的瞭解。三、資源網絡建立：建立和連結提供東南亞外籍配偶的資源網絡，是目前彰化縣外籍配偶服務現況的重點。

### 第三章 研究方法與實施

本節共分為研究方法、研究步驟、研究對象與抽樣、研究工具、資料處理與，及研究倫理的探討，其說明如下：

#### 第一節 研究方法

依據前面文獻回顧可以瞭解到社會支持網絡的相關概念，在於保護案主與危險因子抗衡間，使案主可以減少危險因子的傷害與攻擊，並透過支持網絡中的保護因子使案主的功能恢復。透過第三節文獻可知良好的同儕支持有助於生活適應與人際間的互動，因而研究者則將重點放在同儕支持網絡的探討與建立。

##### 壹、質化研究：

「質性研究」在目前的社會科學發展史上已受重視日益增加使用，質性研究，經過多次知識論上的演變，已從單純的「現象探索和描繪」到「理論建構」，演變至科學知識體系的省思，並將研究納入實踐行動層次，不像實證主義的量化研究，強調「客觀」、「嚴謹」、「控制變數」的研究過程與結果（吳美雲，2000）。

本研究將採質性研究取向，以深度訪談方式進行，希望藉此研究深入了解東南亞外籍配偶主觀的認知和內心世界的真實感受，進一步認識東南亞外籍配偶實際生活的經驗與同儕協助之影響因素。陳若平等譯(2007)研究指出，質化研究可以深入該社會現象，並能捕捉到其他研究方法無法辨別出的態度和行為，因而使研究者以質化研究為其研究。張彩鈴(2000)對質化研究提出下列幾點：

##### 一 質化研究適合瞭解複雜的社會現象：

東南亞外籍配偶面臨負面事件時，所面臨問題時的身心理狀態是不一致，加上案主內外保護因子的基準點不同，所以透過量化方式無法評定個體不同的狀態，因而採用質化方式深入瞭解和找出同儕支持網絡對案主的影響。

## 二 質化研究重視不同的人賦予自己的意義：

東南亞外籍配偶在面對事件後所產生的意義都會不同，也會對該事件的發生得到不同體悟，因而透過質化來瞭解該事件促使個體有什麼不同的想法和體悟。

## 三 質化重視整體現象：

本研究除探討同儕支持重要性外，也去瞭解在同儕支持網絡建立，對案主日後的發展和整體變化。

## 四 質化研究適用於較少研究的社會系統：

東南亞外籍配偶的同儕支持部分是較少被討論，雖國內有許多相關的東南亞外配的文獻，但在同儕支持的部份卻微乎其微，因而這部份的研究領域是少的，讓研究者想運用質化方式促進新瞭解。

## 五 質化研究適用於不具備控制和正式權威的情境：

東南亞外籍配偶通常不易信任別人、多防衛，尤其對於不熟悉的人，她們是不會輕易見面的，除非建立其信任關係才可獲得，質化研究正提供此機會。

## 貳 研究者的角色：

質性研究中，研究者本身即為研究工具，因此研究者應保持中立、客觀、忠實的描述現象，回應實際的狀況，而不是自己理想的情況。質性研究中研究者利用人類的敏感度與溝通傳達的能力，與研究對象在互動的過程中，共同建構對研究的詮釋。根據李政賢(2006)指出研究者角色，是研究者在本研究希望達到的：

### 一、研究者自我角色定位：

作為一個研究者，除不打擾受訪者生活為最高原則外，也必須將研究者身分告知研究參與者，不以欺騙與竊取得到資訊，說明保證不涉入隱私的侵犯，並瞭解研究場域的語言及生活脈絡，深思跨文化中的意涵與元素。

### 二、文化敏感度培養：

研究者成長於不同受訪者的文化脈絡，加上過去並非接觸相關東南亞的外籍

配偶資訊，僅從報章、新聞資訊等，具備頗刻板的輿論及報導，難免存在著自我價值中心，研究者為增加其對東亞外籍配偶的認識，在實習中到相關外籍配偶服務單位實習，為此培養自己的文化敏感度，研究者除了多閱讀資訊，並詢問相關專業人員的指導，增進自己對東南亞的外籍配偶的瞭解與認識。

### 三、同理和傾聽案主內在聲音：

訪談過程中，研究者應該尊重研究對象的個體意識與生命意義，融入受訪者的生活世界，以受訪者的眼光來認知此生活世界，尤其尊重受訪對象的特質，尊重受訪對象的意見與看法，而不做評斷。此外，受訪對象會訴說自己的親身經歷，吐露她們在這過程中的心情和想法，研究者應從受訪對象的心境出發，感受和同理她們的心情，因而研究者應放下自我的價值，秉持同理心的態度對待受訪者並深入其內心。

### 四、避免主觀的意義詮釋者：

研究的過程中，受訪者在訪談中訴說在台生活經驗的過程，為了確定研究過程中未涉入太多個人的主觀意識，研究在分析資料過程都固定與指導教授作討論。此外，也依循受訪對象的脈絡分析，因此在分析結果是具一定的客觀性。



## 第二節 研究步驟

為使研究進行更清楚步驟流程，本研究依據所設定的研究目的及研究方法，製訂研究步驟流程圖。

圖 3-1 研究步驟圖

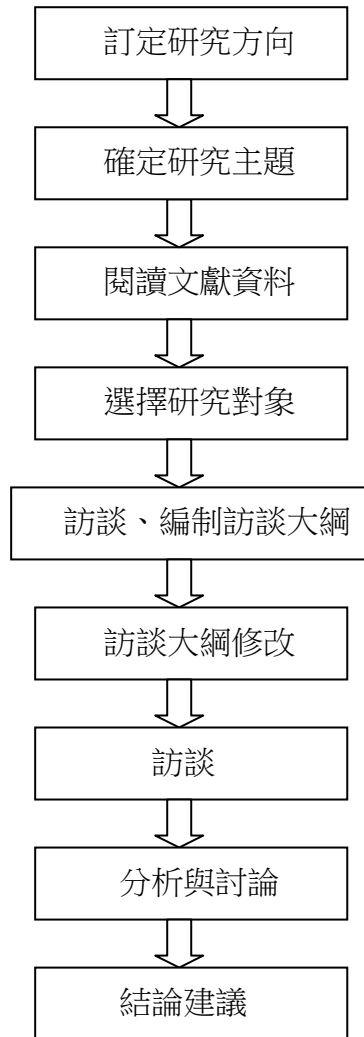


圖 3-1 研究步驟圖

上圖為本研究的流程圖，透過步驟圖呈現更瞭解本研究依循的步驟，透過每個步驟檢視與討論，讓研究結果更嚴謹呈現。

### 第三節 研究對象的選取

#### 壹、研究對象：

受訪對象鎖定在於東南亞外籍配偶上，抽樣單位為研究者之前實習的外配機構為主，透過相關人員協助來獲取受訪對象。如之前探討的東南亞外籍配偶支持網絡與生活適應有其相關的，並聚焦在同儕支持網絡對東南亞外籍配偶支持與輔導。他們當初來台的過程與不適應的現象，當一般正式資源無法提供時，非正式網絡中同儕支持的進駐和支持對她們有哪些正向幫助，且如何去建構他們的同儕支持網絡，為此研究對象的重點。

受訪對象選取是八位來自東南亞國家，瞭解他們同儕協助與網絡的發展，為了讓她們述說自己在台灣的生活適應經驗，且能完整了解其表達的詞句，希望受訪對象語言能力以國語的為主；本研究希望探求在台同儕支持對他們的幫助，將研究樣本設為來台生活至少已有五年以上。因此，在受訪對象的選取上，分下列三點：

- (一)、八位來自東南亞地區：(包含印尼 1 位、越南 6 位、柬埔寨 1 位三個國家)瞭解她們在台同儕網絡的發展，其中越南選取人數較多，主因是在彰化縣外籍配偶人數中，越南佔東南亞外籍配偶人數的第一位，因此相對越南選取人數也較高。
- (二)、以會說國語及有意願接受訪談者為優先考慮：主要是透過深度訪談來蒐集資料，因此具一定溝通能力者為先。
- (三)、來台五年以上的樣本：具同儕協助與社會網絡資料豐富的對象。主要是支持網絡的建立是需一定時間的建立，初來台的東南亞外籍配偶，其同儕網絡還未建立完善，因此受訪對象至少來台五年以上，才能瞭解同儕支持網絡間對東南亞外籍配偶的影響。

此外研究者為增加資料完整性，輔以訪談三位實際服務於東南亞外籍配偶的工作者，從工作者角度來看同儕支持網絡建構，增加東南亞外籍配偶資料呈現的

完整，研究者所選的工作者分別為兩個單位，彰化縣東南亞籍配偶服務中心與彰化縣新移民協會為主，受訪者選取條件如下。

(一)、服務東南亞外籍配偶工作者為主：本研究要研究東南亞籍配偶同儕網絡建構，因此工作者服務族群須對東南亞籍配偶有瞭解，才能幫助研究者在同儕網絡建構的認識。

(二)、服務時間至少一年或一年以上：東南亞籍配偶為多元文化的族群，因此研究者認為服務時間考至少要一年或一年以上，才會對東南亞籍配偶有一定的認識。

(三)、以政府單位、民間單位為主：主要瞭解正式支持網絡提供哪些服務在東南亞外籍配偶上。

## 貳、抽樣方式：

本研究採深度抽樣與滾雪球抽樣兩種作為選取樣本的原則，來蒐集她們在台生活同儕支持網絡對她們的影響。

一、深度抽樣上：透過與機構督導的討論來找出較符合的案主，找其具充分代表性的個案而非異常的個案。主要是避免產生研究上的偏差，為避免抽樣對象過少，或是督導推薦者相似性過高，因而輔助使用雪球或鏈式抽樣方法作為另一種來源方式，降低抽樣對象同質性太高的現象。

二、雪球或鏈式抽樣：是一種發掘出大量資訊的方法，主要透過他人舉薦眾多資訊來源，經由不斷地舉薦如滾雪球般。本研究是透過東南亞外籍配偶推薦者為主，從受訪對象中瞭解其他具豐富同儕支持網絡資訊的對象，因此是以受訪對象推薦對象為主。

### 參、抽樣對象限制與考量：

本研究在抽樣上有所考量，因此陳述抽樣考量與選樣的限制。在質性研究中樣本大小並沒有明確的規定，樣本規模主要抉擇取決於研究目的、所提的問題及現有的研究資源及所面臨的限制。資料的多寡是決定樣本大小的關鍵，當資料呈現飽和狀態時，即指當資料進行內容分析時，不會再歸納出新的類別時，便是資料的量足夠的時候（蘇慧君，2007）。

本研究在對象的規模大小則依據研究者蒐集資料後決定，先檢視符合樣本取樣條件之樣本名單，並從中尋找適當的樣本進行訪談，然後在訪談進行時，逐步累積資料，並檢視資料的飽和度與充足度，增加資料的完整性。等資料達到飽和及完整後才終止訪談。

研究限制受到時間與金錢的關係，無法做全國性抽樣，加上東南亞外籍配偶不會主動與不熟悉的人、事、物作接觸，並需透過專業人員或機構的協助，才能與受訪對象面對面的接觸。因此受到此限制影響，研究者則以暑期實習單位外籍配偶服務中心，為本研究抽樣對象的主要機構。

選樣的考量上，彰化縣外籍配偶家庭服務中心其服務範圍為整個彰化縣為主，研究場域遍及彰化縣內的山線與海線，其 4 個婦幼服務中心與 5 個據點均為服務東南亞外籍配偶為主，服務情形都會回到彰化生命線所承辦的「彰化縣外籍配偶服務中心」，因此其研究對象資料豐富性是多樣的，並不會只侷限某一地區而影響資料分析，加上本研究是透過質性方式勾勒出研究對象同儕協助的經驗，無需做全國性的推論，去瞭解這樣經驗對東南亞外籍配偶的影響。

## 第四節 研究工具

本研究以訪談為主，並以自編的「東南亞外籍配偶同儕支持訪談大綱」為研究工具。為提高大綱之可行性與信效度，編制訪談大綱與指導教授研商討論後，對大綱做檢視補充或修改不宜的問題，隨即進行正式訪談。訪談的方式，主要是透過一對一的面談，並進行結果分析，再提出研究結果與發現，根據結論提出具體建議，最後提出論文報告。

### 壹、深度訪談：

主要是瞭解東南亞外籍配偶同儕協助的生活經驗為主，從中去瞭解到目前對東南亞外籍配偶服務上的不足，透過訪談方式得知，受到同儕協助與支持，對東南亞外籍配偶在生活適應與資源連結是否有一定的幫助。研究者透過與受訪對象面對面訪談瞭解案主的適應過程，並瞭解受訪對象在這過程中的心理變化，進而去發現受訪對象在過程中心境和態度上的轉變。並瞭解同儕支持網絡對受訪對象幫助過程，其中會將對話及錄音打成逐字稿，以檢視避免造成研究上的偏誤。

此外，林漢岳(2008)指出，深度訪談是研究者運用口語敘述的形式對研究的現象或行動有全面式的了解，針對特定對象與研究有關資料作蒐集，此外，深度訪談創造一種自然的情境，讓受訪對象在被尊重與平等的互動關係中，進行雙向式的溝通與對話。

林映杜(2008)，訪談(interview)通常是兩個人或更多人之間有目的的談話，由研究者引導，蒐集受訪對象的語言資料，藉以瞭解受訪對象是如何解釋他們的內在世界。質性研究中，訪談可能有兩種運用的方式：其一是蒐集資料的主要策略，其二是配合觀察、文件分析、或其他研究技巧，作為蒐集資料的輔助方式。本研究中，資料蒐集主要是以深入訪談為主，作為蒐集資料的主要方式，了解受訪者語言現象的信念與價值，藉由相互互動與對話理解東南亞籍外籍配偶來台的經驗與情境。

## 貳、訪談內容方式：

一般來說，深度訪談通常以非結構性的訪談方式進行，因非結構的訪談提供受訪者以個人經驗作為基礎的情況下，作深入的探究，發現新的線索，得到不同的觀點。所以深度訪談是種有目的的談話、雙向交流的過程、雙方平等的互動關係、具有彈性、積極傾聽的特質(陳靜茹，2008)。

訪談方式採用半結構性的方式，主要分成封閉式和開放式兩種，封閉式在於個案基本資料蒐集、如：年齡、來台時間等資料為主，避免案主基本資料蒐集不完全。開放式訪談主要在案主來台的過程，瞭解案主在台適應的情形，在過程中的正式資源進駐情形，瞭解非正式支持網絡中同儕支持對她們的協助過程，此為訪談內容的方式(參見附件一)。

## 第五節 資料處理

本研究依研究目的找尋相關文獻之參考架構，事先討論訪談主要的議題呈現，但仍以受訪對象脈絡為主，盡量不做引導與干涉，保持彈性，順應訪談內容而提問問題，以增進資料的深度與廣度。因此研究者在訪談前，都會事先對東南亞外籍配偶說明研究目的及訪談內容的方向，並告知受訪者有選擇回答內容的權利，也讓受訪對象瞭解本研究匿名與保密性。最後，簽訪談同意書且在受訪者同意下進行錄音訪談，。

結束訪談後，研究者會將訪談錄音內容寫成逐字稿，並逐字逐句地檢視原始資料的內容，進行開放式編碼，將屬性相近的資料歸類，再參照相關文獻理論以賦予類別更抽象的概念，以作訪談資料分析之引證，進行資料分析。如遇及資料不足時，研究者將以電話或再次面訪受訪者，將個別的意義單元加以分類增加新的訪談內容，以補充不足之處。研究者對於轉換之文字不做取捨，以免切斷情境脈絡，研究者期望能完整呈現受訪者的情境脈絡。

### 壹、資料處理步驟：

本研究以實際蒐集到的資料和分析作為判準，因此整個分析可視為來回循環的建構過程。研究者在資料分析過程中，為避免分析結果太過偏頗及考慮嚴謹性，在資料分析與撰寫過程中，每週固定與指導教授討論與作確認，使整個研究較具周延性的結果。本研究依據李政賢(2006)；陳若平、張祐綾(2007)資料處理與分析架構：

#### 一、研究目的與問題再確認：

研究者在資料蒐集上，讓受訪對象自由闡述自身同儕經驗的詮釋，因此所蒐集的文本資料是複雜且豐富。為讓文本資料的分析與研究焦點相符，除再確認研究目的與問題，並來回檢視和分析文本，發現分析資料與研究無關時，並重新檢視分析的面向，將焦點聚集在研究目的與問題，避免因大量資料而失焦。

## 二、觀察與訪談的資料轉成逐字稿。

### (1) 基本資料整理：

研究者在受訪人數、受訪者相關基本資料做整理，以表格方式作呈現，除防止受訪對象資料蒐集不完全，以便日後研究作資料查看。

### (2) 資料以逐字稿方式呈現：

研究者經同意後，並錄音紀錄訪談過程，除避免資料蒐集不全，也完全紀錄受訪對象所陳述的經驗，並將訪談過程打成逐字稿，避免資料錯誤。

### (3) 閱讀與分析所蒐集的資料，配合研究問題相關概念編碼紀錄：

本研究透過紮根理論為基礎，本研究以深度訪談為主，其適用於紮根理論的架構，因此研究者會來回作文本的閱讀，並運用紮根理論將資料作編碼歸類，最後將屬性類型相同的編碼形成研究的議題討論。

## 三、所蒐集的資料依對象分開存放：

研究者為防止造成不同訪談對象資料混亂，因此每位受訪對象有專屬的資料夾，其文本分析清楚作歸類排序，以避免蒐集資料紛亂不全。

## 四、資料詮釋：

研究者以紮根理論分析為架構，將資料給予譯碼重新詮釋，依據分析加以詮釋，並放入文獻資料，使文本資料與文獻相互呼應。

## 五、分析詮釋已彙整編碼的資料，進而提出研究果：

將研究發現與研究主題連結，以呈現東南亞外籍配偶建構其自身的同儕支持網絡的過程，且對她們生活適應上的幫助。



## 第六節 研究倫理

本研究依據陳向明(2002)指出的倫理議題：

### 一、自願和不隱瞞原則：

研究者在過程中完全告知受訪對象研究內容與目的、意義、花費的時間與次數，因此訪談前都會在與受訪對象作確認，讓受訪者瞭解此研究的真正目的訊息。此外研究者也會留下聯絡方式與電話，讓受訪對象方便與研究者連絡，並尊重受訪對象意願性不作強迫。當決定同意參與研究時，並簽署一份同意書（參考附件二），且在每次流程中徵詢可否以錄音紀錄訪談過程，也告知研究參與者有權利在過程中途退出。

### 二、尊重個人隱私與保密原則：

研究者訪談前會告知受訪者相關的資料保密性，讓受訪者可放心參與會談過程。研究者會以代碼的方式呈現受訪者提供的資訊。此外，也不開放受訪對象不願公開的自身經驗，以維護受訪者的權益為第一考量。

### 三、公正合理原則

本研究因與跨文化議題有關，因此研究者為降低對東南亞外籍配偶不正確的認知，因此研究者在暑期實習實際參與東南亞外籍配偶的服務，以提升自身對東南亞外籍配偶正確概念。此外訪談過程中，研究者也會注意自身語言使用上是否會引起受訪對象相關情緒反應，避免造成受訪對象二度傷害。此外，進行訪談時，研究者都會以受訪對象可以的時間和地點為主，並以當事人的權益為優先考量，使受訪對象能夠在安全無慮的環境下進行訪談。

### 四、公平回報原則：

研究者與受訪對象關係雖在研究後結束，但當下受訪中研究者則會透過簡單的心意來回應受訪對象對研究的參與，因此研究者訪談時準備簡單的茶點來感謝受訪對象的參與。

## 第四章 資料分析

本章共分五節，首先以受訪對象特性與資料分析為基礎，運用紮根理論分析作為整體性的架構，探討重點為東南亞外籍配偶背景脈絡、在台社會網絡發展、社會支持網絡與生活適應，及同儕網絡建構與支持等四大項。

### 第一節 受訪對象特性與分析架構

關於受訪對象之選擇，研究者以地利之便選擇彰化縣境內的東南亞外籍配偶為對象。選取受訪對象過程中，研究者透過外籍配偶家庭服務中心督導告知和協助，使研究者與東南亞外籍配偶互動過程得以順利進行。研究者也表明自己東海大學社會工作研究所學生身份，因論文撰寫，需面對面與東南亞外籍配偶訪談，獲其同意之後，透過電話和 e-mail 方式來決定地點和時間，訪談過程也讓受訪對象充分瞭解訪談原因及確保資料保密性之倫理。此外，因訪談對象為東南亞籍配偶，受限於語言、文化，以及事情的理解度與意見表達的完整性。因此研究者為提升訪談資料完整性，再增加實際從事東南亞外籍配偶服務工作者的訪談，單位分別為外籍配偶家庭服務中心的督導與社工，以及彰化縣新移民協會理事長進行訪談。獲其同意後，同樣透過電話和 email 的方式確認時間地點，透過工作者角度切入瞭解東南亞外籍配偶同儕網絡的方向及功能發展。

#### 壹、受訪對象特性：

受訪對象均是來自東南亞國家，其國籍分別為越南、印尼、柬埔寨。受訪對象之間的共通性，在台時間需超過五年，其原因為同儕網絡建立需一定時間的累積，且透過與東南亞外籍配偶訪談，瞭解建構同儕支持網絡是如何建構。語言的使用上則是以國台語表達為主，才能清楚瞭解她們同儕網建構的過程。在教育程

度與職業的差異性上，受訪者的教育程度從國小至大學都有，因此不同程度的東南亞外籍配偶在生活適應和同儕網絡建構會面臨哪些問題，職業上分別有美髮指甲師、翻譯、家庭代工、餐飲、外配志工，瞭解所擔任的職業是否會增加社會網絡發展，因此受訪對象選取是多元性的，也增加研究在過程中資料的豐富性。研究者也清楚記錄每位受訪者的基本資料，已瞭解受訪者相關基本資料，下表 4-1 則是東南亞外籍配偶基本資料一覽表。

表 4-1 東南亞外籍配偶基本資料與地點一覽表

受訪代碼	受訪對象	地點	日期	國籍	年齡	來台時間	教育程度	子女數	語言能力	職業
A1	東南亞外籍配偶	彰化縣外籍配偶中心	3/5	柬埔寨	33	14年	高中	一男、一女	國台語	指甲師
A2	東南亞外籍配偶	國小	3/11	越南	33	10年	國中	一男	國台語	翻譯
A3	東南亞外籍配偶	彰化縣外籍配偶中心	3/20	印尼	39	11年	大學(肄業)	兩男	國台語	翻譯
A4	東南亞外籍配偶	受訪者家中	4/1	越南	39	13年	高中	一男一女	國台語	外配志工
A5	東南亞外籍配偶	受訪者家中	4/14	越南	28	6年	高中	兩女兒	國台語	家庭代工
A6	東南亞外籍配偶	受訪者家中	4/18	越南	25	6年	國小	男生一位	國語	餐飲
A7	東南亞外籍配偶	協會	5/9	越南	39	14	高中	一男一女	國台語	翻譯志工

A8	東南外 亞籍配 偶	麥當勞	5/14	越 南	34	12	國中	一男 一女	國台 語皆 可	臨時 工
----	-----------------	-----	------	--------	----	----	----	----------	---------------	---------

實際服務於東南亞外籍配偶工作者的特性，其選取範圍以彰化縣境內的服務機構為主，主要是能清楚反映該地區東南亞外籍配偶的情形，且應具有一年以上的工作經驗，此外，對東南亞外籍配偶服務有一定程度的瞭解，分別選取政府和民間單位，瞭解在正式支持網絡提供哪些服務，並從工作者角度切入東南亞外籍配偶同儕網絡建構。下表 4-2 則為實際服務於東南亞外籍配偶工作者基本資料一覽表。

表 4-2 工作者基本資料一覽表

受訪代碼	受訪對象	性別	地點	日期	服務單位	職位	外配服務年數
B1	社工 督導	女	外配中 心	5/17	外籍配偶家庭服 務中心	督導	六年
B2	社工 員	女	外配中 心	5/24	外籍配偶家庭服 務中心	社工	一年
C1	理事 長	女	麥當勞	5/24	台灣新移民協會	理事 長	十年

研究者在受訪的情境上，如陳靜茹(2008)指出，在深度訪談中的對話過程是由特定的情境脈絡所建造而成，這裡也指涉了對話中人、事、時、地、物等因素所組成，因此建議選擇訪談地點時，最好可以選擇安靜、安全、讓人可以放心對談的空間，每次訪談也須考慮到彼此的體力和擁有的注意力來規劃時間。因此，研究者在訪談地點時，考慮適合進行訪談與互動的公共空間，或是受訪者熟悉且

安心的情境，並讓受訪對象的決定訪談場所。

## 貳、以紮根理論作為分析架構；

本研究以紮根理論為基礎架構，藉由紮根理論的分析對訪談資料進行編碼，紮根理論適用於深度訪談的文本分析，透過研究者蒐集的逐字稿找出不同文本間的共通性。本研究是以深度訪談為主，故適用以紮根理論分析為基礎的架構。林漢岳(2008)指出紮根理論分析有三個步驟：

一、開放編碼(open coding)；編碼過程中，從文本裡詳加審視並找出主題，把大量的資料濃縮成數個類別，因此研究者則從龐大訪談文本中找出關鍵字、關鍵事件或主題，並於旁加以標記，整理歸納。

二、主軸編碼(axial coding)；主軸編碼的目的，是為了將在開放編碼中被分割的資料，再加以綜合歸納起來。因此，研究者將從分類的資料中做連結和整理，將相同資料放在一起形成小主題。

三、選擇編碼(selective coding)；選擇編碼是一個統整與精鍊理論的歷程，主要是將各小主題做最後的整理和分類形成分析的主軸，以作為研究者在資料分析與詮釋的依據。

研究者將依照上述的三個過程，將訪談資料做歸納整理，並勾勒出主題，瞭解資料分析在每個主題上所呈現的意義。本研究經分析編碼後分成四個主要的部分；一、東南亞外籍配偶來台原因、二、東南亞外籍配偶在台社會網絡發展、三、社會支持網絡對東南亞外籍配偶生活適應、四、同儕網絡建立與支持功能，這四個部分為本研究主要架構主軸，此外，研究者將紮根理論資料呈現的主題、內容與理論文獻作結合，使資料分析的呈現更加完整與理解。

## 第二節 東南亞外籍配偶來台背景脈絡

東南亞外籍配偶來台後，台灣對於她們來是陌生且不熟悉的，究竟是什麼機緣讓她們願意離開自己熟悉的家鄉，放棄原由祖國的社會網絡，獨身來到這裡重新建立和生活，以下為訪談分析結果。

### 壹、東南亞外籍配偶婚姻形成的管道：

台灣男性與東南亞籍女性聯姻，多以婚姻仲介或親友介紹為大宗。當跨國婚姻管道為婚姻仲介時，台灣男性多依賴口耳相傳與跨國婚姻仲介者接觸，而婚姻仲介的人際關係網絡亦依賴地理鄰近關係向外擴張(王宏仁、張書銘，2003)。因此，在台男性透過仲介公司的人際網絡，開始接觸相關東南亞外籍配偶的訊息，婚姻仲介在網絡關係過程中扮演著重要媒介角色。另一方面，當跨國婚姻管道為親友介紹時，由於親友互動的親密性與地理鄰近性的關係，因此，地理鄰近性會對社會網絡的形成與資訊的流通造成影響，親友自身的網絡如認識在台的男性，就會透由網絡方式促使東南亞籍配偶接收到在台男性的資訊，(轉引自紀玉臨、周孟嫻、謝雨生，2009，71)，深度訪談東南亞外籍配偶過程中，其中有透過仲介公司來台，也有透過親友所介紹來台。

### 一、以婚姻仲介方式來台：

跨國婚姻仲介現象是常見的，尤其是受到環境、交通等影響，很多台灣男性或東南亞籍配偶女性，會藉仲介公司資源去認識其它國家的資訊和婚姻對象，周克華(2005)、雷淑娟(2006)指出，東南亞外籍配偶透過與婚姻仲介公司接洽，因而認識在台的先生，進而結婚來台，這樣的方式是東南亞外籍配偶來台常見的一種。經資料分析後分別為受訪者 A2、A5、A6，她們提到透過仲介公司的介紹，因而瞭解台灣相關的資訊，並透由仲介公司認識在台先生。受訪者 A2、A6 是為開創新的生活而與仲介接洽，受訪者 A5 是在仲介公司被先生的姐夫相中，因而

藉由仲介公司安排來台，雖她們與仲介公司接洽來台原因都各不同，但最後都是透由仲介方式來台。

那時我們那邊有一個女孩子先嫁過來，後來他開了間仲介公司，因此我就透過他們介紹認識我的先生，而這位媒人也是我認識的。(A2)

主要是那天我堂姐，我陪她去仲介公司，後來去那邊遇到我先生，我老公與姐夫溝通後決定娶我，反正就是認識五天我們就結婚了。(A5)

我們那天是仲介公司安排我和我先生見面，我們在胡志明市相見，看到我先生這樣，然後我們就彼此有感覺這樣子。(A6)

## 二、以親友介紹方式來台：

除以婚姻仲介方式來台外，親人的牽線也是東南亞外籍配偶來台常見的方式。紀玉臨、周孟嫻、謝雨生(2009)指出，東南亞籍配偶會因親友的社會網絡開始接觸相關在台的資訊，主要是親戚或朋友有在台的友人，藉由親戚朋友引見而認識來到此地的先生，訪談過程中，受訪者 A1、A3 是透由母親介紹，A1 因母親認為受訪者已到婚嫁年齡，而同意讓 A1 來台生活，A3 則是因母國動亂，透由母親介紹而來台與先生生活。受訪者 A4、A8 則因朋友認識在台的先生，A4 是由同事介紹而認識為老闆好友的先生，A8 則是由與先生共同的朋友介紹而認識。A7 是由親戚所引薦而認識先生，以下為訪談分析結果。

導遊跟他說不然來看我朋友的小孩。後來要上飛機的前 10 分鐘來我們家，我媽覺得我先生不錯，因而讓我跟我先生結婚。(A1)

我媽跟我說他有個朋友認識的人還不錯，那個人就是我先生，加上母

國動亂，我媽覺得我先生不錯要我嫁給他，因此我就嫁過來了。(A3)

我朋友介紹的，我跟我先生認識，是因為他有朋友在越南開工廠，後來就是我同事，也是我的朋友介紹我跟我先生認識。(A4)

就是我先生和她朋友到越南來，我認識她朋友，之後就介紹我們兩個互相認識。(A8)

我先生他的姐夫很多年前在越南開公司，而我先生的姐夫認識姨丈，算是我姨丈介紹我認識的這樣子。(A7)

資料分析發現，以婚姻仲介與親友介紹來台是東南亞外籍配偶常見的方式，如周克華(2005)、雷淑娟(2006)、紀玉臨、周孟嫻、謝雨生(2009)都指出，東南亞外籍配偶來台，大都以婚姻仲介和親友介紹為主，透過此兩種方式形成目前跨國聯姻的現象。此外，紀玉臨、周孟嫻、謝雨生(2009)指出，東南亞外籍配偶會透過婚姻仲介與親友介紹而來台，主因是社會網絡與鄰近網絡的關係，使東南亞外籍配偶與先生因週遭社會網絡而認識，或是因台灣與東南亞國家婚姻仲介鄰近網絡，都是影響和促成跨國婚姻形成的原因。因此，因鄰近地緣關係，都會促使東南亞外籍配偶將台灣作為首要的選擇。

## 貳、來台的原因：

訪談發現，她們來台原因各不相同，經資料分析後，東南亞外籍配偶來台原因大致可分成四種類型。

### 一、改變自身的社會流動：

受訪者 A2 和 A6 提到，與仲介公司接洽是為改變現有的生活方式而來台，



為了讓自己重新開始或有所改變而離開母國。受訪者 A2 主要是因母國未來發展因素，她指出母國社會環境發展較低，且社會流動性也不高，透過一些來台的姐妹得知台灣社會環境流動高，因而決定來台生活。

因為社會環境的發展讓我覺得在這邊沒什麼前途，後來有聽說姐妹在台灣的消息，因此就決定把越南的一切都斷掉，就決定嫁給台灣人。

(A2)

受訪者 A6 表示，因母國的家暴案例較高，雖受訪者 A6 表示母國的追求者很多，但因擔心遭受家暴遲遲不結婚，後來聽到台灣的男性較不會家暴，且程度較高，因此與家人商量後決定來台生活。

以前我都沒想過要嫁進來台灣，…，也很多人想娶我，但我們越南那邊很會打老婆，所以我很怕，後來我聽說台灣不會亂打老婆，老公人很好，環境也不錯，台灣人的程度很高不會亂打老婆，因此我就決定嫁過來了。(A6)

## 二、抱持隨緣的態度來台：

再者，訪談發現，來台東南亞外籍配偶也有抱著隨緣的態度來台，並非找尋另一個改變的環境，受訪者 A1 與 A5 是抱持隨緣態度來台，她們提到對於來台雖不知未來會如何，但也樂於來台生活這樣的決定。

我姐夫說我先生人很好，因此就這要決定就嫁了。…，我是隨緣啦，我家人覺得女兒長大了，就讓我自己決定，因此我就決定過來。(A5)

那時是媽媽決定的，先生過來媽媽覺得不錯，加上我們那邊的婚姻都

比較早，所以大都 17~18 歲就結婚了，因此我覺得嫁過來也 OK。(A1)

### 三、母國動亂來台：

訪談中，受訪者 A3 來台原因不同於其他人，雖受父母親安排與牽線，但受訪者 A3 是因母國發生動盪而被迫離開，母國原住民與華僑的紛爭使母國的局勢不穩定，加上受訪者 A3 也為定居的華僑。因此家人為避免危險，希望受訪者 A3 來台生活。訪談中，受訪者 A3 提到並不想來台生活，但因迫於無奈而同意父母安排。

主要是我們印尼發生大動亂，那時時局非常的緊張，印尼原住民與華僑之間有紛亂，那時很多華僑都被原住民殺死，所以我媽希望我過來。(A3)

### 四、自由戀愛：

資料分析發現，大多透由親友網絡認識在台的先生，她們與先生的關係是屬自由戀愛，並非是短暫與先生認識而結婚的，且與先生相處至少有 1 年以上的時間，才決定與先生結婚且來台定居。受訪者 A4 與 A8 都是透過友人介紹而認識先生，受訪者 A7 來台，是透由親友介紹因而認識先生，她們與先生的互動都以自由戀愛為主。

我與先生交往一年，我家人一開始不同意，後來我先生兩個月來一次說服我家人，…，最後我家人覺得我先生很善良嘛，因此就同意讓我結婚和過來台灣生活。(A4)

因為那時我沒有男朋友，我姨丈介紹，因此我覺得也可以就開始交往了，一年後我就來台結婚。(A7)

感覺吧，我跟我先生交往且有感覺，沒多久就決定結婚。(A8)

東南亞外籍配偶來台原因各不相同，蘇惠君(2007)、張菁芬(2008)都指出，她們大多透過婚姻改善原生家庭生活，或是在台灣找新的發展可能，這也促使東南亞外籍配偶，選擇來台的想法。訪談中，某些東南亞外籍配偶如文獻指出，是為改善在母國的生活而來台的。資料分析也發現，有些東南亞外籍配偶對於來台生活不見得要改善母國的生活，但也樂於藉由跨國婚姻有新的開始。她們來台後與原國的網絡間是如何變動，又如何面對新的社會網絡發展，下節將針對東南亞外籍配偶來台後網絡變化做分析。

### 第三節 東南亞外籍配偶在台社會網絡互動與發展情形

高迪理(1991)指出，所謂社會網絡，是發生社會支持交互作用之情境或「背景」，是一種社會關係的體系或組合，亦即個人的社會行為取決於個人本身、網絡組成，以及個人與網絡中他人所產生的交互關係。因此，可知社會網絡就是東南亞外籍配偶與環境交錯形成的關係，這樣的關係是東南亞外籍配偶在台支持很大的因素。此外，高迪理（1991:28-29）指出，在互動上內容、頻率、持續時間、強度、互惠性、結合性與多元複雜性都會影響社會支持的關係。

張慧儀(2004)指出，社會網絡可定義為一組連接著一組個體(人、團體、事、物)的社會關係；在網絡分析圖上，這些個體即節點(node)，這些關係用連接著點的線來代表，即社會網絡，如果以個人為中心點，則個人與其世界中的重要人物之間係連線的整體即為其個人之網絡。此外，方紫薇(2008)也指出，社會網絡是由直接或是間接的方式來結合一群人，而進一步形成特定的人群關係，如親人、朋友、老師、同儕、宗教信仰、社會福利機構，都是社會網絡中互動與建構的來源。

本節探討東南亞外籍配偶網絡發展與互動，針對東南亞外籍配偶來台後，如何發展社會網絡。首先，將探討東南亞外籍配偶來台後，她們與原生家庭支持網絡間互動模式，再者探討她們來台後與夫家互動的狀態，最後則了解她們與其它社會網絡的互動情形。

#### 壹、東南亞外籍配偶與母國網絡間互動：

東南亞外籍配偶來台後與原生家庭的互動情形，楊明惠(2008)指出東南亞外籍配偶因來台後，過去的人際網絡連繫程度降低，更甚者失去舊有的連繫網絡，使得她們母國支持系統相形薄弱。因此藉由文獻提到，研究者透過訪談瞭解，東

南亞外籍配偶來台後與原生家庭聯絡的情形，是否因距離太遠而與原生家庭的網絡疏遠消失，且她們透過什麼方式與原生家庭互動，其分析結果如下。

#### 一、初期電話為主的聯絡方式，因通訊科技進步而改變：

訪談發現，東南亞外籍配偶來台後，與原生家中的互動方式，電話是占最大的部分，加上初期來台時，科技不像現在方便，其與原生家庭互動大致都以電話為主。

大概都是有事情吧，用打電話的方式聯絡。(A1)

打電話我都還跑去隔壁借，怕家人擔心我在這邊的生活，因此大約3~4個星期就會打電話過去。(A4)

剛開始來的時候是打電話，一月打一次。(A5)

打電話，大概一個星期一次，現在有小孩了大概一個月至少打一次。  
(A7)

此外，訪談發現，因通訊科技的進步，東南亞外籍配偶與原生家庭互動拜科技所賜，不像初期時少且只透過電話的方式，現在東南亞外籍配偶可透過視訊的方式與家人聯絡。

阿姨那邊有電腦，就會透過視訊來看她們最近過的如何。(A2)

現在每天都可以聯絡，因為有電腦，現在有視訊可以每天聯絡還滿方便的。(A3)

可以用網路，滿方便的。(A8)

在原生家庭的網絡互動上，東南亞外籍配偶來台後初期是以電話為主，後來因科技進步與發達，電話不再是唯一方式，視訊和 EMAI 是新的聯絡方式，也大幅提升互動的頻率，使東南亞外籍配偶與家裡的互動聯絡上增高，雖無法常回母國但可透過這些方式有所互動。

## 二、與原生家庭間的支持性互動：

方紫薇(2006)、王齡竟、陳毓文(2010)指出，社會支持網絡中，家庭支持常是社會支持網絡主要來源。因家庭支持可幫助調解壓力事件，故此研究者透過資料分析探討與原生家庭連繫增強，是否對於東南亞外籍配偶在台生活支持有所提高。此外，瞭解東南亞外籍配偶是否會因與原生家庭提升連繫，因而增加尋求原生家庭協助的頻率。

資料分析發現，原生家庭對東南亞外籍配偶在台生活互動支持是少的，此外並不會因互動頻率提高而尋求協助，東南亞外籍配偶提到，因避免遠在母國的家人擔心她們的生活，故不會透露她們在台的不順遂，或是生活上的委屈，也不會向原生家庭尋求協助，其資料分析如下。

至於經濟上說白一點，家裡的生活也不太好，如果遇到問題我也不會跟家裡的人說，主要是太遠了，再來這樣會讓她們擔心。(A2)

不會，因為我覺得他們那麼遠，你跟他們說的話只會讓她們更擔心，也會讓他們後悔把我嫁過來。(A3)

嗯，不會說，因為那麼遠怕她們擔心。(A5)

嗯，跟他們說也沒辦法幫什麼，也沒辦法來，所以不會告知他們太多

(A8)

資料分析發現，通訊科技進步雖增強與原生家庭的連繫，但支持性並沒太大提升，除避免讓父母擔心，距離遙遠也是主要因素，東南亞外籍配偶如遇到立即性的問題，原生家庭也無法馬上提供協助。大部分的東南亞外籍配偶提到，家人希望她們照顧好自己就好。因此，研究者探討原生家庭雖無法對東南亞外籍配偶提供立即性支持，還會提供她們在台哪些支持性的互動。

有阿，他們會寄東西給我，像是衣服、棉被等需要的都東西。(A6)

像是會電話回去問媽媽，因為有時候想法和行為跟婆婆不一樣，就會打電話問媽媽怎麼辦?(A7)

嗯，像是一些吃東西或是要用的，如果我們要吃要用會請他們寄過來。(A8)

資料分析得知，東南亞外籍配偶因避免原生家庭擔心在台的生活，不會陳述過多的負面情緒，但與原生家庭還是有少許的互動，例如像是物質上與情感交流的互動，但針對立即性支持互動在母國上是少的。

## 貳、東南亞外籍配偶在台夫家生活的互動情形：

東南亞外籍配偶來台後，首先面對的就是與夫家互動。廖雪如(2007)指出，東南亞外籍配偶網絡大小的關鍵在於夫家之態度，東南亞外籍配偶來台初期的社

會網絡是非常小，且呈現封閉狀態，因語言不通造成人際互動的侷限，丈夫成為其親密網絡的第一人。研究者透過資料分析，探討夫家的支持與否對東南亞外籍配偶社會網絡發展有何影響，分析結果如下。

### 一、夫家的支持度：

陳美玉(2010)指出，因種族偏見將東南亞外籍配偶女性視為低等人口，或是花錢購買來的商品時，容易在日常生活中流露出敵意與歧視。此外，夫家因恐懼東南亞外籍配偶被帶壞或有外遇，因而限制其行動自由。訪談發現，夫家支持度會影響東南亞外籍配偶社會網絡發展，夫家會因害怕東南亞外籍配偶跑掉、學壞、受騙等等，因而限制住她們行為的自由，使她們無法與其他網絡接觸的機會，其分析結果如下。

婆婆人很好不會限制我們在一起，不會因為我們都是越南人就不讓我們互動，不過我另一個越南的姐妹就比較不行，她的婆婆都會限制她的行動，因為怕她到處亂跑。(A2)

我跟我的公婆在相處上就沒很好，因為他們的想法就是我是外籍我會跑掉這樣子，所以不希望我到處跑。(A3)

我的婆婆限制我比較多，因為我的婆婆會擔心我到外面會受騙，所以常限制我到外面去。(A5)

資料分析發現，夫家會擔心東南亞外配偶在外面學壞或是跑掉，因而限制東南亞外籍配偶向外的互動。訪談中受訪者 A3 與 A5 有直接的經驗，受訪者 A2 則是間接的經驗。此外，實際服務東南亞外籍配偶領域工作者指出，夫家的限制與否，確實會影響東南亞外籍配偶出來的情形。



對，因為我觀察到如果夫家不是願意的話，其實東南亞外籍配偶們也不太可能會出來。(B1)

很多時候夫家會覺得說妳嫁來台灣就是要服務我們家，為什麼要出去呢，像我在辦課程儘管姐妹很想來，但因為夫家的生活或要求，因此會使她們出來有點困難。(B2)

會很大的影響，因為我們姐妹嫁過來比較大的依靠就是夫家，如果先生支持姐妹走出來就沒有問題，先生不支持姐妹要走出來就很困難。(C1)

資料分析可知，夫家網絡的互動是影響東南亞外籍配偶向外發展主要的因素，夫家容易因歧視或是防止東南亞外籍配偶逃跑，而限制東南亞外籍配偶的行動，使東南亞外籍配偶在網絡發展上受到很大的影響，甚至影響東南亞外籍配偶在夫家的地位。

因此，如邱吟馨(2007)研究指出，夫家網絡是東南亞外籍配偶來台最主要的網絡支持，但假如網絡提供是負向或阻礙因子，會影響東南亞外籍配偶向外的發展。相對地，東南亞外籍配偶在家庭地位上都處於弱勢。夫家網絡限制會影響東南亞外籍配偶網絡向外發展上的阻礙。實際從事於東南亞籍配偶服務工作者指出，如何灌輸正確的多元文化觀念，讓夫家網絡成為初來台之東南亞籍配偶的助力，常成為實務工作者所面臨的課題。

## 二、丈夫對於東南亞外籍在夫家的關鍵角色：

### (一)丈夫作為東南亞外籍配偶在夫家溝通的橋樑：

東南亞外籍配偶指出，為避免行動受到限制會適度與家人溝通，讓夫家瞭解她們想法。此外，資料分析發現，東南亞外籍配偶的先生在夫家互動具關鍵的地位。蘇惠君(2007)指出，在夫家家庭當中，首要的角色當然是以另一半的「丈夫」為主，畢竟是因為與其有婚姻關係才來到台灣生活，因此丈夫對東南亞外籍配偶在夫家生活上很大的影響，丈夫如能協助東南亞外籍配偶理解夫家，特別是公婆想法，可幫助東南亞外籍配偶在夫家溝通，其分析結果如下。

嗯，像有一次阿，我住二樓像我們衣服都會放進櫃子裡嘛，結果我放得櫃子有擋到路口，但是我婆婆覺得不太好就都會跟我先生說，...，我先生都會幫助我去瞭解公婆的想法。(A4)

因為他們想說我嫁過來要好好照顧家庭，但我在做這些服務時，都會讓先生知道，讓我先生去跟家人溝通。(A3)

嗯，如果遇到不開心的事情就找先生訴苦，或請先生幫忙溝通。(A7)

此外，實際從事東南亞外籍配偶服務工作者也指出，先生作為東南亞外籍配偶的在夫家的橋樑，能幫助東南亞外籍配偶向外學習的助力。

先生作溝通幫助很大。(B2)

嗯，先生支持的話就會幫助外配去跟婆婆溝通，如果沒有支持的話她很快就會陣亡了。(C1)

資料分析得知，丈夫作為東南亞籍配偶溝通的橋樑，可降低東南亞外籍配偶與夫家因文化不同而生的誤會。此外，當東南亞籍配偶向外學習，丈夫也能協助處理夫家在這部分擔心和疑慮，增加東南亞籍配偶向外學習的機會。

## (二)丈夫支持協助網絡發展：

資料分析發現，先生支持東南亞外籍配偶向外學習時，會增加東南亞外籍配偶向外發展的機率。葉乃靜(2007)研究指出，對這些東南亞外籍配偶而言，在臺灣要面對不同的環境和習俗頗具挑戰性，故來臺灣的前兩年，適應臺灣的生活是她們主要花費心思的地方。在這段適應期間，丈夫是主要協助她們適應臺灣文化的人。此外，陳燕禎(2008)指出，東南亞外籍配偶在台灣交朋友通常需要透過其丈夫過濾後才可以交往，其家庭和社區關係呈現封閉式互動系統，但假如丈夫能夠協助發展時，能幫助她們在其它網絡的互動。因此，丈夫支持確實能提升東南亞外籍配偶網絡向外擴展與互動，也能幫助她們與其它網絡的互動，其分析結果如下。

是先生鼓勵我出來的，像一開始的識字班或是社區大學，都是我先生幫我找的，所以一開始是他先鼓勵我的。(A4)

我要去上課或帶孩子參加外配中心的活動，我先生知道那個是對我有  
益的，因此非常的鼓勵我去。(A5)

是先生鼓勵啦，希望我多出來走走可以多認識人，也是因為這要才開  
始認識很多朋友這樣。(A7)

東南亞外籍配偶訪談指出，初期來台不敢到處跑，因深怕迷路找不到回家的路，先生的支持與鼓勵讓東南亞外籍配偶向外發展，先生也會介紹身邊的朋友給

東南亞外籍配偶認識，幫助東南亞外籍配偶開始有機會與外面接觸。

大部分都是我先生的朋友啦，像他去找他朋友都會介紹給我認識。

(A4)

先生帶我去認識的阿，因此開始認識其他人。(A5)

我先生會帶我去認識人，他都跟我說不要一直待在家裡要多出去認識

人。(A6)

資料分析發現，東南亞外籍配偶來台在夫家互動會面臨一定的阻礙。過程中丈夫對她們的支持和協調，常是幫助她們在夫家互動上很大的助力。李玫臻(2002)研究指出，結婚初期因新移民女性生活孤立無援較強，尤其是丈夫，有助於其生活適應(轉引自陳憶芬，2010：52)。如丈夫願意作為東南亞外籍配偶溝通的橋樑，會使東南亞外籍配偶在互動上能更顯順利。此外，丈夫如能支持東南亞外籍配偶向外學習，也使她們在向外的網絡發展有很大的助力。

#### 四、其它增加社會網絡向外發展因素：

東南亞籍配偶除先生介紹外，會因某些機緣認識夫家以外的社會網絡，這樣的機會也讓她們開始與外面接觸，邱吟馨(2007)研究指出，透過自身的社會網絡，包括親戚、朋友、社區或教會人士和專業人員，社區服務產生連結擴展她們的社會網絡。因此，東南亞外籍配偶會透過身邊的網絡，開始與其他網絡互動，增加與其他網絡成員間的連繫，建構夫家以外的網絡資源。訪談發現，東南亞籍配偶最常透由工作、出入與孩子相關的場所、擔任志工或翻譯服務等因素，增加與其它社會網絡互動的機會，其分析結果如下。

主要是因為小孩子上小學的關係，到學校志工，有時也會被找去當模特兒，因此開始慢慢拓展我的人際。(A1)

嗯，大約是七年前八，因為我學考機車，因此認識一位勞工局的人，他建議我可以去考公務員，後來我有考上但公務員不能夠兼職，後來勞工局的處長覺得很可惜，且他們需要有人幫他們翻譯，就讓我在那邊服務到現在。(A3)

我一開始都是忙著照顧小孩和婆婆啦，因此都一直待在家裡，後來是因為小孩大了，有接一些翻譯的工作，我婆婆也沒限制我，因此這樣開始認識人。(A7)

有，因為小朋友認識老師跟家長。(A8)

東南亞外籍配偶人際網絡開始向外拓展，主因是與外界開始有所接觸，因而開始發展夫家以外的社會網絡。訪談發現，東南亞外籍配偶並不會因外籍的身分，只與自己本國族群互動，不與在地的台灣人認識與互動。她們表示當適應台灣社會時，不會侷限只跟東南亞外籍配偶們互動而不與在地台灣朋友互動。

有阿，不管是台灣或是姐妹，像我現在工作也認識很多台灣的朋友，也會跟他們聊天出去，不會只特別去找誰。(A2)

台灣的朋友還比姐妹的多，基本上都沒差都會去找。就是有空的時間他們會找我。(A1)

我都一樣，我不會分，因為人嘛，你對我好、我也對你好，不用去分  
哪一個國家。(A6)

分析發現，東南亞外籍配偶在台的生活逐漸適應，某些機緣下接觸到其它的網絡資源時，會使她們網絡發展逐漸向外擴大，故她們社會網絡的多元性會隨時間有所增長。因此，下節將針對東南亞外籍配偶社會支持網絡發展與生活適應間關係作探討。

#### 第四節 社會支持網絡與生活適應間關係

本節主要是瞭解社會支持網絡對東南亞外籍配偶適應的影響，她們來台後生活就一帆風順嗎？或是在台生活會面臨到哪些的適應問題，如同第一章所提到的東南亞外籍配偶會面臨問題；一、婚姻與家庭問題；二、語言溝通問題；三、子女教養與教育問題；四、優生保健問題；五、社會歧視與污名化問題；六、文化和社會適應；七、婆媳問題；八、社會技巧與人際關係等議題；九、家庭暴力等問題(朱柔若、孫碧霞，2010；張菁芬，2008；邱吟馨，2007；孫智辰、郭俊巖，2008；鍾鳳嬌、王國川、陳永朗，2006)。上述得知，東南亞外籍配偶來台後會面臨許多阻礙，故建構東南亞外籍配偶社會支持網絡是政府和民間最主要的工作，首先將瞭解目前政府和民間做了哪些服務措施。

##### 壹、政府與民間提供的支持性服務：

林珺婷(2009)、宋世傑(2010)指出，政府為幫助東南亞外籍配偶生活適應，因而制定相關的政策與措施，1999年訂頒「外籍配偶生活適應輔導實施計畫」，並結合民間團體辦理「外籍配偶生活適應輔導班」相關計畫，協助外籍配偶適應本地生活。此於2005年成立「外籍配偶照顧輔導基金會」，結合各級政府及民間團體力量，加強推動外籍配偶照顧輔導服務。

此外整理政府在我國東南亞外籍配偶服務提供，許德便(2007)、郭自珍(2007)，都指出政府輔導現況都注重在；(一)東南亞外籍配偶生活適應上的學習、(二)運用政府與民間單位，幫助東南亞外籍配偶在危機事件上的協助、(三)東南亞外籍配偶在相關個人權益保障的認知教育等、(四)東南亞外籍配偶及其家庭的服務，協助她們早日適應台灣社會。因此，研究者透過資料分析，針對目前服務於東南亞外籍配偶工作者，他們認為政府主要服務的重點有哪些方向，其分析結果如下。

實際服務東南亞籍配偶工作者指出，我國政府透過政府機關與民間單位開設相關的課程，如識字班、生活適應班、考照班等，提供東南亞外籍配偶在台學習外，也告知東南亞外籍配偶相關在台的生活資訊。

透過課程和活動幫助姐妹適應。(B1)

像政府都會辦識字班，生活適應班，就業諮詢，產檢補助，機車考照班，識字班會委託教育和學校辦理，…，這些課程都是免費的，或是個案服務，都是幫助她們適應。(B2)

我們有辦考駕照、識字班阿、生活適應班、電腦班，還有美容、美髮班這樣子，幫助她們學習與適應。(C1)

透過課程和活動來幫助東南亞外籍配偶適應，實際服務東南亞籍配偶工作者也指出，建立東南亞外籍配偶的資源服務網絡，也是目前政府極力規劃的部份，當東南亞外籍配偶遇到危急時能受到立即性的幫助。

我們告知給相關服務網絡，棘手的個案由中心社工負責，這個機制一直都在，像是一些家暴或外配逃家不敢回去，我們都會與網絡相互聯絡，並兩個月開一次網絡聯繫會議，由上級機關主持我們負責統整。  
(B1)

我們會設置外配服務據點，主要目的是在地性的關懷，因為服務地區還滿大的，因此說在遠處的姐妹要他要到中心對他來說有點困難，因此透過在地的據點可以幫助他們立即性的服務。(B2)



嗯，像我們本身的網絡有移民署、專勤對、警察局、社會局、外配中心等，彼此互動和聯絡。(C1)

訪談得知，政府和民間單位透過課程、活動來增加東南亞外籍配偶的適應學習。此外，也建構東南亞外籍配偶的支持網絡來處理她們立即性的需求，透過這些服務來增強東南亞外籍配偶在台的社會支持。

## 貳、三種支持類型對東南亞外籍配偶適應的幫助：

資料分析發現，政府和民間都積極建構東亞外籍配偶支持網絡，而社會支持網絡常是提供她們支持和學習適應的重要地方。此節將探討社會支持網絡對東南亞外籍配偶在生活的有什麼影響。

Cooper(1987)等人指出，當個人面對壓力時，若無社會支持的中介，將使個人產生各種負向的反應；但相對的，若個人能獲得社會支持，則將使壓力所產生的負向影響大大降低。亦即社會支持是介於壓力源與壓力反應(身心健康)之間，藉由社會支持的作用，減緩了壓力對身心健康所產生的負向影響(轉引自黃寶園，2010；409)。

陳憶芬(2010)提出的社會支持是個體藉由與環境中人、事、物的互動，獲自其社會網絡中重要他人(如配偶、父母、朋友或師長等)提供的各種形式的協助，而能夠讓個體處理所面臨的壓力、促進身健康、生活適應良好。

社會支持類型各不同，經第二章研究者對社會支持類型的整理，瞭解社會支持類型對生活適應有一定幫助。因此本研究分別以；一、情感的支持、二、實質性支持、三、訊息的支持為主，探討這三面向支持對東南亞外籍配偶在生活上提

供哪方面的影響。

一、情感性支持：李勉禎(2009)指出情感的支持，指對人的關心關懷表示同理，可以使人感覺舒適、有所歸屬和被愛的成覺。上述可知情感性支持是以情緒安撫與慰藉為主要提供的方式。

嗯，如果我心情不好的時候，工作的同事會安慰我，或是說我在工作遇到問題的時候，不知怎麼表達，她們也會幫助我。(A6)

就是剛來的時候，有時候會想家啦，再來婆婆跟我年紀有點落差，所以有時會打回去訴說心情。(A7)

二、實質性支持：林永盛(2007)指出，實質支持為提供人家工作機會的機會、金錢借貸，或是有人幫忙顧小孩等實際生活事物上的幫助。因此，實質支持是對生活上提供行為上的幫忙而稱之。

我們自己搬出去住，有時我小孩沒有人可以帶的時候，我的鄰居願意幫我帶。(A3)

像我剛來的時候，不知道去哪找工作，附近的鄰居或姐妹都會跟我說哪邊有工作的機會。(A5)

像我來這之後去工作都不太會講話也不太懂，結果我的老闆娘就跟我說沒關係你慢慢來，因此就邊教我說話也邊讓我工作。(A6)

三、訊息性支持：蘇惠君(2007)是指，提供與生活環境相關之資訊和知識，

以幫助個人解決問題並予以回應。因此，訊息支持就是告知生活上相關的生活資訊。

會跟其他家長有所互動，詢問學校生活或功課之類的。(A1)

會阿，我就問夫家這食物怎麼吃的阿，像肉圓台灣有，越南沒有，就問他們怎麼吃，然後慢慢去習慣他們。(A2)

我也都會問我小叔、小嬸，買什麼東西會比較便宜阿，去哪裡買。(A8)

資料分析發現，東南亞外籍配偶來台後，社會支持網絡成員能幫助她們在生活適應上的協助。不同的支持類型，對她們在台生活適應上也有不同的幫助。情緒支持在於東南亞外籍配偶情緒抒發，實質支持提供工作或行為上的幫助，訊息支持提供生活資訊的交流，也如宋麗玉、常欣怡(2007)指出，建構良好支持網絡對於面對生活挑戰與適應有很大的幫助。

### 參、社會網絡負面因子對東南亞外籍配偶的影響：

社會網絡並非都具支持性幫助，王秀燕(2007)研究指出，社會網絡也會有阻礙支持的負面因子，除夫家網絡支持外，東南亞外籍配偶社會資源的不足是常見的現象。因此能否提供完善的資源服務網絡，也是在東南亞外籍配偶服務上很大的重點。分析發現，她們在尋求資源的過程中是艱辛的，特別有幾位東南亞外籍配偶是早期來台，因初期的東南亞外籍配偶服務沒現在好，她們在適應過程中遇一定的阻礙，如遇到問題不知跟誰詢問，或是沒有相關服務機構的幫助。

那時的台灣沒有這些外配機構在服務，也沒有很多姊妹，都是自己來的。(A1)

跟妳說 11 年前那時都沒甚麼姐妹,也沒有外配中心等,像假如我們發生家暴,我們去警察局報案的話,對方就會跟我們說是妳們不好,吵架是妳們的問題等等,11 年前我們的處境就是這樣。(A3)

最大的差別就是,就是現在的外配有機構人員或姐妹可以協助他們,像她可能遇到什麼問題,她可以打電話詢問說該怎麼處理,以前我們就沒這樣的資源。(A4)

我比較早來,所以都沒有外配中心幫助我們。(A8)

目前政府與民間單位已積極重視東南亞外籍配偶相關服務,實際在東南亞外籍配偶服務工作者訪談發現,區域資源不足和專業人力配置都是影響資源上的提供,雖目前政府在各縣市都設立外籍配偶服務的中心,但因區域性、地方性的關係,還是充斥的資源和專業人力不足的現象,這兩者對資源提供上會很大的影響。

嗯,像是北部資源比較多,常常會舉一些大小型的姐妹活動和課程,服務的機構也比較多,但相對來說我們這邊就不太有像北部一樣舉辦大型活動,因為資源的不平均分配有時會讓外配家人或外配間的互動支持少很多。(B2)

機構是要輔導據點,但據點比較是非專業的,因為她們是協會承辦,對社工的概念是比較不清楚的。此外,因為就是說據點沒有像我們一樣社工的編制,再來就是說經費不足啦,所以很難完整性提供服務。

(B1)

除資源與專業人力不足外,王秀燕(2007)、張菁芬(2008)指出,社會網絡中,

社會歧視與政府機關的對待，也會影響東南亞外籍配偶服務提供，主因是除了東南亞外籍配偶常被視為麻煩製造者，影響東南亞外籍配偶社會網絡發展外，也使該網絡資源者拒絕提供資源。陳燕禎(2008)指出，東南亞籍配偶遭受許多社會排除的現象，其衝擊和影響絕大多由媒體的報導和政府態度而來，尤其媒體透過許多未經嚴謹論證的「問題化」論述，使得一般社會大眾對新移民產生負面的刻板印象，進而產生社會排除的現象。因此，東南亞外籍配偶在適應過程中，除要面臨資源不足的現象，還需面對網絡中的成員對她們抱持負面的態度。分析發現，政府機關與社會大眾的負面態度對她們生活中會有一定的影響，其分析結果如下。

政府機關上，東南亞外籍配偶們與實際服務於外籍配偶工作者都指出，因政府單位抱持負面態度，常會讓姐妹遭歧視外，也拒絕接受東南亞外籍配偶的求助。

當初協助我們的政府單位，那時承辦人都是警察轉的人，他對我們這些外配都看我們很不順眼，就對我們愛理不理的，且那時候沒像現在有服務志工可幫忙。(A2)

以家暴來說好了，我們姐妹遇到家暴時，都不想跟妳們說，…。像跟政府機關說的時候，你們就會覺得說第一妳們不乖，第二妳們就是為了錢，因此就會覺得說跟你們說也不見得幫我們。(A3)

主要是非服務外配的機關，…。就有一個公所的小姐打來說為何要辦多元文化課程，她們來我們的國家就應該學習我們國家的文化，還要求我們說應該多辦親職教育的課程，因為她們不會教小孩，像這種歧視的意味。(B2)

嗯，警察單位，像是我們姐妹被家暴，他們會跟我們說沒事，或是說我們都是過來騙錢的，我們不乖才會被打，才不能出去這樣。(C1)

除政府單位外，社會大眾也會因為接收資訊的影響，或是不瞭解東南亞外籍配偶文化，對她們表現不友善眼光的對待。

當初我進來的時候不像現在有那麼多外配，那時很多台灣人的眼光對我們外配都不是很看好。(A3)

像我之前要去考美容班，那時美容要考一整本密密麻麻的字，我去問其中一個台灣人，她就表現出你看得懂嗎？你能過嗎？這種歧視態度。(A4)

我帶姐妹去多元福利宣導，有一些老一輩的人就會說她們來台就是要來騙錢的，但實際上他們不見得有外配家人，很多都是電視或聽人家說來的。(B2)

資料分析發現，東南亞外籍配偶在適應過程中遇到社會歧視，這些現象都直接或間接影響她們在台生活的適應與網絡發展。雖然社會網絡中具負面阻礙因子，會影響東南亞外籍配偶在台生活資源的尋找，但實際服務於外籍配偶的工作者提到，政府和民間機關也是致力於支持性服務網絡建立，來幫助東南亞外籍配偶更快適應台灣的社會。

綜合上述來看，不同社會的支持類型向度，對東南亞外籍配偶生活適應有不同的幫助，而東南亞外籍配偶則可透過支持網絡中的成員，如夫家、工作中的夥伴、社區鄰里等，都是提供她們資訊與在台生活適應和學習。雖社會網絡中會面

臨到一些負面因子的阻礙，如社會大眾與政府機關負向的對待與歧視，或是服務網絡資源缺少和不足，對東南亞外籍配偶在找尋資源上會受到一定阻礙，但政府和民間機關也透過各種方式建立和支持性服務，如能建構完善的服務網絡，對她們生活的支持上是有一定正向的影響。

## 第五節 同儕網絡建立與支持功能

本研究所探討東南亞外籍配偶在台同儕支持網絡，主要是瞭解同儕支持網絡對東南亞外籍配偶的影響性，瞭解網絡建立能否幫助和影響生活適應。林信言(2008)指出社會支持包括家人及重要他人，可分成三個面向：1 正式支持來源：學校老師、諮商人員、2 非正式支持來源：同儕朋友及其他成年人、3 家庭支持屬於：血緣之親屬的支持。其中，同儕支持就是本研究所要探討的主要重點。張樹閔(2007)指出，同儕關係良好、親密且感到滿意，則其會更勝任、更善於社交，較少敵意、焦慮與沮喪。此外，來自同儕的社會支持，有助於對抗生活壓力事件的負面影響，減少危急事件對個體身心的衝擊。

大體而言，透過同儕協助的方式，能幫助她們彼此互助學習和成長，增強在新環境生活適應的能力(謝慧菁，2009)。蘇惠君(2007)也指出，適應較佳的東南亞外籍配偶，可協助同鄉的東南亞外籍配偶幫助在台生活資訊提供，而這樣的輔導方式也是目前各政府開始建立的方向。因此，本節將分別探討東南亞外籍配偶同儕網絡發展與支持功能，並瞭解政府和民間透過哪些方式增強她們彼此間的網絡。

### 壹、契機--同儕網絡建立的開始：

許雅嵐(2002)指出，同儕網絡建立，主要是同樣身分背景的人，她們具共同背景或興趣，並藉由某些場所或據點作為聚集的地方，開始彼此分享和互動。此外，許正眉；蔡佩淪；鄭適芬；李佩怡(2009)指出，藉由安全環境，同儕間會開始聚集並產生互動與支持。因此，研究者探討東南亞外籍配偶在哪些環境下形成同儕網絡。資料分析發現，東南亞外籍配偶會以某一據點為基礎開始聚集和互動，而這些據點都是帶給她們認同的地方，例如外配中心，透由這些據點讓東南亞外籍配偶開始建立同儕網絡，其分析結果如下。



## 一、受訪者 A1：

受訪者 A1 表示，自己來台時間較早，那時並沒有許多東南亞外籍配偶服務機構，且剛開始並沒認識其它東南亞外籍配偶的機會，在她生活適應過程中，因沒接受過此服務。受訪者 A1 提到，她的同儕網絡建立是因外配中心來電，受訪者指出，並不知道外配中心是如何得到她的電話，但也因為這樣的關係，開啟受訪者 A1 与其它東南亞籍配偶接觸的機會。

外配中心我也不知道是怎麼找到我的，外配中心就詢問我是否要參加通譯大使，也在團體中分享或去社區宣導我的國家文化。(A1)

機構這通的電話，使受訪者 A1 晉升為一個助人者，訪談中，受訪者 A1 提到這樣的變化，讓她成為東南亞外籍配偶的好幫手。此外，受訪者 A1 分享，擔任外配中心輔導志工後，除開始對機構產生認同外，也開啟与其它姐妹接觸的機會，不只成為出來東南亞外籍配偶詢問的對象，也開始認識與自己同個國家的東南亞外籍配偶因而成為朋友，建立她自己的同儕網絡。

透過擔任志工認識很多不同姐妹，也開始建構東南亞外籍配偶的朋友。(A1)

## 二、受訪者 A2：

受訪者 A2 表示，自己剛開始居住地剛好有東南亞外籍配偶，因此在生活適應上有其詢問的對象，因而有同儕協助經驗，不過開啟她同儕網絡發展與建構，是因在山下認識越南小吃老闆娘，讓她進入當時外配的服務據點(愛加倍)。

一直到 94 年後我到山下的越南小吃認識老闆娘，然後得知考取機車

駕照的資訊，因此我進入愛加倍(外配服務據點)認識很多其他的姐妹。(A2)

受訪者 A2 表示，因換照關係到移民署，因而讓她知道通譯大使的訓練間接認識外配服務中心。因為這樣的接觸，使得受訪者 A2 開始認識與建構與她一樣背景的東南亞外籍配偶，其也提到，這樣的同儕網絡建立對她的幫助。

後來因為要換照的關係就到移民署去，到移民署時遇到我在愛加倍的姐妹，跟我說移民署在徵通譯大使，我進去訓練沒多久才開始接觸到外配中心，就開始認識很多跟我一樣的外配。(A2)

### 三、受訪者 A3：

受訪者 A3 表示，因自己來台時間較早，無相關服務東南亞外籍配偶機構，處境與受訪者 A1 一樣，沒接受過此服務。受訪者 A3 也提到，開始認識其它東南亞外籍配偶並建構同儕網絡，當時勞工處與社會處在同一棟大樓，因這樣的機緣認識外配中心，而展開同儕網絡的建立。

嗯, 因為我認識勞工處的處長阿, 後來就也認識社會處的人, 因為它們都在同一棟大樓, 也因為這樣才認識到外配中心，也開始認識姐妹。  
(A3)

因這樣關係，而認識外配服務中心，除了變成那邊的志工致力於同儕服務外，也透由中心認識與自己同樣背景的東南亞外籍配偶，受訪者 A3 表示，因此關係才開始建構自己的同儕網絡。

#### 四、受訪者 A4：

受訪者 A4 訪談指出，開始建立同儕網絡的起因，是因先生鼓勵她去上課，且幫她找尋相關上課的訊息，因而讓她到外面接觸。

因為我參加很多的課程，因此認識很多的人，大部分都是在上課所認識的啦，其他的就比較少。(A4)

後來她參加到外籍配偶的服務據點的關係，據點提供她很多資訊，透過這樣的關係，因而開始認識同鄉的同儕。

大概 4 年前我去參加愛加倍(外配服務據點)的團體，他們會提供很多資訊給我，後來我就是得知越南同鄉會，就主動打電話過去，那時候是外配中心接的，後來我就被帶到越南同鄉會，我就認識越南同鄉會，就是我現在參加的團體。(A4)

受訪者 A4 提到，因為同鄉會與外配中心的關係，讓她開始認識很多的同儕，也開始讓自己成為她們的一份子，與她們一起幫助同樣的東南亞外籍配偶在台的生活適應，且也因同鄉會的關係讓她結識更多東南亞外籍配偶的朋友。

#### 五、受訪者 A5：

受訪者 A5 是近期來的東南亞外籍配偶，與早期來台的東南亞外籍配偶不同，此時台灣已經有許多外籍配偶服務機構，也有許多的東南亞外籍配偶的姐妹。受訪者 A5 會開始拓展她的同儕網絡，是因為附近有許多的姐妹，因而透過姐妹讓她認識更多人。

我是透過這邊的姐妹朋友去介紹的，因此認識更多的姐妹朋友。(A5)

受訪者 A5 分享，讓她認識更多東南亞外籍配偶姐妹的地方在於中心課程，她提到中心提供合適的場所讓她們彼此互動，因為大家平常都是很忙的，因此受訪者 A5 與東南亞外籍配偶的姐妹互動都在於上課的場所。

嗯，大概都是外配中心的課比較多吧，因為那邊姐妹最多，也比較能夠跟姐妹互動，也就這樣慢慢的認識很多外配。(A5)

受訪者 A5 表示，雖附近有許多東南亞外籍配偶居住，但同儕網絡建構與認識都以外配識字班居多，透過這樣關係與她們有更多同儕互動，訪談指出，在識字班和外配中心認識的東南亞外籍配偶互動會來得較緊密和持續。

#### 六、受訪者 A6：

受訪者 A6 訪談提到，她的同儕網絡建立有兩個地方，一個是上課的地方，另一個是她工作的地方，透過這樣兩個地方是建立她的同儕網絡。

我跟我好友認識是在外配中心上課，因為一起上課所以慢慢變熟，…，我工作的餐飲店那邊也有很多姐妹的朋友。(A6)

此外，受訪者 A6 也指出，因工作是餐飲業的關係且負責櫃檯服務，所以常會接觸客人，也會遇到一樣背景的東南亞外籍配偶。

因為我去上班，所以會跟客人互動，因為這樣的關係會跟很多人接觸，因而認識很多的姐妹。(A6)

受訪者 A6 訪談中，可發現因工作因素讓她比較有較多的機會與同儕姐妹有

接觸機會。此外，也透過識字班的關係認識更多的東南亞外籍配偶。

## 七、受訪者 A7:

受訪者 A7 表示，她一開始都是忙在家照顧小孩，因此在這段時間裡她並沒機會認識很多同儕的姐妹，而開始認識同儕的機會，是小孩長大後出來學習才有所接觸。

我一開始都是忙著照顧小孩和婆婆啦，因此都一直待在家裡，是孩子長大後才開始出來。(A7)

受訪者 A7 指出，同儕網絡建立主要是透過新移民協會與外配中心，因此讓她認識很多的東南亞外籍配偶的朋友。

後來我就開始參加外配中心相關的活動，也在那邊認識很多姐妹，此外進入新移民協會，參加活動也認識其他不同國家的姐妹。(A7)

## 八、受訪者 A8:

受訪者 A8 表示，她開始認識更多東南亞外籍配偶並建構密切的同儕網絡，主要是朋友介紹她去新移民與外配中心，因為這樣的關心開始建立她的同儕網絡。

後來是去年有朋友去上，才介紹我過去的，我才開始認識新移民與外配中心。(A8)

受訪者 A8 訪談提到，雖然之前接觸與她一樣的東南亞外籍配偶，但並有像在外配中心與新移民中心來的密切與緊密。

之前在其它地方也有認識啦，但沒像在機構這裡那麼密切互動。(A8)

受訪者 A8 指出，因為這樣的關係，開始增加她的同儕支持與網絡建構，並共同幫助初來台的東南亞外籍配偶。

資料分析發現，東南亞外籍配偶的同儕網絡發展的基礎大都為，外配中心、外配服務據點、識字班等，這些地方都是東南亞籍配偶常聚集的場所。近期來台的東南亞外籍配偶指出，雖有機會在社區認識到東南亞外籍配偶，但也指出，與同儕間的互動和聚集大都以中心課程或據點為主，主因這些場所是提供她們彼此可以互動的地方。

大體而言，東南亞外籍配偶以這些據點為基礎，開始尋找具一樣背景的同儕，主要是中心認識同儕網絡的機會來得高。此外，東南亞外籍配偶指出，外配中心設立課程等，能提供姐妹的互動，這些場所常成為東南亞外籍配偶同儕網絡建立的地方，上述得知，東南亞籍配偶同儕聚集的地方，主要以外配中心等據點為主，並建構她們同儕網絡發展。下節研究者將針對她們彼此互動與支持作探討。

## 貳、同儕網絡支持功能：

此節是探討同儕網絡支建立後，對東南亞外籍配偶在支持上有何種影響。謝慧菁(2009)指出，同儕友誼的功能，非上對下的關係，可以提供溫暖的環境，可協助服務的不足與減少隔閡。此外，周富美(2010)指出，同儕可幫助受輔導者在生活適應、社會能力等方面有顯著改善。同儕支持也是社會支持網絡中的資源，也與社會支持一樣有不同的支持的類型，研究者將重點放在，情緒性、訊息性支持、實質性為主，分別依照順序呈現東南亞外籍偶在這三部分的支持內容。

## 一、受訪者 A1：

訪談中，受訪者 A1 指出，在協助過程她有給予東南亞外籍配偶的在情緒上的幫助，讓她們在適應過程中能抒發她的情緒，她認為同理心是對東南亞外籍配偶姊妹情緒上最大的幫助。

我覺得是同理心，像有些姐妹會打電話給我，我就聽她們在台灣面臨的問題，給她們情緒上的支持等，她就好了，那只是一個傾聽，因為她就像我當初一樣想找個人聽她說。 (A1)

此外，受訪者 A1 也指出，當東南亞外籍配偶如在生活上有所不瞭解，她願意提供訊息上的支持，讓她們瞭解在台生活應注意的地方。

像她們的問題可能有怎麼辦證件阿，哪裡可以學語言，孩子受傷怎麼辦等等問題，我都會提供給她們。 (A1)

最後，受訪者 A1 提到，對東南亞外籍配偶最好的方式就是「陪伴」，而這樣實質的支持方式，是陪她們走過這個過程最好的方法。

我很願意阿，因為我是這樣走過啦，希望透過陪伴的方式來幫助她們，因為我覺得她們需要我的時候，不要去吝嗇幫助她們，因為這樣可以救他一命。 (A1)

## 二、受訪者 A2：

受訪 A2 指出，有同儕傾聽她在生活適應的過程，提供可抒發的地方，讓她有情緒上的紓發。

嗯，情緒上的幫助是很大的，因為妳遇到一些問題跟姐妹分享，再來就是會陪妳一起分享妳的遭遇，有時說一說心情就比較好。(A2)

同儕協助讓受訪者 A2 在生活上有了解答，像生活上的習慣、民間習俗等，都可以透過同儕們幫助而瞭解。

語言和生活上的資訊比較多，像是台灣一些拜拜的習俗阿，她們都會告訴我該怎麼做怎麼用。(A2)

受訪者 A2 在實質上的幫助提到，對東南亞外籍配偶來說，當她們有能力或且對方願意，都很願意幫助和陪同東南亞外籍配偶姊妹。

姐妹們要辦事情，像是證件之類的，我有時間的話就會陪她們一起去辦，因為我在移民署做這方面很清楚，或是她們打電話詢問我等等，有時間我就會過去協助她們。(A2)

### 三、受訪者 A3：

受訪者 A3 提到，當時來台並沒很多東南亞外籍配偶姊妹，並沒太多被協助的經驗，因此請她分享參與機構舉辦姊妹團體對她情緒上的支持。

覺得還滿快樂的，因為心情不好的時候，透過參加團體可以讓我的心情變好，我覺得滿不錯的。(A3)

受訪者 A3 也提到，因為自己瞭解來台的辛苦，因而會多鼓勵東南亞外籍配偶姊妹們走出來，也會提供她們在台相關的資訊，如簽證或是外配中心的課程。



嗯，像是辦簽證的資訊，大部分我都鼓勵她們上課啦，因為我對上課考證照比較有興趣，從中去增加自己的知識。(A3)

在實質性的幫助上，這方面的經驗是幫助一個東南亞外籍配偶去處理家暴的過程。

嗯，會協助她們去找工作，至於家暴來說，曾經遇到一個人有面臨家暴的問題，…，因此我協助她去通報家暴社工。(A3)

#### 四、受訪者 A4：

訪談中，受訪者 A4 提到，沒太多被協助經驗，大多問題都請問先生，比較多都是協助他人的經驗。在情緒上的支持，受訪者 A4 指出，她都鼓勵東南亞外籍配偶多出來走走看看。

有阿，像是聽她們說來台遇到問題，讓她們講完之後在安慰她們。還鼓勵她們多走出來，或是多到正向的服務中心，多與我們姐妹一起相處和上課。(A4)

訪談中，受訪者 A4 也提到，她會分享在台的資訊，也會告訴東南亞外籍配偶們在證件上的辦理與法律的問題，讓她們更清楚。

辦證件比較多，像是我會跟她們說應該怎麼用要帶那些東西去，才不會讓她們多跑好幾圈，還有像是醫療或是健保資訊等等，告訴她們如果遇到問題時應該怎麼辦。(A4)

在實質支持上，受訪者 A4 分享的經驗是她幫助東南亞外籍配偶姐妹就醫，

因為該姐妹語言表達不清楚，因此希望機構有人陪同她。

像上個星期有一個姐妹來電，說她想去婦產科，可是她因為語言不太好擔心醫生聽不懂她在說什麼，因此我就陪同她去，幫助她讓醫生瞭解她的情形。(A4)

## 五、受訪者 A5：

受訪者 A5 是近期來台的東南亞外籍配偶，因此相關被協助的經驗比較多，她分享之前不能去上課而不開心的經驗，同儕對她的安慰讓她心情上能夠釋放。

一開始我婆婆不讓我去上課，我當時心情滿難過的，…，我就打電話跟她們說，她們就安慰和鼓勵我說不要放棄好好跟婆婆溝通，所以遇到這個問題都會跟她們說我的情況。(A5)

訪談中受訪者 A5 提到，在台的東南亞外籍配偶姐妹們都會跟她述說生活上的資訊，她分享電話卡的事件，告訴她買什麼電話卡比較能夠省錢。此外，跟她說如何辦理證件等問題。

像是有一次我去上課嘛，她們就告訴我假如打電話去越南，可以用專門的電話卡，因此她們也幫我買一個，一開始我不知道所以打回去的電話費都很貴，她們跟我說之後我才知道。(A5)

此外，她分享實質支持的經驗，主要是一位東南亞外籍配偶朋友很熱心，如東南亞外籍配偶姐妹不懂的話，她都會騎腳踏車跟她一起去辦證件。

有阿，像我有個朋友很熱心阿，她都會告訴我們怎麼辦，哪邊辦比較

便宜阿，或是怕我們不懂都會騎踏車跟著我們一起去。(A5)

## 六、受訪者 A6：

受訪者 A6 也是近期來台的東南亞外籍配偶，因此與受訪者 A5 一樣有被協助的經驗。她分享在工作上不開心的經驗，東南亞外籍配偶姐妹對她的安慰讓她心情上能夠釋放。

嗯，如果我心情不好的時候，她們會安慰我，或是說我在工作遇到問題的時候，不知怎麼表達她們也會幫助我。(A6)

在訊息支持，東南亞外籍配偶姐妹會告知她哪邊有工作的資訊，或是生病時該怎麼，要吃什麼?看什麼醫生?

嗯，我找工作的時候，會請問她們有哪些資訊，或是說我生病的時候要吃什麼?去哪裡看醫生。(A6)

至於在實質上的協助，受訪者 A6 有一個很印象深刻的經驗。當她懷孕時，當時婆婆無法照顧她，同職場的東南亞外籍配偶姐妹們就輪流照顧她。

我婆婆那時候還要幫忙照顧一個外孫，無法幫我坐月子，...，後來那些姐妹就跟我說你不用擔心我們幫你坐月子，所以她們每天就煮菜拿過來給我吃。(A6)

## 七、受訪者 A7：

受訪者 A7 分享，她參加外配中心與新移民協會，姊妹團體給她在情緒上的支持。

很開心可以認識很多人，也可以彼此分享在台灣的心情。(A7)

她指出，因為自己開始當協會的服務志工，因此也提供在台相關的資訊，或是溝通上協助讓東南亞外籍配偶知道。

像是溝通上的問題，姐妹有時比較無法表達，她就會詢問說越南這個字在中文要怎麼表達，也常問我說哪時候開什麼課，我知道就會跟她們說。(A7)

實質性的幫助上，她提到，這方面的經驗是幫助社工在與東南亞外籍配偶訪談時，讓社工更瞭解東南亞外籍配偶的意思。

嗯，還有就是陪同社工一起去這樣，幫姐妹們翻譯，讓她們的問題能清楚被社工瞭解。(A7)

#### 八、受訪者 A8：

受訪者 A8 分享，她透過參加外配中心與新移民協會，認識很多的東南亞外籍配偶的姐妹，同儕對她在情緒上的支持和心情分享是讓她感到開心。

我有一個好姐妹，我們在越南就認識了，我們關係很好，所以我都會找她聊天和訴苦。(A8)

訊息上的支持，受訪者 A8 提到，彼此間也互相提供生活上的資訊，也會相互學習。

因為我們都互相學習啦，聚在一起，也會討論說買什麼東西會比較便宜阿(A8)

在實質性的幫助上，她提到這方面的經驗是沒有，但她有提供支持給同樣東南亞外籍配偶好友。

因為她來台後遇到一些家庭不好的事件，我有幫她協調，也有讓她到我家住一陣子。(A8)

資料分析發現，透過同儕相互協助與輔導方式，可增強東南亞外籍配偶生活適應。周富美(2010)指出，同儕輔導與協助，最初目標在於提供友善親切的情境、提供其相關資源服務、因應個別需求的適應環境。訪談中，有些東南亞外籍配偶較早來並沒太多被協助經驗，但將她們協助他人經驗與被協助經驗作對應，可發現兩者間的支持與互動是一致的。此外，東南亞外籍配偶指出，透過幫助同樣東南亞外籍配偶的姐妹，讓她們自己有學習和成長的機會。

而支持的三種類型上，支持內容對東南亞外籍配偶各有不同的功能，如同第二章社會支持網絡類型整理，可知對東南亞外籍配偶有不一樣的適應協助。黃寶園(2010)研究指出，社會支持網絡提供的支持類型，對於面對生活適應有所幫助，情緒的支持可獲得紓解，訊息支持可獲得生活上的資訊提供；在實質上的支持可陪伴他人共同解決危機事件。因此，提升社會支持的功能，對於東南亞外籍配偶生活適應有一定的影響。此外，東南亞籍配偶找到適合的場所時，彼此在該場所就會形成自助性的同儕團體，透過分享給與彼此支持和幫助。下節將針對正式支持網絡在同儕網絡建立和互動提供哪些幫助。

**參、正式支持網絡在同儕網絡建構提供的服務：**

正式支持網絡透過哪些方式來增強東南亞外籍配偶的同儕間互動，郭素珍(2007)指出，政府透過建構支持服務網絡來幫助東南亞外籍配偶的服務提供，這些服務網絡稱之為正式的支持網絡，政府與民間則透過此方式來服務東南亞外籍配偶，研究者與實際從事東南亞外籍配偶服務工作者訪談時，發現到正式支持網絡提供的服務，有增強東南亞外籍配偶在同儕網絡建構和支持性互動。

機構都是以課程和活動單向為主啦，她們就會有個地方就會持續近來，久了她們就會對機構開始有認同感，有課程她們就會來。(B1)

像去年彰化縣政府希望我們開一個木瓜班，在那一個活動我發現到姐妹很喜歡參加類似的活動，除了姐妹可以學習到很多東西之外，再來姐妹可以在這裡認識同是一國家或不同的國家的姐妹，透過活動來互動讓她們有一種他鄉遇故知的感覺。(B2)

會阿，透過活動和課程讓姐妹彼此互動增加，活動的成分比較少，主要是讓姐妹跟家人一起出來互動，課程就比較能夠讓姐妹之間的互動增加，不一樣的成效。(C1)

資料分析發現，正式支持網絡透過課程和活動，增加東南亞外籍配偶在台生活適應，這些課程和活動也是提供東南亞外籍配偶彼此互動聯結最主要的關鍵。實際從事東南亞外籍配偶服務工作者也指出，機構組織開設的團體和課程會帶動東南亞外籍配偶私下的同儕網絡互動

發現到她們會在團體發展親密的關係，像她可能跟另一個姐妹很熟，然後她遇到問題就會去找這位姐妹，私底下她們互相的連結會提高。(B1)

我發現有八，因為她們藉由課程認識之後會開始相約去旅行或是相約去吃飯這樣。(B2)

對，活動和課程讓姐妹底下彼此互動和凝聚力增加。(C1)

大体而言，正式支持網絡所提供的活動和課程，除增加東南亞外籍配偶生活適應外，也會直接和間接建構彼此間的同儕網絡。訪談發現，外配中心與協會都是東南亞外籍配偶姐妹聚集的主要的場所，她們依據此場所為同儕網絡發展的基礎，開始建構東南亞外籍配偶同儕網絡，並從中發展同儕間支持的功能網絡。實際從事東南亞外籍配偶服務工作者訪談指出，透過她們彼此間相互支持，除讓初來台的東南亞外籍配偶感受到熟悉的感覺外，更可以加強正式支持網絡服務輸送的過程。

幫助自己的姐妹，像她們剛來的時候也很孤寂，因此從過來人得身分幫助姐妹適應，這部分是可以有很大的影響，姐妹們也覺這件事情很有意義。(B1)

嗯有，在關係建立上會比較快，因為像姐妹服務姐妹時能比較瞭解她的表達，我們工作者進去的話，其實在她們國家對社工的印象是模糊的，加上一開始有姐妹接觸時能讓姐妹感到很貼切這樣。(B2)

嗯，有差別，像本國的志工只會找夫家的人，而我們會更去瞭解姐妹的部分，那姐妹會因為我們的身分更加告訴真實情形，我們就知道姐妹發生甚麼事情提早幫助她們。(C1)

透過相互協助，除讓服務提供更加貼切和迅速，也可透過東南亞外籍配偶相互鼓勵學習，提升她們向外學習的動機和意願。此外，正式支持網絡也開始培育東南亞外籍配偶志工，透過同儕的支持資源來幫助同樣來台的東南亞外籍配偶。

目前打算培養外配的志工，現在外配越來越多了，因此希望培育外配志工這來幫助同樣來台的外籍配偶。(B1)

剛來的台姐妹在表達可能沒那麼好，因此希望培育姐妹的志工來瞭解個案的問題，後續在由我們社工作後續的評估，大部分就是希望她們能夠瞭解來求助的姐妹的問題。(B2)

像我現在就是培訓一群講師，培養她們的敏感度與溝通能力，之後讓她們到學校和社區去分享她們的文化，讓更多人瞭解姐妹也透過姐妹來鼓勵姐妹出來。(C1)

研究者發現，培育東南亞外籍配偶志工，除幫助初來台東南亞外籍配偶外，也能穩固同儕網絡資源。從實際從事東南亞外籍配偶服務工作者角度來看，正式支持網絡培育東南亞外籍配偶志工，目的是為減少服務間的隔閡，但研究者認為，如能訓練資深的東南亞外籍配偶成為種子講師與志工，在同儕支持網絡的提供上能更加穩固。如同王文秀(1987)、吳美連；溫淑戀；呂純純(2009)、蔡俊賢(2009)都指出，將同儕資源加以訓練與應用，可補足專業團隊上的不足，更能使同儕資源的使用發揮最大的功能。因此，培育東南亞外籍配偶輔導志工，對東南亞外籍配偶同儕支持網絡的穩固性有很大的幫助。



## 第五章 結論與建議

本章共分四節，第一節是將資料分析與發現作整合性的回顧，並在東南亞外籍配偶同儕網絡建構和支持，與研究目的作整理與討論，第二節針對同儕網絡建構與支持提出具體建議，最後則呈現研究的限制與未來可研究的方向。

### 第一節 研究結論

#### 壹、東南亞外籍配偶異鄉之路的緣起：

探討東南亞外籍配偶初來的成因與緣由，瞭解東南亞外籍配偶透過何種方式和管道來到台灣定居與生活，並去瞭解她們當初來台的考量與想法。

##### 一、來台的方式與管道：

在東南亞外籍配偶訪談中，整理來台的管道和方式，共同發現她們的經驗都以「親友介紹」與「婚姻仲介」兩者為主。以親友介紹為主的東南亞外籍配偶，大多都是透過周邊網絡人際關係而認識在台的先生，周邊的人際網絡主要是以家人、親朋好友為主要媒介對象，這些媒介透由自身的網絡，介紹與推舉讓東南亞外籍配偶與先生認識。

以婚姻仲介管道為主的東南亞外籍配偶，則是透由仲介公司認識在台的先生。從網絡觀點看，鄰近地區網絡常是東南亞外籍配偶選擇主要的地方，東南亞外籍配偶指出，主因是台灣與祖國雖有差異，但在風民情上有些許相同之處，且接收台灣相關的資訊也來得快與多。此外，台灣就東南亞國家來說發展程度較高，因此當東南亞外籍配偶遷移時，常會將台灣視為首要選擇的地方。

## 二、當初來台的決定：

東南亞外籍配偶來台的決定，研究者針對訪談分成四個原因，「尋找另一個可能」、「母國動亂」、「隨緣的態度」、「自由戀愛」，她們來台的原因各有不同，在「尋找另一個可能」受訪者 A2、A6 表示，母國的發展和資源並沒台灣好，因此希望透過婚姻的方式來改善她們現有生活，藉由此方式增加她們向上的社會流動；在「母國動亂」受訪者 A3 指出中，自己雖是被迫來台，本身不願意來台，但為離開在母國暴動的處境，因而決定來台重新生活，而在「隨緣的態度」如受訪 A5 與 A1、「自由戀愛」如受訪者 A4、A7、A8，雖她們來台並沒上述東南亞外籍配偶來台原因，深入訪談，她們也指出如能改變現有的生活和環境，這項決定對她們來說也是願意嘗試的。綜合上述，東南亞外籍配偶來台如同文獻所述，大都是為改變現有生活而來台找到新發展的可能性。

## 貳、東南亞在台社會網絡間的互動：

東南亞外籍配偶來台後網絡會有哪些互動和變化，本研究則從原生家庭間的網絡、夫家網絡、其它會增加網絡發展的因素，來瞭解她們來台後網絡變化。

### 一、原生家庭間的網絡互動：

東南亞外籍配偶與原生家庭間的互動與支持，來台後有一定程度的改變。研究發現，原生家庭的支持程度在來台後是大幅降低，主因是來台後因距離的關係，網絡間的互動頻率降低，這項因素是影響東南亞外籍配偶與原生家庭互動和支持最大的原因。此外，東南亞外籍配偶表示，為避免原生家庭擔心在台的生活，不會告知在台的負面情緒與經驗，資料分析發現，即便告知原生家庭也無法獲得立即性的協助，也會造成原生家擔憂東南亞外籍配偶在台生活，因此可知來台後與原生家立即性的支持與互動減少。

雖原生家庭的立即性支持與互動減少，但訪談指出，因科技的進步幫助東南亞外籍配偶與家庭間聯繫，也提升東南亞外籍配偶在情感和資訊上的互動，紓解東南亞外籍配偶在台思鄉的情緒。

## 二、夫家態度對於東南亞外籍配偶在社會網絡發展與限制：

這個主軸是瞭解東南亞籍配偶來台後夫家態度對網絡發展與影響，夫家網絡是東南亞外籍配偶來台後首要面對的課題。文獻指出，夫家支持與否對東南亞外籍配偶網絡發展有很大的影響。在第四章資料分析，研究者從夫家限制與否與丈夫溝通協調角色去看，夫家網絡對東南亞外籍配偶向外網絡發展影響。

研究發現，夫家限制東南亞外籍配偶行動時，不但會使東南亞外籍配偶在建構同儕網絡遇到困難，對她們在生活適應學習也有影響。相對的夫家網絡中丈夫的角色如能協助與溝通，不僅能提高東南亞外籍配在家中地位，也能減少夫家成員對東南亞外籍配偶的限制，且丈夫如能支持與協助東南亞外籍配偶向外學習，也能協助她們網絡的發展。因此，丈夫的支持常是東南亞外籍配偶在家中地位與網絡發展的關鍵。

## 三、其它增加網絡發展的因素：

研究發現某些環境因素也是增加東南亞外籍配偶網絡發展，東南亞外籍配偶除丈夫的親友網絡之外，其工作場所、孩子學校中的老師和家長、社區與鄰里間等，也是增加東南亞外籍配偶網絡發展的場所。

東南亞外籍配偶藉由與網絡中成員彼此互動，增加網絡的聯結度，並透過這些場所去聯結與此網絡相關的人、事、物，是研究者在訪談與資料分析

發現另一個網絡發展的原因。最後，東南亞外籍配偶提到，當她們來台較久後會認識在地的姐妹與台灣人，她們表示並不會只侷限找某一部分的人，或只跟東南亞外籍配偶姐妹互動。

### **參、社會支持網絡與適應間的關係：**

社會支持網絡對東南亞外籍配偶社會有哪些幫助，經第二章文獻指出，社會支持網絡具有調解負面事件的衝擊。因此，研究者從政府與民間提供哪些支持服務、三種支持類型提供的影響、社會網絡中的負面因子，來看社會支持網絡對東南亞外籍配偶生活適應有何影響。

#### **一、政府與民間提供的服務：**

政府與民間提供的支持性服務，研究者在第二章文獻指出服務方向與內容，並訪談外配中心的督導、社工員、協會理事長瞭解政府和民間提供哪些服務，整理和歸納兩大重點：(一)課程活動的設計：透過開設相關課程增進東南亞外籍配偶在台知識學習，且透過活動增加東南亞外籍配偶家庭間和同儕間的互動，(二)建構資源服務網絡：主要是在幫助東南亞外籍配偶面臨危機事件，如家暴，使東南亞外籍配偶能得到完善與立即性的服務，並建構社區與鄰里間的社區網絡，幫助東南亞外籍配偶適應，政府和民間透過此兩種方式增加東南亞外籍配偶的適應。

#### **二、三種支持類型對東南亞外籍配偶的協助：**

研究者從社會支持三種類型來看對東南亞外籍配偶的影響和協助，在情緒上的支持：主要是在於情緒上的紓解和安慰，處理東南亞外籍配偶隻身來台產生的負面情緒，東南亞外籍配偶透指出，有人能瞭解她們內心的處境，對她們來說是感到欣慰和溫暖的。實質性的支持：主要是行動上的幫助，東南亞外籍配偶指出，行動上的幫助比較都是以辦證件上為主要的提供，因為

她們初來台時，並不知道如何辦理證件等資料，有人從旁協助對她們有很大的幫助。訊息上的支持：訪談中提到大多為生活資訊上的提供，從以上可知三面向的支持類型對東南亞外籍配偶有不一樣的幫助。

### **三、社會網絡負面因子對東南亞外籍配偶的影響：**

社會網絡具有支持性作用，也具負面的阻礙。研究發現，社會歧視、與資源不足，對於東南亞外籍配偶有一定程度的影響。社會歧視方面，主要是資源提供者對東南亞外籍配偶拒絕提供資源，將東南亞外籍配偶視為來台賺錢等負面印象，東南亞外籍配偶訪談提到，因社會大眾與政府的歧視，使她們在尋求資源上意願性降低。此外，社工員、督導、理事長也指出，不當的歧視，也會讓單位拒絕提供資源給東南亞外籍配偶。資源不足是指說，某些地區因距離中心或服務據點較遠，會使東南亞外籍配偶在資源的取得產生困難，因此上述兩項因子，會影響東南亞外籍配偶社會網絡資源上的運用和取得。

### **肆、東南亞外籍配偶同儕網絡建構與支持：**

探討本研究重點同儕網絡建立與支持的部分，研究者將發現與研究目的彼此呼應，瞭解非正式支持網絡中同儕支持對東南亞外籍配偶的重要性。此外，情緒性、工具性、訊息性支持對東南亞外籍配偶提供哪些支持內容。最後瞭解如何建構同儕網絡的資源。

#### **一、非正式支持網絡中同儕支持建立對東南亞外籍配偶的重要性：**

宋麗玉、施教裕(2009)指出，非正式網絡中的自然協助人，對於案主來說是最貼切，因為都來自於案主自身網絡中，如家庭、好友、社區鄰里等。初來台的東南亞外籍配偶，除夫家外在台社會網絡均不足，其它網絡資源並無法馬上提供協助。同儕是非正式支持網絡其中的資源，且東南亞外籍配偶的同儕都是具同種族、同身分、同樣遭遇，東南亞外籍配偶與實務工作者都表示，同儕的幫助對她

們在台生活有正面的影響。因此，研究者則從三個面向呈現同儕資源對東南亞外籍配偶的重要性。

#### **(一)加速社會福利體系的輸送：**

研究發現，如能運用非正式支持網絡中同儕支持系統，可以加速社會福利服務的輸送，來台較久的東南亞外籍配偶比起在地工作者，更能夠深入理解初來台東南亞外籍配偶的處境。此外，沒有語言和文化的障礙，在溝通和互動上，能清楚理解東南亞外籍配偶所需要服務與個人所期望的需求。簡單來說，彼此間互動的隔閡是較少的，且初來台東南亞外籍配偶更願意以開放態度來訴說來台的處境。

同為東南亞外籍配偶的身分，關係建立上也比本國工作者快。研究發現，與東南亞外籍配偶會談時，如有資深的東南亞外籍配從旁協助，不但能減低因語言與文化不同造成的誤解外，也使東南亞外籍配偶看到同國家的姐妹，讓她覺得不是孤單一人。因而研究者認為，訓練和加強東南亞外籍配偶同儕資源，對在地工作者上會有一大幫助，且透過東南亞外籍配偶引導，會使初來台東南亞外籍配偶，在社會福利資源進駐時接受性更大。

#### **(二)作為東南亞外籍配偶社會學習的對象：**

研究發現，資深的東南亞外籍配偶分享初來台的經驗和歷程時，可以幫助東南亞外籍配偶在台生活學習的典範，東南亞外籍配偶初來台對台灣文化不熟悉，如資深的東南亞外籍配偶願意分享經驗，常成為初來台東南亞外籍配偶社會學習的對象。

研究發現，初來台的東南亞外籍配偶會找尋可學習的模範，特別是適應良好的東南亞外籍配偶，除了詢問她們在台生活相關資訊外，也會去瞭解她們是透過

甚麼方式增加在台的生活適應。因此，從社會學習的觀點來看，資深的東南亞外籍配偶可以成為初來台之東南亞外籍配偶學習的重點對象。

### **(三)由資深東南亞外籍配偶鼓勵初來台東南亞外籍配偶向外學習：**

目前政府所設立的課程和活動都是為幫助東南亞外籍配偶適應，但對初來的東亞外籍配偶來說，生活適應問題讓她們面對很多挑戰，上課或參加活動，對她們來說意願性通常較低。研究發現，如透由東南亞外籍配偶本身鼓勵和引導，對於初來台東南亞外籍配偶在活動的參與上會有一定的影響。此外，同儕引導常是讓初來台東南亞外籍配偶出來學習很大的關鍵，畢竟透由參與課程的東南亞外籍配偶分享課程經驗，較能夠啟動東南亞外籍配偶，且增加她們對課程的資訊完整度。

針對上述所提的重點，發展同儕支持網絡的資源，可以成為正式資源進駐的黏著劑，增加社會福利輸送的過程，並降低服務運送所面臨的隔閡。此外，透過同為東南亞外籍配偶的身分，可以成為初來的東南亞外籍配偶學習對象，並鼓勵和引導東南亞外籍配偶向外學習的動力。

## **貳、同儕支持網絡中情緒性、訊息性、實質性支持的影響：**

針對同儕網絡在情緒性、訊息性、實質性支持三面向，來看東南亞外籍配偶在這三面向支持的內容。

**(一)在情緒上支持：**研究發現，情緒上的部分大都是情緒上的紓發、陪伴、安慰、處境同理為主。東南亞外籍配偶表示，因有相同的處境和事件，更能深刻感受到對方的心情，也更願意仔細和深入瞭解對方在台的心聲。此外研究者發現，東南亞外籍配偶因同為異鄉人的心情，同理上是最自然且貼切的，也較能瞭解初來台姐妹的問題，且由資深的東南亞外籍配偶服務姐妹，會讓初來台的姐妹

有「他鄉遇知音」的心情，可以在情緒的支持和同理上更深入。

**(二)訊息上支持：**主要是生活資訊的互通，東南亞外籍配偶提到，剛來台時對於台灣的一切是不熟悉的，因此當東南亞外配偶遇到在台較久的同儕時，她們就會詢問在台應注意的地方。訪談中，東南亞外籍配偶指出，例如語言運用、生活文化、證件辦理、醫療資訊、居留問題等，都是東南亞外籍配偶在訊息上常詢問的。透過訊息的支持與交流，讓她們對在台生活能有更多瞭解。此外，因語言相通的關係，所以在表達與用字上，會比本國志工服務上更加貼切。

**(三)實質上支持：**主要是在行為上的幫助，訪談中東南亞外籍配偶指出，大都是簡單的證件協同辦理，幫助姐妹翻譯相關資料文件、陪同社工訪案，是較普遍的實質支持。主因是實質性支持與彼此友誼有關，除非彼此間關係緊密實質支持才會高，這部分的支持普遍是少的，遇到家暴或家庭關係出問題，東南亞外籍配偶表示說大部分是專業介入為主。

研究發現，不同支持對東南亞外籍配偶的幫助都不同，也發現到情緒和訊息上的支持是最普遍和頻繁的，主要是心情和生活經驗的交流。相對來說，實質支持是較少的，比較都是以簡單的陪同行為為主。東南亞外籍配偶指出，除非與對方的關係深厚才可能提供較多實質的支持。

### **叁、建構東南亞外籍配偶同儕支持網絡：**

在東南亞外籍配偶同儕網絡建構上，研究發現有幾個方向，影響和建構東南亞外籍配偶同儕網絡與支持互動，其論述如下。

#### **一、同儕網絡建構之關鍵因素：**

**(一)、以夫家認同支持，作為東南亞外籍配偶同儕網絡發展的契機：**



東南亞外籍配偶來台後是否能建構多元的社會網絡，其關鍵在於夫家支持有關，研究結論提到社會網絡中夫家支持具一定影響，如夫家不支持時，常會限制東南亞外籍配偶向外學習的機會。東南亞外籍配偶服務的工作者指出，實務上常針對夫家在認知與觀念上做調整和教育，減少東南亞外籍配偶向外學習遇到的阻礙。此外，夫家除限制東南亞外籍配偶行為外，對於她們在同儕的互動常也會有所限制，因此如能增強夫家在東南亞外籍配偶正確的認知，也能減少東南亞外籍配偶彼此間互動的阻礙，也有助於與界接觸的機會。

## (二)、以外配中心、外配服務據點成為同儕網絡建構的根據地：

研究發現，東南亞外籍配偶的同儕網絡是先從政府單位所設置的點開始聚集和發展，如各縣市所設立的外配服務中心、服務據點，常成為東南亞外籍配偶聚集的場所。此外，中心成立的課程和活動，也是東南亞外籍配偶互動和聚集的地方，研究者認為主要的原因是這些場所對東南亞外籍配偶有認同性。

第四章資料分析指出，東南亞外籍配偶來台後與原生家庭網絡會產生變化，雖因科技關係增加其聯繫，但因距離關係東南亞外籍配偶並無法常回到母國。訪談發現，東南亞外籍配偶在台定居後大平均 3~4 年才會回國，除非時間允許，否則東南亞外籍配偶在這部分的考量是少的。王秀燕(2007)指出個人或組織可藉網絡維持某種社會認同並建立社會接觸，進而獲取資源，也使網絡中成員之間產生強弱不等關係。因此這些服務據點如能提供東南亞外籍配偶認同感，就會增加她們到此場所的頻率，也會開始建構她們在這邊的同儕網絡。

研究得知，同儕網絡藉由正式支持網絡提供的據點，作為同儕網絡發展的根據地，因此提升東南亞外籍配偶在服務據點上的認同，在實務上是需注重的課題，因為這些場所是東南亞外籍配偶同儕建構的基礎，故提升她們的認同感就能增加她們在此建構同儕網絡的關鍵。此外，也發現除政府和民間單位的據點外，

東南亞外籍配偶聚集的場所，如越南小吃店，也是會形成東南亞外籍配偶網絡聚集的地方。

### **(三)、透過課程設計增強東南亞外籍配偶彼此間的緊密性：**

上述提到，中心和據點會成為東南亞外籍配偶互動的場所外，如無法提供緊密性的互動，對於東南亞外籍配偶在同儕網絡互動上是低的。研究發現，除可聚集的場所外，環境能不能提供東南亞外籍配偶互動也是一個關鍵因素。

許雅嵐(2002)指出，同儕間會透過彼此的分享心情產生認同感，並會開始建構彼此間的互動和支持，良好的互動是增加同儕間互動關鍵。因此，環境是否能提供同儕間的互動和支持，也是建構同儕網絡發展的重點。政府和民間提供的識字班、生活適應班、考照班等，原目的是增加東南亞外籍配相關的知識和學習，研究發現，東南亞外籍配偶除學習外，因在課程和活動上找到興趣、背景相似的東南亞籍配偶時會增加與對方的互動，進而幫助她們私底下網絡的形成。

蔡麗雪(2006)指出，同儕吸引基於四個主要的因素：吸引力、鄰近性、相似性及互補性，因此這些課程活動的舉辦是幫助她們緊密互動很大的因素，研究發現，課程和活動是幫助東南亞外籍配偶凝聚最好的地方。研究發現，東南亞外籍配偶在自己所處的地區也會認識其它姐妹，但彼此間的緊密性比起在中心、服務據點來說是較低的，此外彼此間的互動和支持也是較低弱。因此提升東南亞外籍配偶在外配服務中心與據點的互動程度，就能夠使同儕網絡間的互動更頻繁進而產生支持。

## **二、建構同儕網絡相關配套措施：**

### **(一)、培育東南亞外籍配偶種子團隊增強同儕支持網絡：**

研究者發現，培育東南亞輔導志工也是協助同儕支持網絡很大關鍵。研究發

現，同儕彼此間會因互動緊密而產生支持，但範圍只侷限少部分的群體互動，且這樣的同儕資源服務並不穩固。因此，研究者就三方面來談培育東南亞外籍配偶輔導志工，對同儕支持網絡建立的重要。

### 1、服務範圍的擴大：

研究者發現東南亞外籍配偶關係緊密時，彼此會產生支持性的互動，不過發現互動範圍上是不足的。在互動範圍上只侷限少部分群體，因為東南亞外籍配偶只會與熟悉的群體互動，對於普遍來台的東南亞外籍配偶沒很大的幫助性，只能幫助在個人社會網絡的東南亞外籍配偶。

2、服務內容深入性：東南亞外籍配偶是依自身經驗輔導時，對於特定問題的東南亞外籍配偶不見得有幫助，相對地，透由專業訓練與自身經驗結合，反倒可以使情緒、實質、訊息支持能發揮到一定的功效，才不會使服務層面受到侷限，也可增加在服務上的深度。

### 3、穩固同儕支持網絡資源提供：

訪談中，實際服務東南亞外籍配偶工作者指出，同儕支持網絡可幫助東南亞籍配偶適應，但如何持續提供服務是很大的問題，尤其當支持只侷限在私底下互動，會因東南亞外籍配偶自身的因素停止服務。此外，服務只侷限某一網絡群體，也只能針對某些較簡易的適應問題做服務，這樣同儕網絡資源的運用並不會達到很大的幫助。

研究發現，如能將同儕網絡的資源加以訓練與應用，不但增加東南亞外籍配偶服務的廣度和深度，也可讓此資源的提供持續進行。訪談中，某些東南亞外籍配偶提到，因自身適應良好且願意幫助跟自己一樣處境的東南亞外籍配偶，因而回到機構擔任輔導志工一職，對於機構在服務東南亞外籍配偶是一大幫助。透過

曾是受輔者的東南亞外籍配偶回來成為輔導者，對於發展和幫助同儕支持網絡有一大助力，雖培育東南亞外籍配偶志工須注意許多的議題，如志工訓練、服務辦法、課程培訓等等，但研究者認為透過培育東南亞外籍配偶服務志工，可以增強同儕支持網絡資源，也幫助穩固同儕支持。

## (二)、建立與連結社區關懷網絡：

建立社區關懷網絡對東南亞外籍配偶來說有一大助力，在東南亞籍配偶服務中，社區宣導常是實務工作者重要項目，無非就是讓社區大眾接納東南亞外籍配偶，降低東南亞外籍配偶在社區中面臨的歧視，讓社區大眾具備正確多元文化認知，幫助實務工作者建構東南亞外籍配偶的社區關懷網絡。此外，實務工作也可針對東南亞外籍配偶常聚集的地方，幫助成立關懷據點，使她們的同儕網絡間的聚集更加密切。

綜合上述，夫家的支持是開啟東南亞外籍配偶網絡發展的契機，有助她們建構多元的社會網絡與同儕網絡。再者，一個環境是否能提供東南亞外籍配偶的認同性和緊密性是建立同儕網絡關鍵的因素，像是服務東南亞外籍配偶中心、服務據點、學習團體、識字班、生活適應班等，都是增加她們彼此間的互動和緊密性。此外，同儕支持網絡可透過培育同儕支持網絡的資源和建構社區關懷據點，來增強東南亞外籍配偶非正式支持網絡間有相互關係。因此研究者針對東南亞外籍配偶描繪出其同儕網絡的關係圖，詳見下圖 5-1。

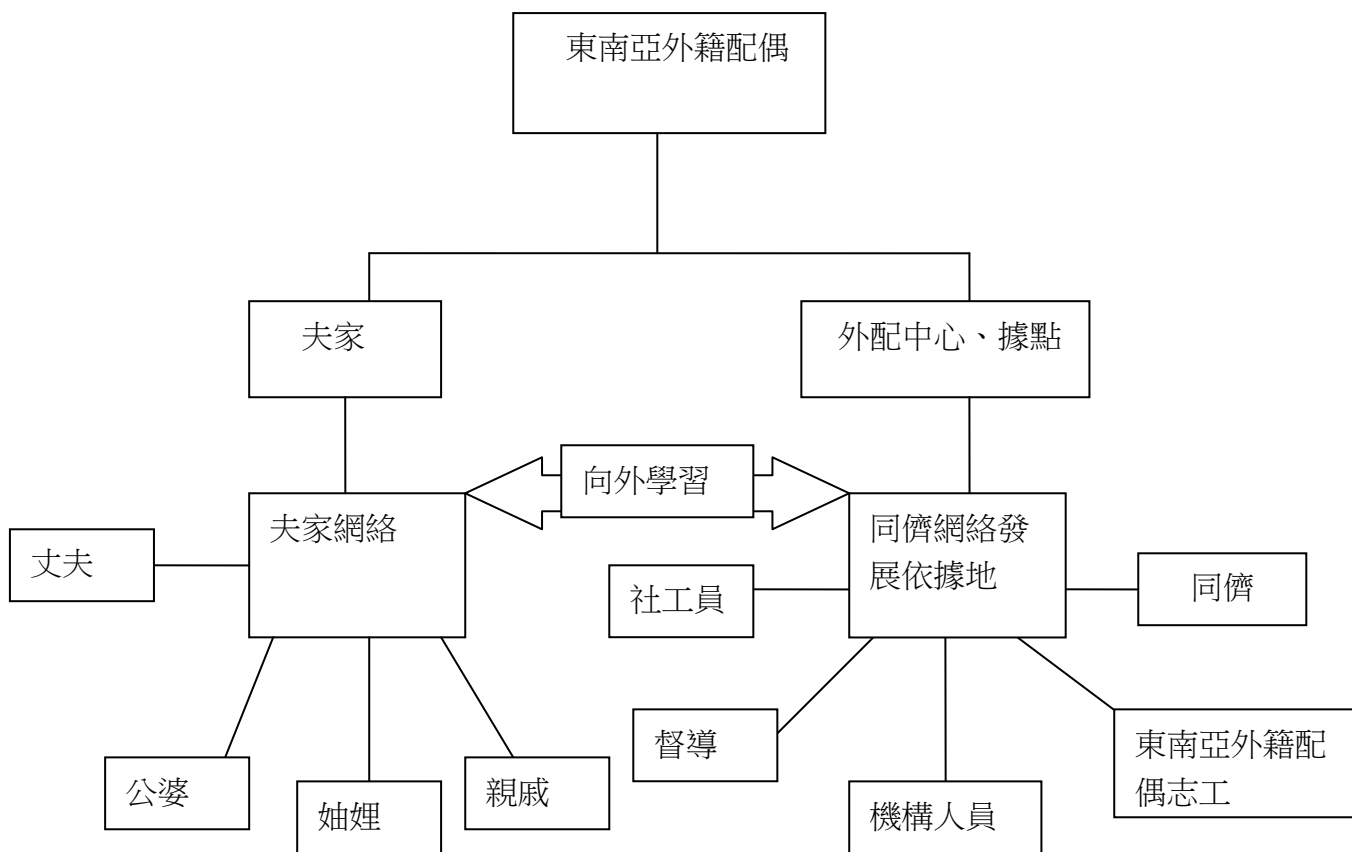


圖 5-1 東南亞外籍配偶同儕網絡發展與夫家網絡關係圖

上圖 5-1 為東南亞外籍配偶同儕網絡與夫家網絡發展的相關性，前述提到，東南亞外籍配偶來台後，夫家網絡是她們最主要的支持，也是影響她們向外學習的契機，上圖可看到東南亞外籍配偶在夫家所接觸的相關網絡成員，當夫家對於東南亞外籍配偶向外學習支持時，會使她們向外接觸其它的網絡。而東南亞外籍配偶則會找尋有認同感的地方，因此服務東南亞外籍配偶的中心、據點就成為她們主要聚集的場所，且在該場域也具有相同背景的東南亞外籍配偶，因而促使非正式網絡中同儕網絡的擴張，這是東南亞外籍配偶夫家網絡與同儕網絡間的相互關係。

## 第二節 研究建議

研究建議上分為四大項，分別為；東南亞外籍配偶同儕網絡建構過程建議、發展合適同儕網絡建構的根據地、培育東南亞外籍配偶種子團隊、東南亞外籍配偶個人層面的建議，論述如下。

### 壹、針對東南亞籍配偶同儕網絡建構過程的建議：

#### (一)增強夫家對東南亞外籍配偶的支持與宣導正確的認知：

夫家網絡支持是東南亞外籍配偶學習的主要關鍵，工作者應與家庭做適當協調與溝通，讓夫家瞭解東南亞外籍配偶出來學習的重要性，此外，夫家常對東南亞外籍配偶抱持著用錢買來的觀念，會使東南亞外籍配偶在夫家地位較低下。因此研究者建議實際服務於東南亞外籍配偶的工作者，應常舉辦東南亞外籍配偶家庭相關活動和課程，增加家庭間彼此的互動，此外，相關單位除針對東南亞外籍配偶學習外，應增設對於夫家成員在多元文化認知教育上的學習，且透過設計夫妻互動的課程，減低夫家對東南亞外籍配偶錯誤的認知，並提升東南亞外籍配偶在家庭中的地位。

#### (二)增加東南亞外籍配偶的關懷網絡點：

除政府和民間單位提供的外配中心和服務據點外，社區當中應開發相關東南亞外籍配偶關懷網絡，這些據點雖不像外配中心和服務據點來的專業，但可作為東南亞外籍配偶資訊上傳遞的地方。研究者認為，政府和民間單位，應善用東南亞外籍配偶常聚集的地方，如越南小吃店等，溝通和協助成為關懷據點站，提供東南亞外籍配偶相關的資訊流通，類似像守望相助隊的型式，主要是研究者發現這些場所，東南亞外籍配偶資訊流通比起政府和民間單位來的快速。

#### (三) 加強政府機關與社區大眾在東南亞外籍配偶正確認知：

增強東南亞外籍配偶在社區與鄰里的網絡是重要的，因社區是最貼近案主的自身的資源，因此社區工作者如何讓社區瞭解東南亞外籍配偶文化，與宣導正確的東南亞外籍配偶的觀念就顯得重要。研究發現，政府機關與社會大眾對東南亞外籍配偶認知，會影響她們是否願意將資源與東南亞籍配偶共享。

政府機關方面宣導，除針對東南亞外籍配偶服務單位外，也因針對相關與東南亞外籍配偶接觸的各個單位，如警察單位、教育單位等，雖接觸東南亞外籍配偶服務會比主要服務單位少，但也須接受多元文化相關課程的，減少他們對東南亞外籍配偶負面觀感。此外，社會大眾應提供正確東南亞外籍配偶認知概念，且工作者應定期到社區裡開辦相關的課程，讓社區大眾對東南亞外籍配偶能有正確認知。

## **貳、針對正式支持網絡建構合適同儕網絡發展的根據地：**

### **(一)外配中心與服務據點提供良好的場所，讓東南亞外籍配偶產生認同：**

研究發現，東南亞外籍配偶會透過正式支持網絡提供的場所，成為她們同儕網絡建構的依據地。因此，東南亞外籍配偶是否認同此場所就顯的重要，因認同感會增加東南亞外籍配偶使用此資源的頻率，當認同感增加時會提升東南亞外籍配偶在場所中的互動和聚集。

研究者在實習與訪談發現，東南亞外籍配偶對於機構產生認同感，最主要的原因是感受到被重視，這是東南亞外籍配偶產生認同感最大的關鍵。研究發現，機構如不能將東南亞外籍配偶視為自己人，會使東南亞外籍配在遇到問題時，降低尋求資源協助的意願，如家暴案例。此外，服務單位如投射歧視常會使東南亞外籍配偶感到無助外，也會降低東南亞外籍配偶對該單位的認同。

因此研究者建議，提升東南亞外籍配偶對機構的認同感，讓東南亞外籍配偶

感到自己與本國人是一樣，此外對於東南亞外籍配偶的服務要落實與積極關懷，增加東南亞外籍配偶認同感，也能將這些服務據點成為同儕網絡發展的基礎。

## **(二)提高東南亞外籍配偶參加課程的意願性：**

正式支持系統會設計相關的課程和活動方案，讓社區中的東南亞外籍配偶，能透過課程和活動，如識字班、生活適應班、考照班等，幫助她們早日適應台灣社會。研究發現，政府所設立的課程和活動，不只是幫助東南亞外籍配偶學習相關知識外，對於東南亞外籍配偶的同儕網絡發展都有很大的助力，主要是透過課程和活動增加東南亞外籍配偶互動的緊密性。因此，政府和民間單位課程設計應針對東南亞籍配偶開設課程，並非是針對機構需要而開設。

因此增強東南亞外籍配在課程的參與度，政府和民間單位應從兩方面思考。

- 1.時間上的考量：應考量東南亞外籍配偶能夠外出的時間，而非以機構時間為主。研究發現，東南亞外籍配偶常因家庭因素來決定是否課程參與，故機構應以東南亞外籍配偶可以外出的時間為主要考慮。
- 2.需求的考量：受訪者指出，認為機構課程最好能跟她們生活上有所貼切。每個機構可能有本身的限制，但希望機構在課程設計時，可以多去瞭解該地區東南亞外籍配偶的目前需求為何，才能加強東南亞外籍配偶參與課程的意願性，並增強她們彼此間的互動，進而產生支持。

## **叁、培育東南亞外籍配偶種子團隊：**

研究者建議政府和民間單位培育東南亞外籍配偶的輔導志工。研究發現，如能培育東南亞外籍配輔導志工，對於本國工作者在對東南亞外籍配偶提供服務時有大的助力，也能使服務輸送更貼切和迅速。主要同為東南亞外籍配偶身分的志工，對初來台的東南亞外籍配偶來說是熟悉，可以更快建立彼此間的關係，透過他們的經驗分享來幫助初來台東南亞外籍配在台適應資訊的獲取。



此外，研究者認為，培育東南亞外籍配偶輔導志工也是運用同儕網絡資源一個很大的重點，非正式支持網絡中的同儕支持網絡雖無法取代正式支持網絡的主要服務，卻能夠成為另一項幫助東南亞外籍配偶的助力，也是運用同儕網絡的資源來協助東南亞外籍配偶在台適應的方式。

#### **肆、協助東南亞外籍配偶在經驗上的整合：**

透過來台多年的東南亞外籍配偶能整合在台生活經驗，因她們在台時間較久，能提供更多資訊和經驗幫助初來台東南亞籍配偶生活上的適應，除成為初來台東南亞外籍配偶學習的對象外，也能協助她們生活適應問題的解決，因此建議相關的服務單位，在有關生活適應的課程上，邀請適應良好的東南亞外籍配偶講授在台的生活經驗。

### 第三節 研究限制

研究限制上，有三項影響本研究的因素，分別有研究對象選擇上、研究對象語言回應、及研究方法上的局限。

#### (一)研究對象選擇上的侷限：

研究對象選取是以彰化縣境內東南亞外籍配偶為主，因考慮研究者的經費與時間的因素，選取的範圍以在彰化縣為主，故無法完全代表全國性東南亞外籍配偶同儕網絡的發展與支持，此外，每個地區的東南亞外籍配偶特性不同，城鄉之間也有差異，因此在東南亞外籍配偶資料的豐富性有一定的限制。

#### (二) 研究對象語言回應上的侷限：

本研究是深度訪談，因此在題目設計上有相關專有名詞，對於受訪的東南亞外籍配偶來說並不瞭解，雖作一定的溝通和解釋，但每個人認知和接收不同。此外，即使東南亞外籍配偶瞭解受訪內容，但因語言與文化認知限制的影響，無法完整性表達自己的經驗感受，某一程度會影響本研究的資料蒐集和分析。再者加上訪談是主觀經驗的陳述，每個人主觀感受不同也會影響訪談資料的蒐集。

#### (三)研究方法上的侷限：

本研究以深度訪談為主，但受限東南亞外籍配偶語言、文化、表達上的限制，因想透由團體互動觀察增加研究資料的豐富性，但機構目前舉辦的團體課程較以講師單方面授課為主，無法觀察到團體成員彼此間互動與支持性，且機構當時相關團體互動課程大致已結束，與本研究在時間上無法作相互配合，因此研究方法上最終還是以深度訪談為主，無法透過觀察團體增加研究的豐富性，是在此研究方法上的限制。

## 第四節 後續可研究的方向

### 一、量化的研究方法：

本研究是從質性的觀點來看同儕支持網絡的研究，建議之後對相關研究可從量化角度來看，找出影響同儕支持網絡建構的原因，探討它們是如何影響同儕網絡的建構與功能。

### 二、從工作者角度來看同儕網絡建立：

本研究是以訪談為主，輔以三位從事東南亞外籍配偶工作者作資料的補充，因此日後研究者可從工作者的角度來看東南亞外籍配偶在同儕網絡的建構，透過工作者的眼光來切入同儕網絡的建構。

### 三、深入瞭解三種支持類型對生活適應的影響：

本研究在同儕支持功能上，透過訪談瞭解三種支持類型在東南亞外籍配偶生活適應上的影響，但研究最多只瞭解三種支持類型在生活適應上提供哪些內容，無法深入去瞭解它們是如何影響生活適應。日後相關研究可將支持類型的功能發展成問卷型式，透過量化分析去得知哪種支持類型對生活適應幫助最大，且哪些因素會影響支持類型的提供。

## 參考文獻

### 一 中文資料

#### (一)學位論文

王芃涵（2007）。臺北市新移民照顧輔導政策執行評估之探究－以民政局為例。國立台北大學。

王淑蓉（2008）。臺北縣市國小教師生活壓力、復原力與身心健康之相關研究。國立臺北教育大學。

王雅芬（2005）。臺北市外籍配偶社會支持之相關研究。國立台灣師範大學。

吳芳茜（2009）。台中縣新移民女性學習經驗之研究－以其動機、需求、態度與困境探討之。國立臺中教育大學。

吳美雲（2001）。識字教育作為一個「賦權」運動：以「外籍新娘生活適應輔導班」為例探討。私立世新大學。

吳憶如（2009）。澎湖縣新移民女性參與學習服務措施及其生活適應之研究。國立臺北教育大學。

宋世傑（2010）。台灣與新加坡移民政策制定因素之比較研究。國立暨南國際大學。

李欣蕙（2009）。外籍配偶自我效能與社會支持對工作適應之影響-以台南縣越南籍配偶為例。南台科技大學。

李勉禎（2009）。老人自由需求符合程度、社會支持與幸福感之相關研究。國立高雄師範大學。

杜筱慧（2009）。台北市非自願失業者的財務壓力、社會支持與心理健康之相關研究。國立臺灣師範大學。

周美慧（2007）。從生態系統觀點探討新台灣之子的生活適應-以台中縣國小學童為例。私立靜宜大學。

- 林永盛 (2007)。新移民子女社會支持與生活壓力之調查研究-以基隆市國民小學為例。國立臺北教育大學。
- 林良穗 (2008)。新移民家庭暴力個案防治網絡協調合作之經驗—以台中縣為例。亞洲大學。
- 林欣樺 (2009)。同儕支持方案對中度自閉症學生在融合情境中課程參與和社會互動效果之研究。國立台南大學。
- 林信言 (2008)。臺北市新移民子女社會支持與自我概念關係之研究—以國民小學高年級為例。國立臺北教育大學。
- 林映杜 (2008)。回歸生活世界教師語言的課程本質~以現象學觀點探究之。國立臺北教育大學。
- 林漢岳 (2008)。國際遷移的另一種視野：東南亞籍男性婚姻移民來台灣之生活適應。國立臺灣師範大學。
- 邱吟馨 (2007)。新移民女性的依附風格、社會支持與主觀幸福感之相關研究--以桃園縣東南亞籍新移民女性為例。國立新竹教育大學。
- 邱志峰 (2009)。澎湖縣新移民子女生活適應之研究—與本國籍子女比較。國立臺北教育大學。
- 施彥卿 (2009)。從生態系統觀點探討精神障礙者的自我概念—以南部某醫學中心為例。私立長榮大學。
- 范婕滢 (2006)。我不是來生孩子的：外籍配偶生殖化形象之探討。私立世新大學。
- 張彩鈴 (2000)。青少年從事特種行業歷程與適應之質化研究。中央警察大學。
- 張樹閔 (2007)。新移民子女的生活適應與同儕關係之調查研究—以彰化縣國民小學高年級生為例。國立臺北教育大學。
- 張藝薰 (2007)。以社會融合觀點初探我國新移民女性就業經驗與服務資源使用。中國文化大學。
- 許雅嵐 (2002)。國中班級同儕團體互動之研究。國立高雄大學。

- 許榮喜(2008)。澎湖縣新移民與本國籍女性子女家庭背景及同儕關係之研究。國立臺北教育大學。
- 陳美玉(2010)。新移民女性的家庭地位、社會支持對文化認同之影響。佛光大學。
- 郭素珍(2007)。苗栗縣新移民教育的社區支持系統之建立研究-以苑裡國小為例。國立新竹教育大學。
- 陳婉芬(2009)。新移民女性生活差異、資源擁有與適應之關聯。國立臺灣師範大學。
- 陳雪慧(2006)。看見台灣國族論述的新面貌-婚姻移民法令的歧視與排除。私立世新大學。
- 陳惠綾(2009)。普通班學生接受同儕支持訓練方案對身心障礙學生的了解、相處與協助情形。國立臺北教育大學。
- 陳德嫻(2007)。父母管教方式與同儕團體特質對國小高年級學童生活適應之影響。國立高雄師範大學。
- 陳憶芬(2010)。新移民女性的家庭地位、社會支持對文化認同之影響。佛光大學。
- 陳靜茹(2008)。我國新移民女性生活適應與政府輔導措施之研究-以桃園縣為例。開南大學。
- 黃志隆(2007)。外籍配偶社會支持網絡、學習動機與學習參與之相關研究-以台中縣外籍配偶識字專班為例。國立中正大學。
- 楊明惠(2008)。新移民族群社會行動模式之研究-南洋台灣姊妹會的考察。私立東吳大學。
- 楊秉鈞(2003)。教師行為對同儕小老師影響下的國中理化科同儕輔導成效之行動研究。中原大學。
- 葉淑茹(2009)。外籍配偶休閒阻礙、社會支持對幸福感之影響。南華大學。
- 雷淑娟(2006)。臺北市新移民照顧輔導措施之成效評估研究-第四代政策評估

觀點。銘傳大學。

廖雪如（2007）。臺北市新移民會館對新移民社會網絡及生活適應之影響。私立世新大學。

蔡麗雪（2006）國民小學學生內外控傾向、學生能力與外表吸引力對同儕關係之影響—社交技巧的調節效果。國立臺南大學。

鄭淑靜（2007）。新竹市外籍配偶對政府生活輔導措施之認知與運用情形之研究。國立新竹教育大學。

黎晨濤（2009）。大學生的復原力與親密關係之研究—以台灣南部地區大學生為例。樹德科技大學。

謝植岡（2007）。外籍配偶照顧輔導政策回應性評估之研究：以苗栗縣東南亞女性為例。國立台北大學。

謝慧菁（2009）。哈利波特中之同儕關係研究。國立台南大學。

羅沁芳（2003）。台北市某國中學生同儕支持與健康促進生活型態之相關研究。國立臺灣師範大學。

蘇惠君（2007）。外籍配偶在台社會支持網絡之研究。私立東海大學。

## (二)期刊論文:

方紫薇（2006）。大一新生網路不同來會支持、網路沉迷及孤寂感之研究。《中華心理衛生學刊》，21(2)，139~168。

王文秀（1987）。高中同儕輔導員訓練及同儕團體輔導之應用效果研究。《教育心理學報》，20，205-227。

王秀燕（2007）。由社會支持網絡的形成累積--外籍配偶社會資本。《社區發展季刊》，119期。

王齡竟、陳毓文（2010）。家庭衝突、社會支持與青少年憂鬱情緒：檢視同儕、專業與家外成人支持的緩衝作用。《中華心理衛生學刊》，23(1)，65-97。

朱柔若、孫碧霞（2010）。印尼與大陸配偶在台社會排除經驗之研究。《教育心理學報》，37(4)，411-429。

何青蓉、丘愛鈴（2009）。我國新移民識讀教育政策之問題評析與前瞻。《教育與

社會研究第, 18, 1-31。

吳美連；溫淑戀；呂純純（2009）。同儕師徒功能與大學生學習成效關聯性之探討。《中原企管評論》，7(2)，121-145。

宋麗玉、常欣怡（2007）。青少年復原力概念與相關研究之探究。《東吳社會工作學報》，17，171~192。

周克華（2005）。從生態模式探討外籍配偶家庭暴力之處遇。《南華社會學通訊期刊》，49。

周富美（2010）。運用同儕輔導制度提升大一學生學習成效—以北部某技術學院會資系為例。《教育研究學報》，44(1)，101-131。

林珺婷（2009）。美國、加拿大新移民教育政策及其對臺灣新移民女性教育政策的啟示。《南華社會學通訊期刊》，78。

紀玉臨，周孟嫻，謝雨生（2009）。台灣外籍新娘之空間分析。《人口學刊》，38，67-113。

孫智辰、郭俊巖（2008）。社工員面對外籍配偶個案文化能力之探討—以家庭暴力事件為例。《大葉大學通識教育學報》第, 1, 251-282。

高迪理（1991）。社會支持體系概念之架構探討。《社區發展季刊》，54，24-32。

張菁芬（2008）。台灣地區外籍配偶適應生活之社會需求初探。《中華行政學報》，5，165-174。

張慧儀（2004）。社會網絡理論之探討。《南華社會學通訊期刊》，37。

許正眉；蔡佩淪；鄭適芬；李佩怡(2009)。同儕支持團體協助安寧團隊工作者情緒壓力紓解之應用—以彰化基督教醫院為例。《安寧療護雜誌》，14(3)，321-330。

許德便（2007）。澎湖縣執行外籍配偶照顧輔導政策分析。《學校行政雙月刊》，52，231-250。

陳雅婷（2007）。許心靈一個慰藉的窗口—青少年時期歷經喪親的吶喊。《南華社會學通訊期刊》，63。

陳燕禎（2008）。台灣新移民的文化認同、社會適應與社會網絡。《國家與社會》，4，p 43-99。

黃玉（1982）。做一個更有幫助的朋友—談學校中同儕輔導計畫的建立。《訓育研究》，21(1)。



- 黃玉幸 (2007)。台灣東南亞外籍配偶識字教育的生活圖像之研究。 *正修通識教育學報*，6， 157 -173
- 黃秀媛 (2005)。從復原力探討單親兒童生活適應。《*南華社會學通訊期刊*》51。
- 黃寶園 (2010)。社會支持在壓力反應歷程中的中介效果。 *中華心理衛生學刊*，23(3)，401 -436。
- 葉乃靜 (2007)。結構與資訊行為：臺灣越南配偶研究。 *圖書資訊學研究*，2(1)，81 -96。
- 趙善如 (2006) 從復原力觀點解析單親家庭的福利服務—以高雄市為例。 *社區發展季刊*，114。
- 劉映晨 (2004) 從族群認同危機看原住民青少年社會網絡。《*南華社會學通訊期刊*》，38。
- 蔡俊賢 (2009)。同儕教學在體育課教學的運用。 *大專體育*，105，33 -38
- 鍾鳳嬌、王國川、陳永朗 (2006)。屏東地區外籍與本國籍配偶子女在語文、心智能力發展與學習行為之比較研究—探析家庭背景的影響。 *教育心理學報*，37(4)，411 -429。
- 蘇芸仙 (2006)。復原力的淺談。《*南華社會學通訊期刊*》第 53 期。

### (三)專書資料

- 宋麗玉、施教裕 (2009)。 *社會工作理論與實務-優勢觀點*。台北：。
- 宋麗玉、施教裕、曾華源、鄭麗珍(2002)。 *社會工作理論--處遇模式與案例分析*。台北：洪葉。
- 李政賢 (2006)。 *質性研究---設計與計劃書撰寫*。台北：五南。
- 夏曉鵬 (2002)。《*流離尋岸—資本國際化下的「外籍新娘現象」*》。台北：台灣社會研究叢刊。
- 陳向明 (2002)。 *社會科學質的研究*。台北：五南。
- 陳若平、張祐綾 (2007)。 *社會工作研究方法*。台北：。

### (四)簡介與會議資料

- 張素紅 (2010)。外籍配偶輔導實務政策介紹，99 年度外籍配偶及其家庭在台福利與權益輔導實務座談會。賽珍珠基金會，2010 年 8 月 21 日。

社團法人台灣新移民協會 (2010)。新移民協會外籍服務介紹。台灣新移民協會。

### (五)網路資料

內政部戶政司 (2003)。外籍與大陸配偶照顧輔導措施專案報告。線上檢索日期：

2010年10月23日。檢自：<http://www.ris.gov.tw/ch9/f9a-24-1.doc>。

內政部戶政司 (2003)。外籍與大陸配偶照顧輔導措施工作分工表。線上檢索日期：

2010年10月23日。檢自：<http://www.ris.gov.tw/ch9/f9a-24-2.doc>。

內政部社會司 (2006)。外籍配偶家庭服務中心簡介—內政部設置外籍配偶家庭服務中心實際計畫。內政部。線上檢索日期：2010年10月23日。檢自：

<http://www.ris.gov.tw/ch9/0950119-2.doc>

內政部統計處 (2010)。99年上半年國人結婚登記之外籍與大陸港澳配偶人數統計，線上檢索日期:2010年9月28日。檢自：

[http://www.moi.gov.tw/stat/news\\_content.aspx?sn=4507&page=0](http://www.moi.gov.tw/stat/news_content.aspx?sn=4507&page=0)。

內政部統計通報 (2010)。外籍移民人概況。線上檢索:2011年6月6日，檢自：

<http://sowf.moi.gov.tw/stat/week/list.htm>

內政部移民署(2011)。我國與外籍人是婚姻統計，線上檢索:2011年6月6日，檢

自：<http://www.immigration.gov.tw/public/Attachment/152410555968.xls>

彰化縣外籍配偶家庭服務中心 (2011)。外籍配偶相關服務介紹。線上檢索日期：

2010年10月23日。檢自：<http://chfamily.heart.net.tw/>

### 二 西文資料:

Antonucci, T.C.(1985). Personal Characteristics, Social Support, and Social Behavior. In R. H. Binstock & E. Shanas, *Handbook of Aging and the Social Sciences*. 94-128.

Cohen, M., Arad. S., Lorher. M., & Pollack. S. (2007). Psychological distress, life stressors, and social support in new immigrants with HIV. *Behavioral Medicine*.

Cohen, S., & Wills. T. A.(1985). Stress, social support, and the buffering hypothesis. *Psychological Bulletin*, 98(2). 310-357.

Cohen, S., Underwood, L. G., & Gottlieb, B. H. (2000). Social support measurement

and intervention: A guide for health and social scientists. New York: Oxford University Press.

Colvin, M. F., Cullen, T., & Thomas, V. V. (2002). Coercion, social support, and crime: An emerging theoretical consensus. *Criminology*, 40, 19-42.

Debra M. Hernandez Jozefowicz-Simbeni(2008)An Ecological and Developmental Perspective on Dropout Risk Factors in Early Adolescence:Role of School Social Workers inDropout Prevention Efforts.*Children & School* ,30(1),49-62.

Osher, D., VanAcker, R., Morrison, G. M., Gable, R., Dwyer, K., Quinn, M., (2004). Warning Signs of Problems in Schools:Ecological Perspectives and Effective Practices for Combating School Aggression and Violence.*Schools',Journal of School Violence*,3(2), 13 - 37.

## 附件

### 附件一 訪談大綱

#### 一、基本資料的部份：

- 1.姓名。
- 2.國籍。
- 3.年齡。
- 4.教育程度。
- 5.工作狀況。
- 6.來台年數。
- 7.子女數。
- 8.目前夫家的成員與相處狀況。
- 9.會說國語、台語或其他語言。

#### 二、主題大綱：

##### (一)來台背景脈絡：

- 1、是在怎樣的情況認識您先生的？從認識到結婚的經過為何？
- 2、請您描述一下當初嫁進台灣時的考量為何？是你自己決定的？還是聽從家人建議？

##### (二)人際網絡發展與應用：

###### 與娘家的聯繫：

- 1、和娘家的親人婚後有聯絡嗎？多久連絡一次？是用什麼方式連絡？
- 2、您多久回一次娘家？遇到問題時會請娘家幫助嗎？娘家會提供協助嗎？

###### 人際網絡互動情形：

- 1、您如何跟丈夫和家庭成員相處，他們與您的相處情形為何？
- 2、除跟家庭成員互動外，是否會主動去認識其他非家庭成員？您是透過誰認識其他非家庭成員？還是自己主動去認識其他非家庭成員？
- 3、您在台灣有朋友嗎？您通常是去找姐妹互動還是本地的台灣人？大概多久去找一次？當您有自己時間時都去找誰拜訪？

###### 生活適應與資源使用經驗：

- 1、您來台灣後有哪些生活習慣是來台後最不能適應的生活或棘手的問題？（例如宗教、飲食、文化等等 ... ）※印象最深刻的事件。
- 2、承上題問題發生時，您當時的心情是如何？如何影響你的日常生活？

3、遇此問題時第一優先您會找誰來幫忙，或是聽妳訴苦？是主動尋找資源處理適應問題？還是等待別人協助？

4、你會尋求社福單位來解決你的問題嗎？哪些問題會找社福單位？有無遇到哪些困難？

**(五)同儕協助的經驗：**

1、您遇到問題常找姐妹們詢問嗎？哪些問題會找您的姐妹？

2、您來台之後可訴說你印象最深刻的正向同儕協助的經驗？是什麼樣的事件？

3、同樣身為外籍配偶的姐妹協助你，你當下的心情如何？這樣的經驗對你來台生活有什麼樣幫助？

4、她們當下怎麼協助您？對您不安和悲傷的情緒有怎樣的幫助(情緒支持)？

5、她們會告訴您可參考的資訊或意見？那些建議對您有何幫助(訊息支持)？

6、當她們能力所及時，她們會既採取行動嗎？通常是哪些方面為主(工具支持)？

7、這樣的經驗對你日後發生問題時，是否成為你主要第一詢問的對象？

## 附件二 訪談同意書

感謝您肯參與本研究，請仔細閱讀以下的內容，同時於正式參加本研究之前，您可以詢問任何相關的問題。研究者目前就讀私立東海大學社會工作研究所，此為研究者的碩士論文，研究題目為「東南亞外籍配偶在台同儕支持網絡之研究」。

本研究目的則希望了解東南亞外籍配偶移民來台的心路歷程並深入探索其生活適應與同儕支持網絡相關的議題，及如何看待理解自己適應過程的經驗，探求東南亞外籍配偶在台同儕支持網絡的建立與擴展。本研究者的程序擬進行一至二次的訪談，每次的訪談時間為 60~90 分鐘，訪談的過程將全程錄音。

您所提供的訪談資料，研究者保證不隨意公開，並以匿名的方式呈現。最後，再次誠摯的感謝您對本研究的貢獻。也因為您的參與，使我們對東南亞外籍配偶在台同儕支持網絡發展有更深一層的了解。最後，在研究的過程中若有任何疑慮，請隨時跟研究者林育陞 0937-159688 聯繫。謝謝您！

- 本人同意接受訪談
- 本人不同意接受訪談

受訪者： (簽名)

研究者： (簽名)

中華民國\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日